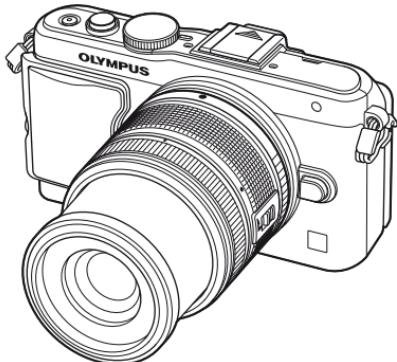


## DIGITALNI FOTOAPARAT *E-PL5*

### Uputstvo za upotrebu



#### Sadržaj

##### Indeks brzih zadataka

1. Priprema fotoaparata i tok operacija
2. Osnovne operacije
3. Često korišćene opcije i prilagođavanja
4. Štampanje slika
5. Povezivanje fotoaparata sa računaram
6. Ostalo
7. Baterija i punjač
8. Osnovne informacije o kartici
9. Izmenjivi objektivi
10. Informacije
11. Tabela sistema
12. MERE PREDOSTROŽNOSTI

#### Indeks

- Hvala vam što ste kupili Olympus digitalni fotoaparat. Pre nego što počnete da koristite svoj novi fotoaparat, pažljivo pročitajte ova uputstva kako biste dobili optimalni učinak i duži vek trajanja. Čuvajte ovo uputstvo na sigurnom mestu za kasniji pregled ili podsećanje.
- Savetujemo vam da pre snimanja važnih trenutaka napravite nekoliko test fotografija kako biste se navikli na svoj novi fotoaparat.
- Slike LCD ekran-a i ilustracije fotoaparata koje su korišćene u ovom uputstvu napravljene su u fazi projektovanja fotoaparata i mogu se razlikovati od stvarnog izgleda proizvoda.
- Sadržaj ovog uputstva odnosi se na verziju 1.0 upravljačkog softvera ovog fotoaparata. Sadržaj uputstva će biti izmenjen dodavanjem i/ili modifikovanjem funkcija pri ažuriranju upravljačkog softvera fotoaparata. Aktuelne informacije možete pronaći na Olympusovoj web stranici.

- Ovo obaveštenje odnosi se na isporučen blic i prvenstveno je namenjeno korisnicima u Severnoj Americi.

## Information for Your Safety

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using your photographic equipment, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Read and understand all instructions before using.
- Close supervision is necessary when any flash is used by or near children. Do not leave flash unattended while in use.
- Care must be taken as burns can occur from touching hot parts.
- Do not operate if the flash has been dropped or damaged - until it has been examined by qualified service personnel.
- Let flash cool completely before putting away.
- To reduce the risk of electric shock, do not immerse this flash in water or other liquids.
- To reduce the risk of electric shock, do not disassemble this flash, but take it to qualified service personnel when service or repair work is required. Incorrect reassembly can cause electric shock when the flash is used subsequently.
- The use of an accessory attachment not recommended by the manufacturer may cause a risk of fire, electric shock, or injury to persons.

# SAVE THESE INSTRUCTIONS

### Oznake koje se koriste u ovom uputstvu

U ovom uputstvu se koriste i sledeći simboli:

	<b>Pažnja</b>	Važne informacije o faktorima koji mogu uzrokovati kvar na fotoaparatu ili probleme u radu. Takode upućuje na radnje koje apsolutno treba izbeći.
	<b>Napomene</b>	Ukazuje na napomenu prilikom korišćenja fotoaparata.
	<b>Saveti</b>	Korisne informacije i napomene za postizanje optimalnog rada sa fotoaparatom.
		Stranice koje sadrže opis detalja ili relevantne informacije.

# Sadržaj

<b>Indeks brzih zadataka</b>	<b>6</b>
<b>Priprema fotoaparata i tok operacija</b>	<b>8</b>
<b>Nazivi delova</b> .....	<b>8</b>
<b>Izvadite sadržaj pakovanja</b> .....	<b>10</b>
<b>Punjene i stavljanje baterije</b> .....	<b>11</b>
<b>Umetanje i vađenje kartica</b> .....	<b>12</b>
<b>Postavljanje objektiva na fotoaparat</b> .....	<b>13</b>
<b>Postavljanje blica</b> .....	<b>14</b>
<b>Uključivanje fotoaparata</b> .....	<b>15</b>
<b>Podešavanje datuma / vremena</b> .....	<b>16</b>
<b>Režim</b> .....	<b>17</b>
Podešavanje režima snimanja ...	17
Snimanje fotografija.....	17
Snimanje video zapisa.....	19
<b>Pregledanje fotografija i video zapisa</b> .....	<b>20</b>
Indeksni prikaz /	
Kalendarski prikaz .....	20
Pregled slika .....	20
Gledanje video zapisa .....	21
Jačina zvuka.....	21
Izbor slika .....	21
Brisanje slika .....	21
<b>Osnovne operacije</b>	<b>22</b>
<b>Osnovne operacije snimanja</b> ....	<b>22</b>
Prikaz na ekranu tokom snimanja .....	22
Promena prikaza informacija ....	23
Zaključavanje fokusa.....	23
<b>Korišćenje režima snimanja</b> .....	<b>24</b>
Fotografije po principu »usmeri i snimaj« (programski režim <b>P</b> ).....	24
Izbor otvora blende (režim prioriteta blende <b>A</b> ).....	25
Izbor brzine zatvarača (režim prioriteta zatvarača <b>S</b> ).....	26
Izbor vrednosti otvora blende i brzine zatvarača (ručni režim <b>M</b> ) .....	26
Korišćenje režima video zapisa ( <b>M</b> ) .....	27
Korišćenje umetničkih filtera....	28
Snimanje u programu snimanja .....	29
<b>Korišćenje opcija snimanja</b> .....	<b>31</b>
Korišćenje vodiča uživo .....	31
Kontrolisanje ekspozicije (kompenzacija ekspozicije).....	32
Promena osvetljenosti svetlih tačaka i senki .....	32
Upotreba blica (fotografisanje pomoću blica) .....	33
Biranje nišana fokusa (AF nišan).....	35
Snimanje u sekvenci/korišćenje samookidača .....	35
AF okvira uvećanja/ AF uvećanja.....	36
<b>Osnovne operacije reprodukcije</b> .....	<b>38</b>
Prikaz na ekranu tokom reprodukcije .....	38
Promena prikaza informacija ...	38
Reprodukcijska pojedinačnih slika .....	39
Korišćenje opcija reprodukcije...40	
<b>Korišćenje ekrana osetljivog na dodir</b> .....	<b>43</b>
Vodiči uživo.....	43
Režim snimanja .....	43
Režim reprodukcije.....	44
Prilagođavanje podešavanja ....45	

<b>Često korišćene opcije i prilagođavanja</b>	<b>46</b>
<b>Korišćenje kontrole uživo.....46</b>	
Smanjivanje podrhtavanja fotoaparata (stabilizator slike)...	47
Opcije obrade (kvalitet slike) ....	48
Dodavanje efekata u video zapis.....	49
Podešavanje boje (balansa belog).....	50
Podešavanje razmere slike .....	51
Kvalitet slike (format snimanja).....	52
Prilagođavanje emitovanja blica (kontrolisanje jačine blica) .....	53
Izbor načina na koji fotoaparat meri osvetljenost (merenje) .....	54
Biranje načina fokusiranja (AF režim).....	55
ISO osetljivost.....	56
AF sa detekcijom lica/AF sa detekcijom zenice .....	56
Opcije zvuka video zapisa (snimanje video zapisa sa zvukom).....	57
<b>Korišćenje menija.....58</b>	
■ Meni za snimanje 1/Meni za snimanje 2 .....	59
Formatiranje kartice (podešavanje kartice) .....	59
Vraćanje podrazumevanih podešavanja (Reset/Myset).....	59
Opcije obrade (kvalitet slike) ....	60
Kvalitet slike (◀▶) .....	62
Podešavanje samookidača (⌚/⌚).....	62
Različita podešavanja serije fotografija (bracketing).....	62
Snimanje više ekspozicija na jednoj slici (višestruka ekspozicija).....	64
Fotografije pomoći bežičnog blica sa daljinskim upravljačem .....	65
Digitalni zum (digitalni telekonverter).....	65

■ Meni reprodukcije .....	66
Prikazivanje zakrenutih slika (◀▶) .....	66
Uređivanje slika .....	66
Preklapanje prikaza slike .....	68
Poništavanje svih zaštita .....	68
Korišćenje opcije priključivanja na Smartphone (priključivanje na smartfon) .....	69
■ Meni podešavanja .....	70
① (Podešavanje datuma/vremena) .....	70
② (Promena jezika prikaza na ekranu) .....	70
③ (Podešavanje osvetljenosti ekrana) .....	70
Rec View .....	70
⌘/⌘ Menu Display .....	70
Firmware .....	70
<b>Upotreba korisničkih menija .....</b>	
Pre upotrebe korisničkih menija/ menija priključka za dodatnu opremu .....	71
■ Korisnički meni .....	72
Ⓐ AF/MF .....	72
Ⓑ Button/Dial .....	72
Ⓒ Release/⌚ .....	73
Ⓓ Disp/(LCD)/PC .....	73
Ⓔ Exp/(ISO) .....	75
Ⓕ Custom .....	76
Ⓖ ◀▶/Color/WB .....	76
Ⓗ Record/Erase .....	77
Ⓘ Movie .....	78
Ⓙ Utility .....	78
AEL/AFL .....	79
Button Function .....	79
Pregled slika sa fotoaparata na TV prijemniku .....	81
Upotreba daljinskog upravljača TV prijemnika .....	82
Izbor prikaza na kontrolnoj tabli (Control Settings) .....	83
Upotreba glavne kontrolne table .....	84
Dodavanje prikaza sa informacijama (Info/Info Settings) .....	85

<b>Brzine zatvarača pri automatskom aktiviranju blica [↓ X-Sync.] [↓ Slow Limit] .....</b>	86
Dodavanje efekata u video zapis [Movie Effect].....	86
<b>Meni priklučka za dodatnu opremu .....</b>	<b>88</b>
Korišćenje uređaja OLYMPUS PENPAL .....	88
■ OLYMPUS PENPAL Share...90	90
■ OLYMPUS PENPAL Album...90	90
■ Electronic Viewfinder .....	90
<b>Štampanje slika</b>	<b>91</b>
<b>Oznaka za štampu (DPOF).....91</b>	
Pravljenje redosleda štampanja .....	91
Uklanjanje svih ili izabranih slika iz redosleda za štampanje.....92	92
<b>Direktno štampanje (PictBridge) .....</b>	<b>92</b>
Brzo štampanje.....93	93
Prilagođeno štampanje.....93	93
<b>Povezivanje fotoaparata sa računaram</b>	<b>95</b>
<b>Povezivanje fotoaparata sa računaram.....95</b>	
<b>Kopiranje slika na računar bez programa OLYMPUS Viewer 2...97</b>	
<b>Ostalo</b>	<b>98</b>
<b>Saveti za snimanje i informacije .....</b>	<b>98</b>
<b>Poruke o greškama .....</b>	<b>100</b>
<b>Čišćenje i odlaganje fotoaparata.....102</b>	
Čišćenje fotoaparata.....102	102
Skladištenje .....	102
Čišćenje i provera uređaja za snimanje slika .....	102
Mapiranje piksela – Provera funkcija za obradu slike .....	103
<b>Baterija i punjač</b>	<b>104</b>
<b>Baterija i punjač.....104</b>	
<b>Upotreba punjača u inostranstvu.....104</b>	
<b>Osnovne informacije o kartici</b>	<b>105</b>
<b>Upotrebljive kartice .....</b>	<b>105</b>
<b>Izmenjivi objektivi</b>	<b>106</b>
Specifikacije objektiva M.ZUIKO DIGITAL.....106	106
<b>Informacije</b>	<b>108</b>
<b>Režim snimanja i veličina datoteke / broj slika koje je moguće memorisati .....</b>	<b>108</b>
<b>Upotreba jedinica spoljnog blica priloženih za upotrebu sa ovim fotoaparatom .....</b>	<b>109</b>
Fotografije pomoći bežičnog blica sa daljinskim upravljačem .....	109
<b>Ostali spoljni blicevi.....110</b>	
<b>Pregled menija.....111</b>	
<b>Specifikacije.....116</b>	
<b>Tabela sistema</b>	<b>118</b>
<b>Glavna dodatna oprema .....</b>	<b>120</b>
<b>MERE</b>	
<b>PREDOSTROŽNOSTI</b>	<b>121</b>
<b>MERE PREDOSTROŽNOSTI....121</b>	
<b>Indeks</b>	<b>129</b>

# Indeks brzih zadataka

## Režim



Snimanje slika pomoću automatskih podešavanja	▶ iAUTO ( <b>iAUTO</b> )	17
Jednostavna fotografija sa specijalnim efektima	▶ Umetnički filter ( <b>ART</b> )	28
Odabir razmere	▶ Razmera	51
Brzo usklajivanje podešavanja sa scenom	▶ Program snimanja ( <b>SCN</b> )	29
Pojednostavljeno profesionalno fotografisanje	▶ Vodič uživo	31
Snimanje slika tako da i svetle i tamne površine budu naglašene	▶ Kompenzacija ekspozicije	32
Snimanje slika sa zamagljenom pozadinom	▶ Vodič uživo	31
Snimanje slika koje prikazuju objekat u pokretu ili prenose osećaj pokreta	▶ Prioritet blende	25
	▶ Vodič uživo	31
	▶ Prioritet zatvarača	26
	▶ Balans belog	50
Snimanje slika uz odgovarajuće boje	▶ Kalibracija balansa belog jednim dodirom	51
Obrada slika radi usklajivanja sa objektom/Snimanje jednotonskih slika	▶ Picture Mode	48
	▶ Umetnički filter ( <b>ART</b> )	28
Kada fotoaparat neće da fokusira objekat/Fokusiranje na jednu oblast	▶ AF nišan	35
	▶ AF okvira uvećanja/AF uvećanja	36
Fokusiranje male tačke u kadru/potvrda fokusa pre snimanja	▶ AF okvira uvećanja/AF uvećanja	36
Ponovno pravljenje kompozicije fotografija nakon fokusiranja	▶ Zaključavanje fokusa C-AF+TR (AF praćenje)	23 55
Isključivanje zvučnog signala zvučnika	▶ ■)) (Zvučni signal)	74
Snimanje fotografija bez blica	▶ ISO/DIS Mode	56/29
	▶ Image Stabilizer	47
Smanjivanje podrhtavanja fotoaparata	▶ Anti-Shock	75
	▶ Samookidač	35
	▶ Kabl daljinskog upravljača	120
Snimanje slika objekta uz pozadinsko osvetljenje	▶ Snimanje pomoću blica	33
	▶ Gradation (Picture Mode)	60
Snimanje vatrometa	▶ »Bulb/time« fotografija	27
	▶ Program snimanja ( <b>SCN</b> )	29
Smanjivanje šuma na slici (tačkice)	▶ Noise Reduct.	75

Snimanje slika bez prenaglašenosti svetlih ili tamnih površina

Optimizacija ekran-a/podešavanje nijanse ekran-a

Provera podešenog efekta pre snimanja slike

Snimanje namernim pravljenjem kompozicije

Uvećanje slike radi provere fokusa

Autoportreti

Snimanje u sekvenci

Produžavanje životnog veka baterije

Povećanje broja snimljenih slika

Gradation (Picture Mode) 60

Histogram/ 23/32

Kompenzacija ekspozicije  
Kontrola svetlih tačaka i senki 32

Podešavanje osvetljenosti ekran-a 70

Live View Boost 74

Funkcija pregleda 80

Test Picture 80

Displayed Grid (Info Settings) 85

Auto (Rec View) 70

mode2 (Close Up Mode) 74

Samookidač 35

Snimanje u sekvenci 35

Sleep 74

Format snimanja 52

## Reprodukcijska/retuširanje



Pregled slika na TV prijemniku

Reprodukcijska na TV prijemniku 81

Pregled automatske reprodukcije slika uz muziku u pozadini

Automatska reprodukcija slike 42

Posvetljivanje senki

Shadow Adj (JPEG Edit) 67

Uklanjanje efekta crvenih očiju

Redeye Fix (JPEG Edit) 67

Pojednostavljeno štampanje

Direktno štampanje 92

Komercijalne kopije

Pravljenje redosleda štampanja 91

Jednostavno deljenje fotografija

OLYMPUS PENPAL 88

Priklučivanje na smartfon 69

## Podešavanja fotoaparata



Vraćanje podrazumevanih podešavanja

Reset 59

Čuvanje podešavanja

Myset 59

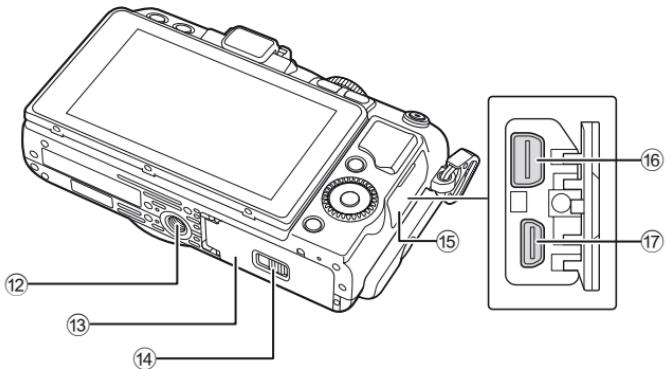
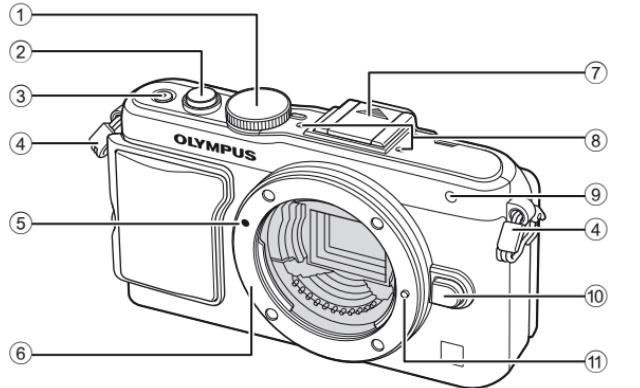
Promena jezika prikaza menija

70

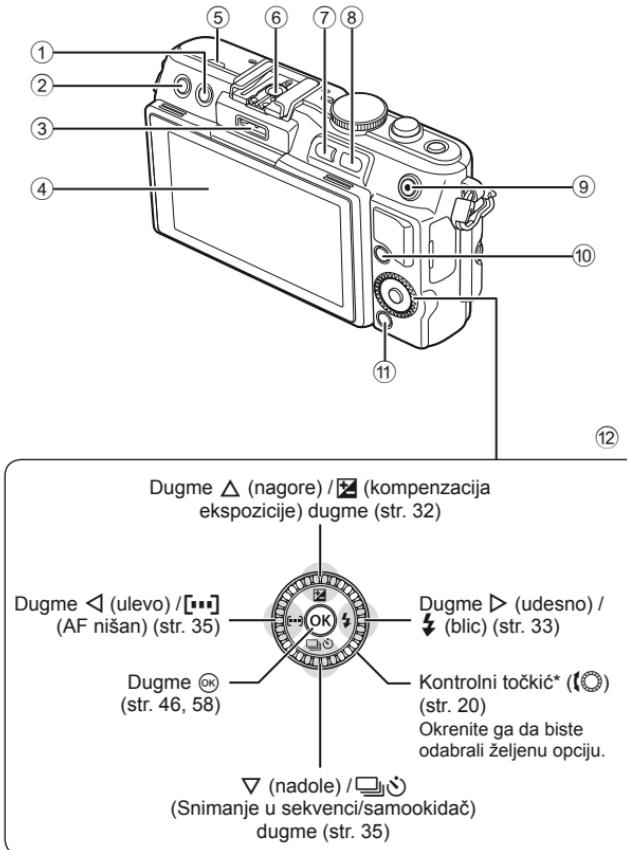
## Nazivi delova

1

Priprema fotoaparata i tok operacija



- |   |                 |  |                 |
|---|-----------------|--|-----------------|
| ① Točkić za izbor režima rada .....   | str. 17         | ⑩ Dugme za odvajanje objektiva.....              | str. 13         |
| ② Dugme zatvarača.....  | str. 18, 23     | ⑪ Nožica za zaključavanje objektiva              |                 |
| ③ Dugme <b>ON/OFF</b> .....   | str. 15         | ⑫ Navoj za stativ                                |                 |
| ④ Prorez za traku .....   | str. 10         | ⑬ Poklopac pregrade za<br>bateriju/karticu ..... | str. 11         |
| ⑤ Oznaka za postavljanje objektiva .  | str. 13         | ⑭ Bravica pregrade za<br>bateriju/karticu .....  | str. 11         |
| ⑥ Navoj (uklonite poklopac navoja<br>za objektiv pre nego što montirate<br>objektiv.) |                 | ⑮ Poklopac priključka                            |                 |
| ⑦ Poklopac priključka za blic   |                 | ⑯ Višenamenski priključak ...                    | str. 81, 92, 95 |
| ⑧ Stereo mikrofon .....   | str. 57, 68     | ⑰ HDMI mikro priključak (tip D).....             | str. 81         |
| ⑨ Lampica samookidača/<br>AF osvetljivač.....   | str. 35/str. 72 |  |                 |



- |  |                     |  |                     |
|--|---------------------|--|---------------------|
| ① Dugme $\blacksquare$ (Brisanje) .....              | str. 21             | ⑨ Dugme $\circ$ (Video zapis) .....                              | str. 19, 21, 79, 86 |
| ② Dugme $\blacksquare$ (Reprodukcijska snimka) ..... | str. 20, 39         | ⑩ Dugme ..... <b>INFO</b> (prikaz informacija) .....             | str. 23, 32, 38     |
| ③ Dodatni priključak .....                           | str. 71, 88         | ⑪ Dugme <b>MENU</b> .....  | str. 58             |
| ④ Ekran .....  | str. 22, 38         | ⑫ Tasteri strelice<br>Kontrolni točkić* ( $\blacksquare$ ) ..... | str. 20             |
| ⑤ Zvučnik  |                     |  |                     |
| ⑥ »Hot shoe« spojnica .....                          | str. 109            |  |                     |
| ⑦ Dugme <b>Fn</b> / $\blacksquare$ .....             | str. 79/str. 20, 39 |  |                     |
| ⑧ Dugme $\blacksquare$ .....                         | str. 20, 39, 85     |  |                     |

\* U ovom uputstvu za upotrebu, ikona  $\blacksquare$  predstavlja operacije izvršene uz upotrebu kontrolnog točkića.

## Izvadite sadržaj pakovanja

Uz fotoaparat su isporučeni i sledeći dodaci.

Ukoliko je bilo šta oštećeno ili nedostaje, obratite se prodavcu kod koga ste kupili fotoaparat.



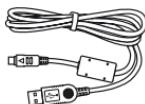
Fotoaparat



Poklopac  
navoja za  
objektiv



Traka



USB kabl  
CB-USB6



AV kabl (mono)  
CB-AVC3

- Torbica blica
- Računarski program CD-ROM
- Uputstvo za upotrebu
- Garantni list



Rukohvat  
foto-  
aparata  
MCG-4



Blic  
FL-LM1



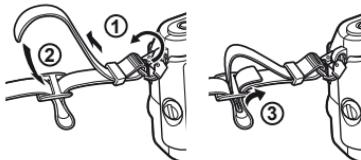
Litijum-jonska  
baterija  
BLS-5



Punjač za litijum-jonsku  
bateriju BCS-5

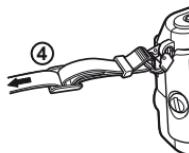
### Postavljanje trake

**1** Provucite traku u pravcu strelica.



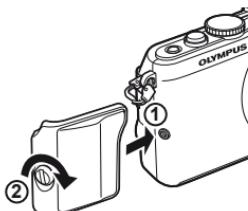
- Na isti način provucite drugi kraj trake kroz prorez.

**2** Na kraju, traku čvrsto zategnite i proverite da li je bezbedno pričvršćena.



### Postavljanje rukohvata

Pomoću novčića ili sličnog predmeta pritegnite zavrtanj.



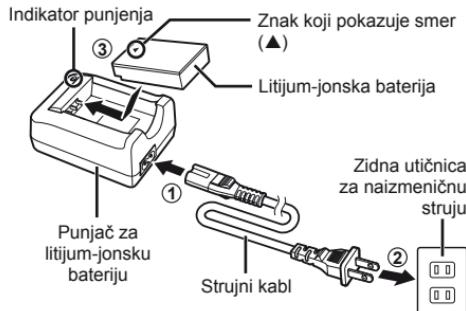
## Punjjenje i stavljanje baterije

### 1 Punjenje baterije.

#### Indikator punjenja

BCS-5	
Punjjenje je u toku	Svetli narandžasto
Punjjenje je završeno	Off
Greška prilikom punjenja	Treperi narandžasto

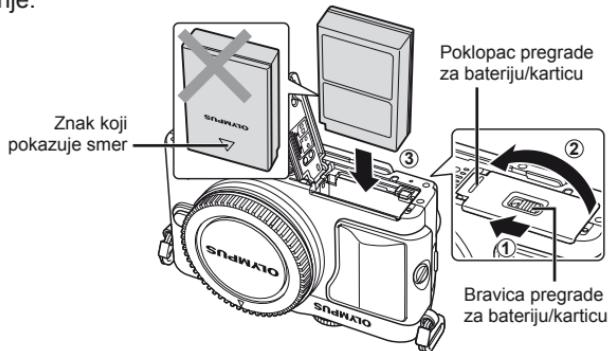
(Vreme punjenja: približno do 3 sata i 30 minuta)



#### ! Pažnja

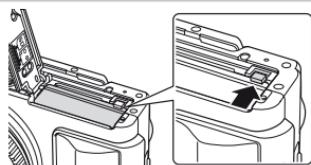
- Po završenom punjenju isključite punjač.

### 2 Stavljanje baterije.



#### Vađenje baterije

Izključite fotoaparat pre otvaranja ili zatvaranja poklopca pregrade za bateriju/karticu. Da biste izvadili bateriju, prvo gurnite rezu za blokiranje baterije u smeru strelice, a zatim je izvadite.



#### ! Pažnja

- Obratite se ovlašćenom distributeru ili servisnom centru ukoliko ne možete da uklonite bateriju. Nemojte koristiti silu.

#### ☛ Napomene

- Pri dužim snimanjima je preporučljivo imati rezervnu bateriju, u slučaju da se baterija tokom upotrebe isprazni.
- Pročitajte i odeljak »Baterija i punjač« (str. 104).

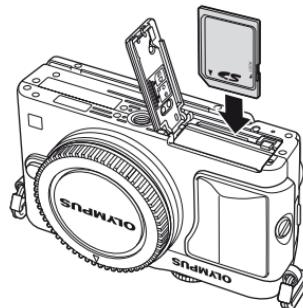
## Umetanje i vađenje kartica

### 1 Stavljanje kartice.

- Gurnite karticu unutra tako da upadne u svoje ležiste.  
☞ »Osnovne informacije o kartici« (str. 105)

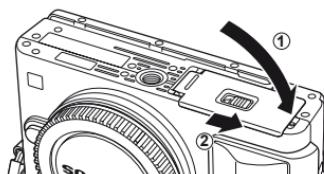
#### ! Pažnja

- Isključite fotoaparat pre nego što postavljate ili uklanjate karticu.



### 2 Zatvaranje poklopca pregrade za bateriju/karticu.

- Zatvorite poklopac i pomerite bravicu pregrade za bateriju/karticu u smeru koji pokazuje strelicu.



#### ! Pažnja

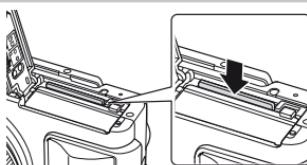
- Pre korišćenja fotoaparata proverite da li je poklopac pregrade za bateriju/karticu zatvoren.

### Vađenje kartice

Ubačenu karticu lagano pritisnite i ona će biti izbačena. Izvucite karticu.

#### ! Pažnja

- Nemojte vaditi bateriju niti karticu dok svetli indikator upisivanja podataka na karticu (str. 22).

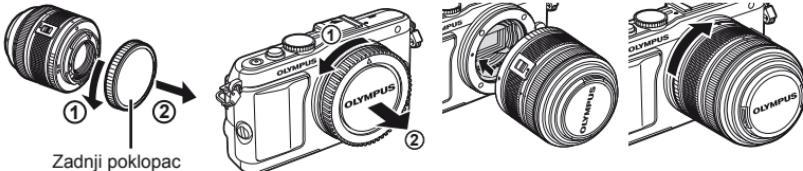


### FlashAir i Eye-Fi kartice

Pre upotrebe pročitajte odeljak »Osnovne informacije o kartici« (str. 105).

## Postavljanje objektiva na fotoaparat

### 1 Postavite objektiv na fotoaparat.

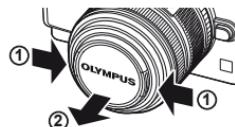


- Poravnajte oznaku za postavljanje objektiva (crvena) na fotoaparatu sa oznakom za poravnanje (crvena) na objektivu, a zatim postavite objektiv na fotoaparat.
- Okrećite objektiv u pravcu označenom strelicom, sve dok ne čujete da je kliknuo.

#### **(1) Pažnja**

- Vodite računa da fotoaparat bude isključen.
- Ne pritiskajte dugme za odvajanje objektiva.
- Nemojte dodirivati unutrašnje delove fotoaparata.

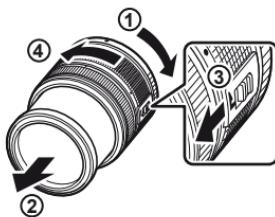
### 2 Skinite poklopac objektiva.



#### Korišćenje objektiva sa prekidačem UNLOCK

Uvlačivi objektivi sa prekidačem UNLOCK ne mogu se koristiti za vreme uvlačenja. Okrenite prsten zuma u smeru strelice (1) da biste izvukli objektiv (2).

Prilikom odlaganja okrenite prsten zuma u smeru strelice (4) dok povlačite prekidač UNLOCK (3).



#### Skidanje objektiva sa fotoaparata

Dok pritiskate dugme za odvajanje objektiva, okrenite objektiv u pravcu strelice.

Dugme za odvajanje objektiva

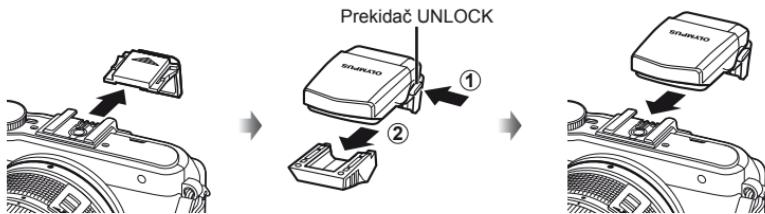


#### Izmenjivi objektivi

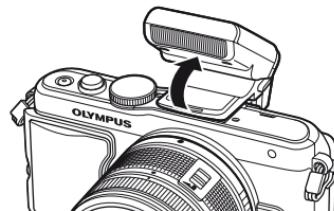
Pročitajte odeljak »Izmenjivi objektivi« (str. 106).

## Postavljanje blica

- 1** Uklonite poklopac terminala sa blica i postavite blic na fotoaparat.
- Pogurajte blic do kraja unutra, sve dok se ne zaustavi na zadnjoj strani kontakta priključka za blic i bezbedno postavi na mesto.

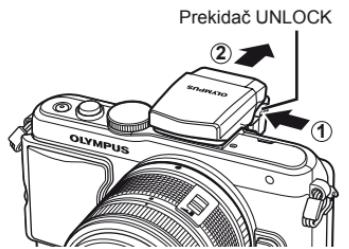


- 2** Da biste koristili blic, podignite glavu blica.  
• Kada se blic ne koristi, spusnite glavu blica.



### Skidanje blica

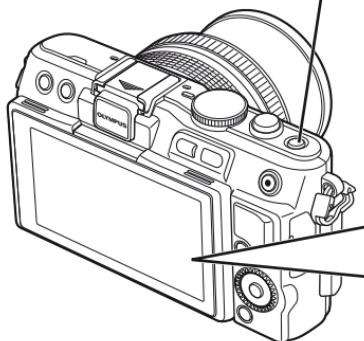
Pritisnite prekidač UNLOCK da biste skinuli blic.



## Uključivanje fotoaparata

### 1 Pritisnite dugme **ON/OFF** da biste uključili fotoaparat.

- Kada je fotoaparat uključen, lampica napajanja (plava) će zasvetleti i ekran će se uključiti.
- Da biste ga isključili, ponovo pritisnite dugme **ON/OFF**.



#### ■ Dugme ON/OFF

#### ■ Ecran

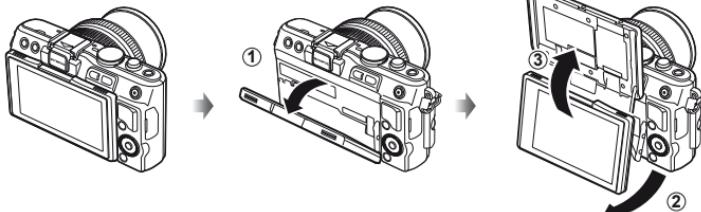
##### Nivo napunjenoosti baterije

- (zeleno): Fotoaparat je spreman za snimanje. Prikazuje se u trajanju od približno 10 sekundi nakon uključivanja fotoaparata.
- (zeleno): baterija je nedovoljno napunjena
- (treperi crveno): napunite bateriju.



Dostupno vreme snimanja  
Broj slika koje mogu da se memorisu

#### Korišćenje ekrana



Možete podesiti ugao ekrana.

Kada ugao ekrana podesite tako da možete da slikate sebe, prikaz slike na ekranu izvrće se naopako.

#### Rad fotoaparata u režimu mirovanja

Ukoliko se ne koristi u trajanju od približno jednog minuta, fotoaparat će preći u režim »mirovanja« (pripravnosti), te će se isključiti ekran i sve radnje će biti otkazane.

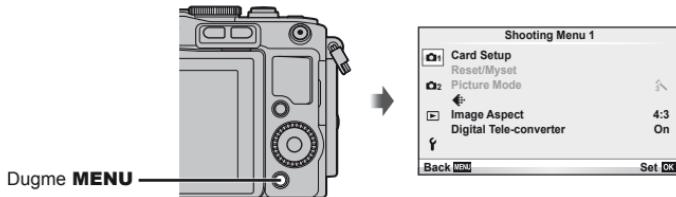
Fotoaparat se ponovo aktivira pritiskom na bilo koje dugme (dugme zatvarača, dugme , itd.). Fotoaparat će se automatski isključiti ako tokom 5 minuta ostane u režimu mirovanja. Pre upotrebe, ponovo uključite fotoaparat.

## Podešavanje datuma / vremena

Informacije o datumu i vremenu se beleže na kartici zajedno sa slikom. One su takođe sadržane i u nazivu datoteke. Pre nego što započnete snimanje, proverite da li ste ispravno podesili datum i vreme.

### 1 Prikažite menije.

- Pritisnite dugme **MENU** da biste prikazali menije.



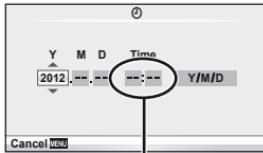
### 2 Izaberite [①] na kartici [Y] (podešavanje).

- Pomoću  $\Delta \nabla$  na tasteru sa strelicama izaberite [Y] i pritisnite  $\triangleright$ .
- Izaberite [①] i pritisnite  $\triangleright$ .



### 3 Podesite format prikaza datuma.

- Pomoću  $\triangle \nabla$  izaberite stavke.
- Pomoću  $\triangle \nabla$  promenite izabranu stavku.
- Pomoću  $\triangle \nabla$  izaberite format datuma.



Vreme se prikazuje pomoću 24-časovnog sata.

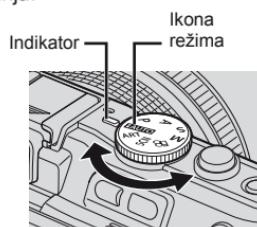
### 4 Sačuvajte podešavanja i izadignite.

- Pritisnite **OK** da biste podesili sat fotoaparata i otišli u glavni meni.
- Pritisnite dugme **MENU** da biste izašli iz menija.

## Režim

### Podešavanje režima snimanja

Pomoću točkića za izbor režima rada izaberite režim snimanja.

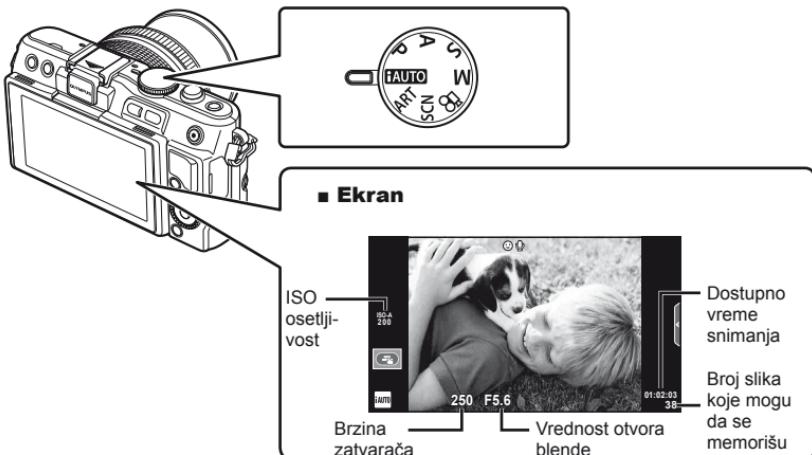


<b>iAUTO</b>	Puni automatski režim u kome fotoaparat automatski optimizuje podešavanja za trenutni prizor. Fotoaparat obavlja sav posao, što je zgodno za početnike.
<b>P</b>	Vrednost otvora blende i brzina zatvarača se automatski podešavaju radi optimalnih rezultata.
<b>A</b>	Kontrolišete vrednost otvora blende. Možete da izoštrite ili ublažite detalje u pozadini.
<b>S</b>	Kontrolišete brzinu zatvarača. Možete da izrazite pokrete objekata koji se kreću ili da zamrznete pokrete bez ikakvog zamujućenja.
<b>M</b>	Kontrolišete vrednost otvora blende i brzinu zatvarača. Za snimanje vatrometa ili drugih tamnih prizora možete koristiti dugu ekspoziciju.
<b>ART</b>	Izaberite umetnički filter.
<b>SCN</b>	Izaberite program snimanja u skladu sa objektom.
	Snimajte video zapise korišćenjem efekata otvora blende i brzine zatvarača, kao i specijalnih efekata za video zapise.

### Snimanje fotografija

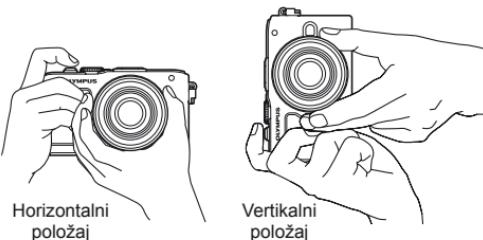
Za početak, pokušajte da slikate u potpuno automatskom režimu.

- Postavite točkić za izbor režima rada u položaj **iAUTO**.



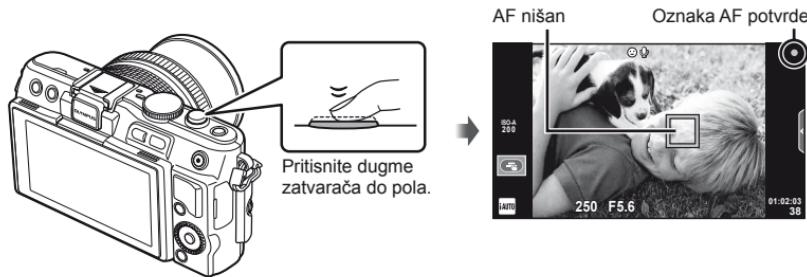
## 2 Ukadirajte snimak.

- Vodite računa da prstima ili trakom fotoaparata ne zaklonite objektiv.



## 3 Podesite fokus.

- Prikažite objekat snimanja u centru ekrana i lagano pritisnite dugme zatvarača do prvog sledećeg položaja (pritisnite ga dopola). Biće prikazana oznaka AF potvrde (● ili ○), a zeleni okvir (AF nišan) će biti prikazan na mestu fokusa.

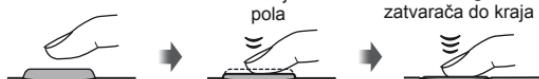


- Prikazani su ISO osetljivost, brzina zatvarača i vrednost otvora blende, koje je fotoaparat automatski podesio.
- Ako indikator fokusa treperi, to znači da se objekat snimanja nalazi izvan fokusa. (str. 98)

### Priskicanje dugmeta zatvarača dopola i do kraja

Dugme zatvarača se može naći u dva položaja. Lagano priskicanje dugmeta zatvarača dok ga ne dovedete do prvog položaja i zadržavanje na tom položaju se zove »priskicanje dugmeta zatvarača do pola«, a priskicanje do kraja dok ga ne dovedete do drugog položaja se zove

»priskicanje dugmeta zatvarača do kraja (ili preostale dužine dugmeta zatvarača do kraja)«.



## 4 Otpustite zatvarač.

- Pritisnite dugme zatvarača do kraja (potpuno).
- Zatvarač se zvučno oglašava i slika je snimljena.
- Snimljena slika će biti prikazana na ekranu.

### Napomene

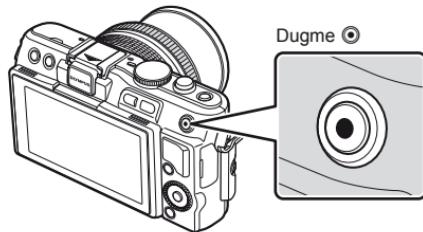
- Za snimanje fotografija možete koristiti i ekran osetljiv na dodir. »Korišćenje ekrana osetljivog na dodir« (str. 43)

## Snimanje video zapisa

Video zapise možete da snimate u bilo kom režimu snimanja. Za početak, pokušajte da snimate u potpuno automatskom režimu.

**1** Postavite točkić za izbor režima rada u položaj **■ AUTO**.

**2** Pritisnite dugme **◎** da biste započeli snimanje.



**3** Pritisnite dugme **◎** ponovo da biste završili snimanje.



### Pažnja

- Prilikom snimanja fotografija sa objektivnom podešenim na telefoto, može doći do izobljenja objekta. U takvim slučajevima, koristite stativ.
- Ukoliko se fotoaparat koristi u dužem vremenskom periodu, temperatura senzora za sliku će porasti, a na slikama se mogu pojavitи šum i magla u boji. Isključite nakratko fotoaparat. Na slikama snimljenim pri visokoj ISO osetljivosti takođe se mogu pojavitи šum i magla u boji. Ukoliko temperatura nastavi da raste, fotoaparat se automatski isključuje.

### Snimanje fotografija tokom snimanja video zapisa

- Pritisnite dugme zatvarača tokom snimanja video zapisa da biste pauzirali snimanje video zapisa i snimili fotografiju. Snimanje video zapisa se nastavlja kada je fotografija snimljena. Pritisnite dugme **◎** da biste završili snimanje. Na memorisku karticu će biti snimljene tri datoteke: video zapis snimljen pre fotografije, sama fotografija i video zapis snimljen posle fotografije.
- Tokom snimanja video zapisa može se snimati samo po jedna fotografija; samookidač i blic se ne mogu koristiti.

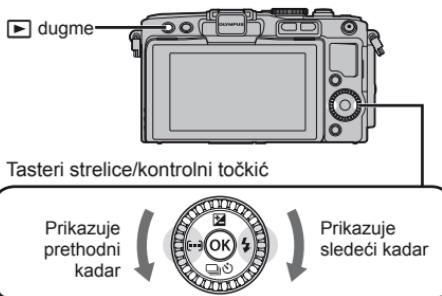
### Pažnja

- Veličina i kvalitet slike za fotografije ne zavise od veličine kadra za video zapis.
- Automatski fokus i merenje koji se koriste u režimu snimanja video zapisa se mogu razlikovati od automatskog fokusa i merenja koji se koriste za snimanje fotografija.
- Dugme **◎** se ne može koristiti za snimanje video zapisa u sledećim slučajevima: dugme zatvarača pritisnuto dopola/tokom snimanja bulb ili time fotografija/snimanje u sekvenci/Panorama/3D/višestruka ekspozicija itd. (završava se i slika.)

## Pregledanje fotografija i video zapisa

### 1 Pritisnite dugme .

- Biće prikazana poslednja snimljena fotografija ili video zapis.
- Okrenite kontrolni točkić da biste izabrali željenu fotografiju ili video zapis.



### Indeksni prikaz / Kalendarski prikaz

- Da biste pregledali više kadrova, u toku reprodukcije pojedinačnih kadrera pritisnite dugme . Reprodukciju kalendara možete da započnete uzastopnim pritiskom na dugme .
- Pritisnite dugme  da biste pregledali trenutno izabrano sliku u punom kadru.



### Pregled slika

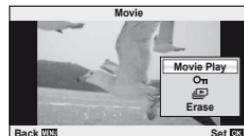
#### Reprodukacija sa uvećanim prikazom

- U reprodukciji pojedinačnih kadrera, pritisnite  da biste zumirali do 14x; pritisnite  za povratak u reprodukciju pojedinačnih kadrera.



## Gledanje video zapisa

- Izaberite video zapis i pritisnite dugme kako bi se prikazao meni za reprodukciju. Izaberite [Movie Play] i pritisnite dugme da biste započeli reprodukciju. Da biste prekinuli reprodukciju video zapisa, pritisnite **MENU**.



## Jačina zvuka

Jačina zvuka se može prilagoditi pritiskom na dugme  $\Delta$  ili  $\nabla$  tokom reprodukcije pojedinačnih kadrova i video zapisa.



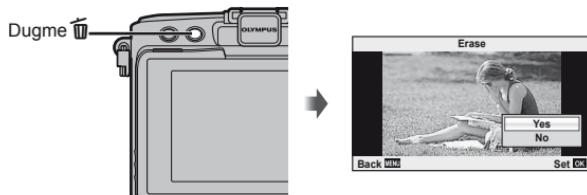
## Izbor slika

Izaberite sliku. Možete izabrati i više slika koje želite da zaštitite ili obrišete. Da biste izabrali sliku, pritisnite dugme ; na slici će se pojaviti ikona . Pritisnite dugme ponovo da biste otkazali izbor.



## Brisanje slika

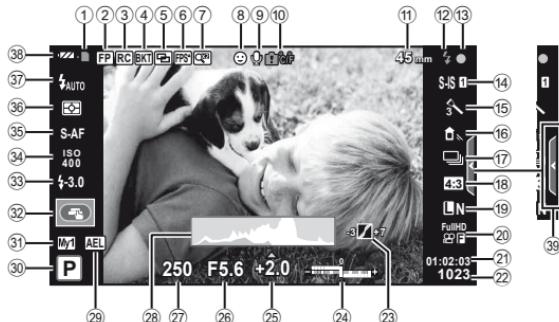
Prikažite sliku koju želite da izbrišete i pritisnite dugme . Izaberite stavku [Yes], a zatim pritisnite dugme .



# 2 Osnovne operacije

## Osnovne operacije snimanja

### Prikaz na ekranu tokom snimanja



- ① Indikator upisivanja podataka na karticu ..... str. 12  
② Super FP blic **FP** ..... str. 109  
③ RC režim ..... str. 109  
④ Auto bracket ..... str. 62  
⑤ Višestruka ekspozicija **■** ..... str. 64  
⑥ Velika brzina u kadrovima ..... str. 74  
⑦ Digitalni telekonverter ..... str. 65  
⑧ Detekcija lica **©** ..... str. 56  
⑨ Zvuk video zapisa ..... str. 57  
⑩ Upozorenje na unutrašnju temperaturu fotoaparata  
    **℃/F** ..... str. 101  
    **Lock** ..... str. 73  
⑪ Žižna daljina ..... str. 107  
⑫ Blic ..... str. 33  
    (lampica treperi: punjenje u toku,  
    lampica sveti: punjenje je završeno)  
⑬ Oznaka AF potvrde ..... str. 18  
⑭ Stabilizator slike **SSS** **MHS** ..... str. 47  
⑮ Umetnički filter ..... str. 28  
    Program snimanja ..... str. 29  
    Kvalitet slike ..... str. 48  
⑯ Balans belog ..... str. 50  
⑰ Snimanje u sekvenci/samookidač. .... str. 35  
⑱ Razmara ..... str. 51  
⑲ Režim snimanja (slike) ..... str. 52  
⑳ Režim snimanja (video zapisi) .... str. 53  
㉑ Raspoloživo vreme snimanja  
㉒ Broj slika koje je moguće memorisati ..... str. 108  
㉓ Kontrola svetlih tačaka i senki ..... str. 32  
㉔ Gore: Kontrolisanje jačine blica ..... str. 53  
    Dole: Indikator kompenzacije ekspozicije ..... str. 32  
㉕ Vrednost kompenzacije ekspozicije ..... str. 32  
㉖ Vrednost otvora blende ..... str. 24–26  
㉗ Brzina zatvarača ..... str. 24–26  
㉘ Histogram ..... str. 23  
㉙ AE zaključavanje **AEL** ..... str. 72, 80  
㉚ Režim snimanja ..... str. 17, 24–30  
㉛ Myset ..... str. 59  
㉜ Snimanje korišćenjem operacija ekrana osetljivog na dodir ..... str. 43  
㉝ Kontrolisanje jačine blica ..... str. 53  
㉞ ISO osetljivost ..... str. 56  
㉟ AF režim ..... str. 55  
㉞ Režim merenja ..... str. 54  
㉞ Režim rada blica ..... str. 33  
㉞ Indikator baterije  
    ■■■ Svetli (zeleno): Spremna za upotrebu (prikazuje se u trajanju od oko deset sekundi po uključenju fotoaparata)  
    ■■■ Svetli (zeleno): Baterija je skoro prazna.  
    ■■■ Treperi (crveno): Bateriju treba napuniti  
㉞ Ponovno pozivanje vodiča uživo ..... str. 31, 43

## Promena prikaza informacija

Sadržaj informacija koje se prikazuju na ekranu tokom snimanja možete menjati pritiskom na dugme **INFO**.



### Prikaz histograma

Prikažite histogram koji prikazuje raspodelu osvetljenja na slici. Horizontalna osa ukazuje na osvetljenost, a vertikalna na broj piksela svake osvetljenosti na slici. Oblasti iznad gornje granice pri snimanju se prikazuju u crvenoj boji, one ispod donje granice u plavoj, a oblast merena pomoću merenja u tački u zelenoj boji.

## Zaključavanje fokusa

Ako fotoaparat ne može da se fokusira na dati objekat pri željenoj kompoziciji slike, primenite zaključavanje fokusa da biste ga fokusirali na željeni objekat, pa zatim ponovo napravite kompoziciju fotografije.

- Postavite objekat tako da bude fokusiran u centru ekrana i pritisnite dugme zatvarača dopola.
  - Uverite se da oznaka AF potvrde svetli.
  - Fokus će se zaključati dok je dugme zatvarača pritisnuto do pola.
- Dok dugme zatvarača držite pritisnuto do pola, ponovo napravite kompoziciju fotografije i pritisnite dugme zatvarača do kraja.
  - Nemojte menjati rastojanje između fotoaparata i objekta dok pritiskeste dugme zatvarača do pola.

### Saveti

- Ako fotoaparat ne može da se fokusira na željeni objekat čak ni primenom zaključavanja fokusa, upotrebite [ ] (AF nišan). »Biranje nišana fokusa (AF nišan)« (str. 35)

## Korišćenje režima snimanja

### Fotografije po principu »usmeri i snimaj« (programska režim P)

U režimu **P** fotoaparat automatski podešava brzinu zatvarača i vrednost otvora blende u zavisnosti od osvetljenosti objekta. Postavite točkić za izbor režima rada u položaj **P**.



Brzina zatvarača Vrednost otvora blende

- Prikazuju se brzina zatvarača i otvor blende koje je fotoaparat izabrao.
- Ukoliko fotoaparat ne može da postigne optimalnu ekspoziciju, brzina zatvarača i vrednost otvora blende će zatreperiti.

Primer prikaza upozorenja (trepćući)	Status	Šta treba uraditi
	Objekat je suviše taman.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Koristite blic.</li> </ul>
	Objekat je suviše svetao.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prekoračen je opseg merenja fotoaparata. Neophodno je koristiti ND filter koji se može naći na tržištu (za podešavanje količine svetla).</li> </ul>

- U momentu kada indikator treperi, vrednost otvora blende se menja u zavisnosti od tipa objektiva i žižne daljine.
- Pri korišćenju fiksног [ISO] podešavanja, promenite podešavanje. [ISO] (str. 56)

#### Promena programa (Ps)

U režimima **P** i **ART** možete pritisnuti dugme ( $\Delta$ ) a zatim pomoću  $\Delta \nabla$  izabrati različite kombinacije otvora blende i brzine zatvarača, bez menjanja ekspozicije. Ovo je poznato kao »promena programa.« »**s**« se tokom promene programa prikazuje pored režima snimanja. Da biste otkazali promenu programa, pritisnite i zadržite  $\Delta \nabla$  sve dok »**s**« ne nestane sa ekrana ili isključite fotoaparat.



Promena programa

#### Pažnja

- Promena programa nije moguća kada koristite blic.

## Izbor otvora blende (režim prioriteta blende A)

U režimu **A** birate vrednost otvora blende i omogućavate fotoaparatu da automatski podeši brzinu zatvarača radi optimalne ekspozicije. Okrenite točkić za izbor režima rada u položaj **A**.

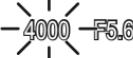
- Nakon što pritisnete dugme  ( $\Delta$ ), izaberite vrednost otvora blende pomoću  $\Delta \nabla$ .
- Veće vrednosti otvora blende (manji F-brojevi) smanjuju dubinsku oštrinu (oblast ispred ili iza tačke fokusiranja koja izgleda kao da je u fokusu) i ublažavaju detalje pozadine. Manje vrednosti otvora blende (veći F-brojevi) povećavaju dubinsku oštrinu.



Vrednost otvora blende

Niža vrednost otvora blende  $F2 \leftarrow F3.5 \leftarrow F5.6 \rightarrow F8.0 \rightarrow F16$  Viša vrednost otvora blende

- Ukoliko fotoaparat ne može da postigne optimalnu ekspoziciju, prikaz brzina zatvarača će treperiti na ekranu.

Primer prikaza upozorenja (trepćući)	Status	Šta treba uraditi
 <b>F5.6</b>	Objekat je nedovoljno eksponiran.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Smanjite vrednost otvora blende.</li> </ul>
 <b>F5.6</b>	Objekat je previše eksponiran.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Povećajte vrednost otvora blende.</li> <li>Ako upozorenje ne nestane sa ekrana, to znači da je prekoračen opseg merenja fotoaparata. Neophodno je koristiti ND filter koji se može naći na tržištu (za podešavanje količine svetla).</li> </ul>

- U momentu kada indikator treperi, vrednost otvora blende se menja u zavisnosti od tipa objektiva i žižne daljine.
- Pri korišćenju fiksног [ISO] podešavanja, promenite podešavanje.  [ISO] (str. 56)

## Izbor brzine zatvarača (režim prioriteta zatvarača S)

U režimu **S** birate brzinu zatvarača i omogućavate fotoaparatu da automatski podeši vrednost otvora blende radi optimalne ekspozicije. Okrenite točkić za izbor režima rada u položaj **S**.

- Nakon što pritisnete dugme  ( $\Delta$ ), izaberite brzinu zatvarača pomoću  $\Delta \nabla$ .
- Velika brzina zatvarača može zabeležiti prizor brze akcije bez ikakvog zamujuenja. Mala brzina zatvarača će proizvesti zamujuen slike brze akcije.

Zamućenje stvara utisak dinamičnog pokreta.



Brzina zatvarača

Manja brzina zatvarača  $2'' \leftarrow 1'' \leftarrow 15 \leftarrow 60 \rightarrow 100 \rightarrow 400 \rightarrow 1000$  Veća brzina zatvarača

- Ukoliko fotoaparat ne može da postigne optimalnu ekspoziciju, prikaz vrednosti otvora blende će treperiti na ekranu.

Primer prikaza upozorenja (trepćući)	Status	Šta treba uraditi
	Objekat je nedovoljno eksponiran.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Podesite brzinu zatvarača na manju vrednost.</li> </ul>
	Objekat je previše eksponiran.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Podesite brzinu zatvarača na veću vrednost.</li> <li>Ako upozorenje ne nestane sa ekrana, to znači da je prekoračen opseg merenja fotoaparata. Neophodno je koristiti ND filter koji se može naći na tržištu (za podešavanje količine svetla).</li> </ul>

- U momentu kada indikator treperi, vrednost otvora blende se menja u zavisnosti od tipa objektiva i žižne daljine.
- Pri korišćenju fiksног [ISO] podešavanja, promenite podešavanje. [ISO] (str. 56)

## Izbor vrednosti otvora blende i brzine zatvarača (ručni režim M)

U režimu **M** birate i vrednost otvora blende i brzinu zatvarača. Pri brzini BULB zatvarač ostaje otvoren sve dok je dugme zatvarača pritisnuto. Postavite točkić za izbor režima rada u položaj **M**, pritisnite dugme  ( $\Delta$ ), pa pomoću  $\Delta \nabla$  podešite brzinu zatvarača, a pomoću  $\triangleleft \triangleright$  podešite vrednost otvora blende.

- Brzina zatvarača može se podešavati u intervalu od 1/4000 do 60 sekundi, odnosno na [BULB] ili na [LIVE TIME].

### Pažnja

- Kompenzacija ekspozicije nije dostupna u režimu **M**.

## Biranje trenutka kada će se eksponicija završiti (»bulb«/»time« fotografija)

Koristiti za snimanje noćnih pejzaža i vatometa. Brzine zatvarača za opcije [BULB] i [LIVE TIME] dostupne su u režimu **M**.

**Bulb fotografija (BULB):** Zatvarač ostaje otvoren sve dok je dugme zatvarača pritisnuto.

Eksponicija se završava otpuštanjem dugmeta zatvarača.

**Time fotografija (TIME):** Eksponicija počinje od trenutka kad se dugme zatvarača pritisne do kraja. Da biste okončali eksponiciju, ponovo pritisnite dugme zatvarača do kraja.

Pri korišćenju opcije [LIVE TIME], trajanje ekspozicije prikazivaće se na ekranu za vreme snimanja. Prikaz se takođe može osvežavati pritiskom dugmeta zatvarača dopola. Pored toga, [Live BULB] se može koristiti radi prikaza eksponicije slike tokom snimanja »bulb« fotografija. »Upotreba korisničkih menija« (str. 71)

### Pažnja

- Kod »live bulb« i »live time« fotografija ISO osetljivost se može podešavati na vrednost do ISO 1600.
- Da bi se smanjilo zamrućenje fotografija tokom dugih eksponicija, postavite fotoaparat na stativ ili koristite kabl za daljinsko upravljanje (str. 120).
- U toku dugih eksponicija sledeće opcije nisu dostupne:  
snimanje u sekvenci/snimanje pomoću samookidača/AE bracket snimanje/stabilizator slike/»bracketing« blica/višestruka eksponicija\*  
\* Za [Live BULB] ili [Live TIME] nije izabrana opcija [Off].

## Šum na slikama

Tokom snimanja sa malom brzinom zatvarača na ekranu se može pojavitи šum. Ovi fenomeni se javljaju pri porastu temperature u uređaju za snimanje slika ili u njegovom unutrašnjem strujnom kolu, usled čega se električna struja generiše u onim delovima uređaja za snimanje slika koji obično nisu izloženi svetlosti. Isto se može desiti tokom snimanja sa visokom vrednošću ISO postavke u sredini izloženoj visokoj temperaturi. Da se bi umanjio ovaj šum, fotoaparat aktivira funkciju za redukciju šuma. [Noise Reduct.] (str. 75)

## Korišćenje režima video zapisa (○○○)

Režim video zapisa (○○○) može da se koristi radi snimanja video zapisa sa specijalnim efektima.

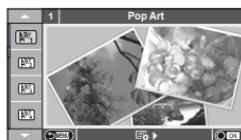
Možete da kreirate video zapise u kojima ćete iskoristiti prednosti efekata dostupnih u režimu fotografije. Koristite kontrolu uživo radi izbora podešavanja. »Dodavanje efekata u video zapis [Movie Effect]« (str. 86)

Tokom snimanja video zapisa takođe možete primenjivati efekat naknadne slike ili efekat zumiranja jednog dela slike. Pre izbora ovih podešavanja, opcija [Movie Effect] na korisničkom meniju mora biti podešena na [On]. [Movie] (str. 78)

## Korišćenje umetničkih filtera

### 1 Okrenite točkić za izbor režima rada u položaj ART.

- Prikazaće se meni umetničkih filtera. Izaberite filter pomoću  $\Delta \nabla$ .
- Pritisnite  $\textcircled{C}$  ili dopola pritisnite dugme zatvarača da biste izabrali označenu stavku i izašli iz menija art filtera.



2

### ■ Vrste umetničkih filtera

Pop Art	Cross Process
Soft Focus	Gentle Sepia
Pale&Light Color	Dramatic Tone
Light Tone	Key Line
Grainy Film	Watercolor
Pin Hole	ART BKT (ART bracketing)
Diorama	

### 2 Snimite sliku.

- Da biste izabrali drugo podešavanje, pritisnite dugme  $\textcircled{C}$  kako bi se prikazao meni umetničkih filtera.

#### ART bracketing

Svaki put kada se zatvarač otpusti, fotoaparat pravi kopije svih art filtera. Koristite opciju [ $\text{Fn} \gg$ ] da biste odabrali filtere.

#### Umetnički efekti

Umetnički filteri se mogu menjati, a efekti se mogu dodavati. Pritiskom na  $\triangleright$  u okviru menija umetničkih filtera prikazće se dodatne opcije.

#### Izmena filtera

Opcija I predstavlja originalni filter, dok opcija II i ostale opcije dodaju efekte kojima se menja originalni filter.

#### Dodavanje efekata\*

Soft focus (meki fokus), pin-hole (ključaonica), frames (kadrovi), white edges (bele ivice), starlight (zvezdana svetlost), filter (filter), tone (ton)

\* Dostupnost efekata zavisi od izabranog filtera.

#### Pažnja

- Ako je za kvalitet slike trenutno izabran format [RAW], kvalitet slike će automatski biti podešen na [LN+RAW]. Umetnički filter će biti primenjen samo na primerak u JPEG formatu.
- U zavisnosti od objekta, gradacije tonova mogu da budu neuglađene, efekti manje primetni, a slika može da postane »zrnasta«.
- U prikazu slike uživo ili tokom snimanja video zapisa može se desiti da se pojedini efekti ne vide.
- Reprodukacija se može razlikovati u zavisnosti od filtera, efekata ili primenjenih podešavanja kvaliteta video zapisa.

## Snimanje u programu snimanja

### 1 Okrenite točkić za izbor režima rada u položaj **SCN**.

- Prikazaće se meni programa snimanja. Izaberite program snimanja pomoću  $\Delta \nabla$ .
- Pritisnite  ili dopola pritisnite dugme zatvarača da biste izabrali označenu stavku i izašli iz menija programa snimanja.



### ■ Vrste programa snimanja

 Portrait	 Nature Macro
 e-Portrait	 Candle
 Landscape	 Sunset
 Landscape+Portrait	 Documents
 Sport	 Panorama (str. 30)
 Night Scene	 Fireworks
 Night+Portrait	 Beach & Snow
 Children	 Fisheye Effect
 High Key	 Wide-angle
 Low Key	 Macro
 DIS Mode	 3D Photo
 Macro	

### 2 Snimite sliku.

- Da biste izabrali drugo podešavanje, pritisnite dugme  kako bi se prikazao meni programa snimanja.

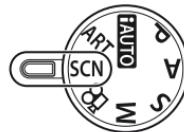
### ① Pažnja

- U režimu [e-Portrait] snimaju se dve slike: neizmenjena slika i druga slika na koju se primenjuju efekti [e-Portrait].  
Snimanje može potrajati neko vreme.
-  Fisheye Effect],  Wide-Angle] i  Macro koriste se sa opcionim konvertorima za objektiv.
- Video zapisi se ne mogu snimati u režimima [e-Portrait], [Panorama] ili [3D Photo].
- Režim [3D Photo] podleže sledećim ograničenjima.  
[3D Photo] može se koristiti samo u kombinaciji sa 3D objektivom.  
Ekran fotoaparata ne može se koristiti za 3D reprodukciju slika. Umesto njega, koristite uređaj koji podržava 3D prikaz.  
Fokus je zaključan. Pored toga, ne mogu se koristiti blic i samookidač.  
Veličina slike je fiksirana na  $1920 \times 1080$ .  
RAW fotografija nije dostupna.  
Pokrivanje kадra nije 100%.

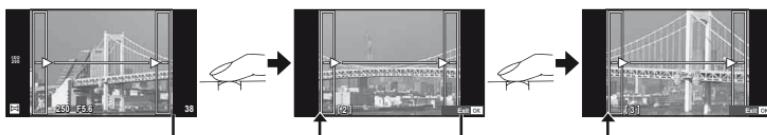
## Snimanje panorama

Ukoliko ste instalirali obezbeđene računarske programe, možete ih koristiti za spajanje slika kako biste dobili panoramski prikaz. »Povezivanje fotoaparata sa računarom« (str. 95)

- Okrenite točkić za izbor režima rada u položaj **SCN**.



- Izaberite [Panorama] i pritisnite .
- Izaberite pravac spajanja pomoću  $\Delta \nabla \leftarrow \rightarrow$ .
- Snimite sliku koristeći ivice za kadriranje snimka.
  - Vrednosti fokusa, ekspozicije i ostalih podešavanja biće fiksno određene na prvom snimku.
- Snimite preostale slike kadrirajući svaki snimak tako da se njegove ivice preklapaju sa ivicama prethodne slike.



- Panoramska slika može da sadrži najviše 10 slika. Nakon desetog snimka biće prikazan znak upozorenja ().
- Nakon što snimite poslednji snimak, pritisnite kako biste završili seriju.

### Pažnja

- Tokom panoramskog snimanja, slika prethodno snimljena u svrhu pozicioniranja neće biti prikazana. Ako pri snimanju kao vodič koristite okvire ili druge oznake prikazane na slici, podešite kompoziciju tako da se ivice preklapajućih slika preklapaju sa okvirima.

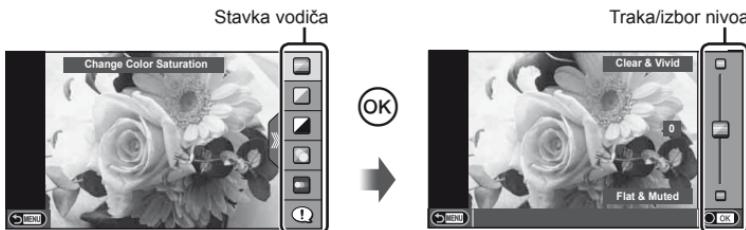
### Napomene

- Ako pre snimanja prvog kadra pritisnete , na ekranu će biti prikazan meni za izbor programa snimanja. Ako tokom snimanja pritisnete , tekuće panoramsko snimanje će biti završeno i odmah možete preći na sledeću sekvencu.

## Korišćenje opcija snimanja

### Korišćenje vodiča uživo

Vodiči uživo su dostupni u režimu iAUTO (iAUTO). Dok je iAUTO u potpunosti automatski režim, vodiči uživo olakšavaju pristup raznovrsnim naprednim tehnikama fotografisanja.



- Postavite točkić za izbor režima rada u položaj iAUTO.
- Nakon što pritisnete dugme Fn ili OK da bi se prikazao vodič uživo, označite stavku pomoću dugmadi Δ∇ u sklopu tastera strelice i pritisnite OK kako biste je izabrali.
- Pomoću Δ∇ odaberite nivo.
  - Ako izaberete [Shooting Tips], označite stavku i pritisnite OK da biste videli opis.
  - Pritisnите dugme zatvarača do pola da biste izabrali efekat.
  - Efekat izabranih nivoa se može videti na ekranu. Ako izaberete [Blur Background] ili [Express Motions], ponovo će biti postavljen standardni prikaz, ali na konačnoj fotografiji će se videti izabrani efekat.
- Snimite sliku.
  - Pritisnите dugme zatvarača da biste snimili sliku.
  - Da biste izbrisali vodič uživo iz prikaza, pritisnite dugme MENU.

#### Pažnja

- Režimi SCN [Panorama] i [3D Photo] nisu dostupni.
- Ako je za kvalitet slike trenutno izabran format [RAW], kvalitet slike će automatski biti podešen na [JN+RAW].
- Podešavanja vodiča uživo se ne primenjuju na primerak u RAW formatu.
- Na nekim nivoima podešavanja vodiča uživo slike mogu izgledati zrnasto.
- Promene nivoa podešavanja vodiča uživo možda neće biti vidljive na ekranu.
- Brzina u kadrovima opada nakon izbora opcije [Blurred Motion].
- Blic se ne može koristiti sa vodičem uživo.
- Promene opcija vodiča uživo poništavaju prethodne promene.
- Ako izaberete podešavanja vodiča uživo koja premašuju ograničenja merača ekspozicije fotoaparata, to može dovesti do slika koje su previše ili premalo eksponirane.

#### Saveti

- U režimima različitim od iAUTO, pomoću kontrole uživo možete vršiti detaljnija podešavanja. »Korišćenje kontrole uživo« (str. 46)

## Kontrolisanje ekspozicije (kompenzacija ekspozicije)

Pritisnite dugme  ( $\Delta$ ) i upotrebite  $\triangleleft\triangleright$  da biste podešili kompenzaciju ekspozicije. Za osvetljavanje slika izaberite pozitivne (»+«), a za zatamnjivanje negativne (»-«) vrednosti. Ekspozicija se može podešavati u koracima od  $\pm 3.0$  EV.

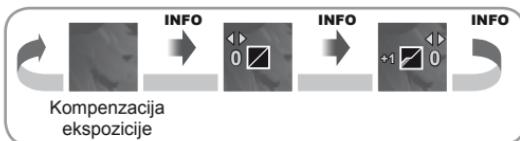


### Pažnja

- Kompenzacija ekspozicije nije dostupna u režimu **IAUTO**, **M** ili **SCN**.

## Promena osvetljenosti svetlih tačaka i senki

Da biste prikazali dijalog za kontrolu tona, pritisnite dugme  ( $\Delta$ ), a zatim dugme **INFO**. Nivo tona možete izabrati pomoću  $\triangleleft\triangleright$ . Izaberite »nisko« da biste zatamnili senke ili »visoko« da biste posvetili slike.

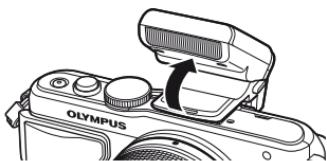


## Upotreba blica (fotografisanje pomoću blica)

Blic se, po potrebi, može ručno podešavati. Blic se može koristiti za fotografisanje pomoću blica u različitim uslovima snimanja.

- Postavite jedinicu blica i podignite glavu blica.

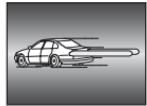
- »Postavljanje blica« (str. 14)



- Pritisnite dugme () da biste prikazali opcije.

- Upotrebite / da biste odabrali način rada blica i pritisnite .

- Raspoložive opcije i redosled po kojem su prikazane razlikovaće se u zavisnosti od režima snimanja. »Načini rada blica koji se mogu podešiti u režimu snimanja« (str. 34)

AUTO	Automatski blic	Blic se automatski uključuje pri slabom ili pozadinskom osvetljenju.
	Dopunski blic	Blic se uključuje bez obzira na uslove osvetljenja.
	Isključen blic	Blic se ne uključuje.
/	Blic za smanjenje pojave crvenih očiju	Ova funkcija omogućava smanjenje pojave crvenih očiju. U režimima <b>S</b> i <b>M</b> , blic se uvek uključuje.
SLOW	Spora sinhronizacija (1. zavesa)	Male brzine zatvarača koriste se za osvetljenje slabo osvetljenih pozadina.
SLOW	Spora sinhronizacija (1. zavesa)/Blic za smanjenje pojave crvenih očiju	Kombinuje sporu sinhronizaciju i smanjenje pojave crvenih očiju.
SLOW2/ 2. zavesa	Spora sinhronizacija (2. zavesa)	Blic se uključuje neposredno pre nego što se zatvarač zatvori da bi stvorio tragove svetlosti iza pokretnih izvora svetlosti. 
FULL, 1/4 itd.	Ručno	Za korisnike kojima više odgovara ručno upravljanje podešavanjima. Ukoliko pritisnete dugme <b>INFO</b> , uz pomoć točkića možete da podešavate nivo blica.

- Pritisnite dugme zatvarača do kraja.

### Pažnja

- Pri korišćenju opcije [/] (blic za smanjenje pojave crvenih očiju), nakon otprilike 1 sekunde po emitovanju pripremnih bljeskova zatvarač se otpušta. Nemojte pomerati fotoaparat dok ne završite sa snimanjem.
- [/] (blic za smanjenje pojave crvenih očiju) može biti neefikasan u pojedinim uslovima snimanja.
- Kada se blic uključuje, brzina zatvarača je podešena na 1/250 sek. ili manje. Kada sa dopunskim blicom snimate subjekat sa svetlom pozadinom, slika može izgledati preeksponirano.

Načini rada blica koji se mogu podešiti u režimu snimanja

Režim snimanja	Glavna kontrolna tabla	Način rada blica	Podešavanje vremena paljenja blica	Uslovi za paljenje blica	Ograničenje brzine zatvarača
P/A	⌚ AUTO	Automatski blic	1. zavesa	Automatski se aktivira u mраку/uslovima pozadinskog osvetljenja	1/30 sek.–1/250 sek.*
	⌚	Automatski blic (redukcija crvenih očiju)			
	⚡	Dopunski blic	—	Pali se uvek	30 sek.–1/250 sek.*
	⌚	Isključen blic		—	—
	⌚ SLOW	Spora sinhronizacija (redukcija crvenih očiju)	1. zavesa	Automatski se aktivira u mраку/uslovima pozadinskog osvetljenja	60 sek.–1/250 sek.*
	⌚ SLOW	Spora sinhronizacija (1. zavesa)			
	⌚ SLOW2	Spora sinhronizacija (2. zavesa)	2. zavesa		
S/M	⚡	Dopunski blic	1. zavesa	Pali se uvek	60 sek.–1/250 sek.*
	⌚ ⚡	Dopunski blic (redukcija crvenih očiju)			
	⌚	Isključen blic	—	—	—
	⌚ 2nd-C	Dopunski blic/spora sinhronizacija (2. zavesa)	2. zavesa	Pali se uvek	60 sek.–1/250 sek.*

- ⌚ AUTO, ⚡ može da bude podešen u režimu ⚡ AUTO.

\* 1/200 sek. ako se koristi zasebno kupljen spoljni blic

**Minimalni opseg**

Objekti će možda bacati senke preko objekata koji su blizu fotoaparatu, što može dovesti do efekta vinjetiranja ili mogu da budu previše svetle čak i pri minimalnom izlazu.

Objektiv	Približna udaljenost pri kojoj dolazi do efekta vinjetiranja
14–42 mm	1,0 m
17 mm	0,25 m
40–150 mm	1,0 m
14–150 mm	Blic se ne može koristiti
12–50 mm	Blic se ne može koristiti

- Spoljni blicevi se mogu koristiti za sprečavanje vinjetiranja. Da biste sprečili preveliku ekspoziciju fotografija, izaberite režim **A** ili **M** i odaberite visoki f-broj ili smanjite ISO osetljivost.

## Biranje nišana fokusa (AF nišan)

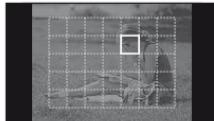
Odaberite koji od 35 nišana autofokusa će se koristiti za automatsko fokusiranje.

- 1 Pritisnite dugme  ( $\triangle \nabla$ ) da biste prikazali AF nišan.
- 2 Uz pomoć  $\Delta \nabla \triangle \nabla$  izaberite prikaz jednog nišana i pozicionirajte AF nišan.
  - Režim »Svi nišani« se vraća ako sklonite cursor sa ekrana.
  - Možete da birate neki od sledeća 4 tipa nišana. Pritisnite dugme **INFO** i koristite  $\Delta \nabla$ .

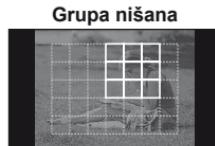


Fotoaparat automatski bira neki od kompletног skupa nišana fokusa.

Jedan nišan  
(standardne dimenzije,  
male dimenzije)



Ručno izaberite nišan fokusa. Dimenzije nišana podešitena [ · ]s (male) da biste još više ograničili položaj fokusa.



Fotoaparat automatski bira neki iz izabrane grupe nišana fokusa.

## Snimanje u sekvenci/korišćenje samookidača

Dugme zatvarača držite pritisnuto do kraja da biste snimili seriju fotografija.

Alternativno, slike možete snimiti korišćenjem samookidača.

- 1 Pritisnite dugme  ( $\nabla$ ) da biste prikazali direktni meni.
- 2 Izaberite opciju pomoću  $\triangle \nabla$  i pritisnite .

<input type="checkbox"/>	<b>Snimanje pojedinačnih kadrova</b>	Snima po 1 kadar kada se pritisne dugme zatvarača (normalni režim snimanja).
	<b>Sekvencijalno H</b>	Dok je dugme zatvarača pritisnuto do kraja, fotografije se snimaju brzinom od otprilike 8 kadrova u sekundi (fps).
	<b>Sekvencijalno L</b>	Dok je dugme zatvarača pritisnuto do kraja, fotografije se snimaju brzinom od otprilike 3,5 kadrova u sekundi (fps).
	<b>Samookidač 12 sek.</b>	Pritisnite dugme zatvarača do pola da biste fokusirali predmet, a do kraja da biste pokrenuli samookidač. Lampica samookidača prvo svetli približno 10 sekundi, pa treperi približno 2 sekunde, a zatim se snima slika.
	<b>Samookidač 2 sek.</b>	Pritisnite dugme zatvarača do pola da biste fokusirali predmet, a do kraja da biste pokrenuli samookidač. Lampica samookidača treperi približno 2 sekunde, a zatim se snima slika.
	<b>Samookidač Custom</b>	Podesite broj kadrova koji će biti snimljen. Odaberite  i pritisnite dugme <b>INFO</b> i okrenite točkić.

### Napomene

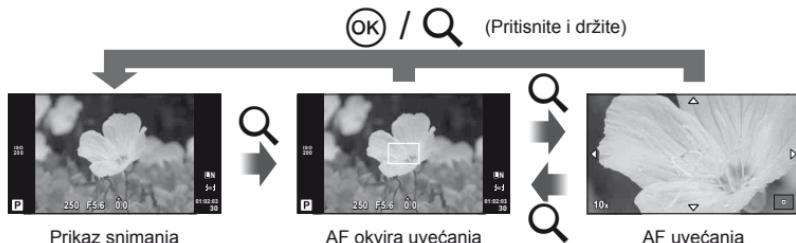
- Da biste isključili aktivirani samookidač, pritisnite dugme ( $\nabla$ ).
- U režimima fokusa [S-AF] i [MF], fokus i ekspozicija će biti fiksirani na vrednosti za prvi kadar u svakoj sekvenci.

### Pažnja

- Ukoliko pokazivač kapaciteta baterije počne da treperi tokom snimanja u sekvenci, fotoaparat zaustavlja snimanje i počinje da beleži već snimljene slike na karticu. Broj sačuvanih slika zavisi od preostalog kapaciteta baterije.
- Za snimanje samookidačem, pričvrstite fotoaparat na stativ.
- Ukoliko stojite ispred fotoaparata kako biste pritisnuli dugme zatvarača do pola dok koristite samookidač, fotografija će možda biti izvan fokusa.

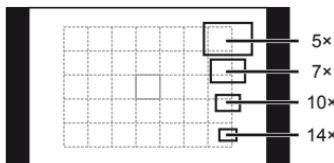
### AF okvira uvećanja/AF uvećanje

Prilikom podešavanja fokusa možete da uvećate deo kadera. Izbor visoke razmere uvećanja vam omogućava da koristite autofokus za fokusiranje manje oblasti od one koju obično pokriva AF nišan. Takođe, nišan fokusa možete da pozicionirate još preciznije.



## 1 Pritisnite dugme Q da bi se prikazao okvir uvećanja.

- Ukoliko je fotoaparat neposredno pre pritiska dugmeta izvršio fokusiranje pomoću autofokusa, okvir uvećanja će se prikazati na trenutnom položaju fokusa.
- Postavite okvir uvećanja pomoću  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ .
- Pritisnite dugme **INFO** i izaberite faktor zumiranja pomoću  $\Delta \nabla$ .



Poređenje AF i okvira uvećanja

## 2 Pritisnite dugme Q još jednom da biste uvečali prikaz okvira uvećanja.

- Postavite okvir uvećanja pomoću  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ .
- Okretanjem kontrolnog točkića odaberite razmeru uvećanja.

## 3 Pritisnite dugme zatvarača do pola da biste pokrenuli automatsko fokusiranje.

### Napomene

- Automatsko fokusiranje je dostupno i slike se mogu snimiti i kada se prikaže okvir uvećanja i kada se uveća prikaz kroz objektiv. AF operacije takođe možete vršiti i kada je prikaz kroz objektiv uvećan. [LV Close Up Mode] (str. 74)
- Prikaz i pomeranje okvira uvećanja moguće je vršiti i pomoću ekrana osetljivog na dodir.

### Pažnja

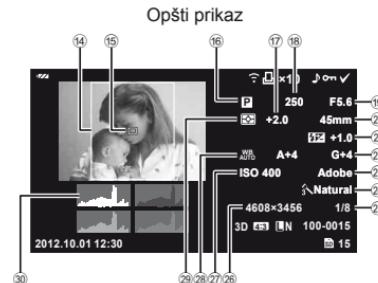
- Uvećanje se može videti samo na ekranu i nema uticaja na fotografije koje nastanu.

## Osnovne operacije reprodukcije

### Prikaz na ekranu tokom reprodukcije



Uprošćeni prikaz



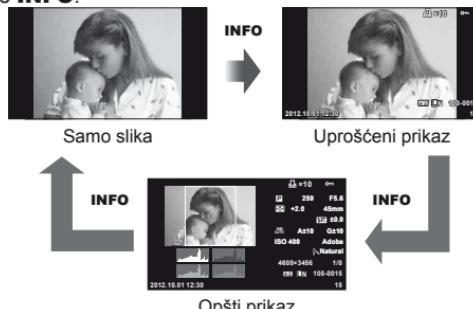
Opšti prikaz

- ① Indikator baterije ..... str. 15
- ② Eye-Fi otpremanje završeno ..... str. 79
- ③ Oznaka za štampu
- Broj kopija ..... str. 91
- ④ Snimanje zvuka ..... str. 41
- ⑤ Zaštita ..... str. 41
- ⑥ Slika odabrana ..... str. 21
- ⑦ Broj datoteke ..... str. 77
- ⑧ Broj kada
- ⑨ Uredaj za skladištenje ..... str. 105
- ⑩ Format snimanja ..... str. 52
- ⑪ Razmera ..... str. 51, str. 67
- ⑫ 3D slika ..... str. 29
- ⑬ Datum i vreme ..... str. 16
- ⑭ Granica zasnovana na razmeri ..... str. 51
- ⑮ AF nišan ..... str. 35

- ⑯ Režim snimanja ..... str. 17, 24–30
- ⑰ Kompenzacija ekspozicije ..... str. 32
- ⑱ Brzina zatvarača ..... str. 24–26
- ⑲ Vrednost otvora blende ..... str. 24–26
- ⑳ Žižna daljina ..... str. 107
- ㉑ Kontrolisanje jačine blica ..... str. 53
- ㉒ Kompenzacija balansa belog ..... str. 50
- ㉓ Kolonij prostor ..... str. 77
- ㉔ Kvalitet slike ..... str. 48
- ㉕ Stepen kompresije ..... str. 52
- ㉖ Broj piksela ..... str. 52
- ㉗ ISO osetljivost ..... str. 56
- ㉘ Balans belog ..... str. 50
- ㉙ Način merenja ..... str. 54
- ㉚ Histogram ..... str. 23

### Promena prikaza informacija

Sadržaj informacija koje se prikazuju na ekranu tokom reprodukcije možete menjati pritiskom na dugme **INFO**.



## Reprodukcijski pojedinačnih slika

Pritisnite dugme da biste videli slike u punom kadru. Pritisnite dugme zatvarača do pola da biste se vratile u režim snimanja.

### Indeksni prikaz/kalendarski prikaz



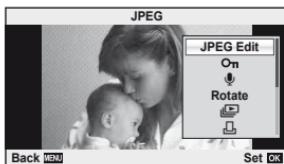
### Uvećanje reprodukcije (reprodukcijska uvećana prikaz)



Kontrolni točkić (	Prethodno () / Sledče ()
Tasteri strelice (   )	Reprodukcijski pojedinačne slike: Sledče () / prethodna () jačina zvuka pri reprodukciji ( ) Reprodukcijski krupnog plana: Pomeranje slike Prikaz narednog kadra () ili prethodnog kadra () tokom reprodukcijske uvećane prikaze vrši se pritiskom na dugme <b>INFO</b> . Indeksna/kalendarska reprodukcija: Označite sliku
<b>INFO</b>	Prikaz informacija o slici
(Movie)	Izbor slike (str. 21)
	Brisanje slike (str. 21)
	Pregled menija (u kalendarskoj reprodukciji, pritisnite ovu dugme da biste izašli iz režima reprodukcije pojedinačnih slika)

## Korišćenje opcija reprodukcije

Pritisnite tokom reprodukcije da biste prikazali meni sa jednostavnim opcijama koje možete koristiti u režimu reprodukcije.



	Kadar fotografije	Kadar video zapisa
JPEG Edit, RAW Data Edit  str. 66, 67	✓	—
Image Overlay  str. 68	✓	—
Movie Play	—	✓
On (Protect)	✓	✓
🔊 (Audio recording)	✓	—
Rotiranje	✓	—
(Slideshow)	✓	✓
Erase	✓	✓

### Izvršavanje operacija nad kadrom video zapisa (Movie Play)

	Pauziraj ili nastavi reprodukciju.	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dok je reprodukcija pauzirana, možete izvršavati sledeće operacije.</li> </ul>	
	ili kontrolni točkić	Prethodno/sledeće Pritisnите i držite  da biste nastavili operaciju.
		Prikazivanje prvog kadra.
		Prikazivanje poslednjeg kadra.
	Premotavanje video zapisa unapred ili unazad.	
	Podešavanje jačine zvuka.	

### Pažnja

- Preporučujemo korišćenje priloženog softvera radi reprodukcije video zapisa na računaru. Pre prvog pokretanja softvera povežite fotoaparat sa računaram.

## Zaštita slika

Zaštitite slike od nehotičnog brisanja. Prikažite sliku koju želite da zaštitite i pritisnite **OK** kako bi se prikazao meni za reproduciju. Izaberite **[On]** i pritisnite **OK**, a zatim pritisnite **Δ** da biste zaštitili sliku. Zaštićene slike su prikazane ikonom **ON** (zaštita). Pritisnite **▽** da biste uklonili zaštitu.

Takođe, možete da zaštitite više izabranih slika.

»Izbor slika« (str. 21)

**ON** ikona (zaštita)



## (1) Pažnja

- Formatiranjem kartice se brišu sve slike, čak i zaštićene.

## Snimanje zvuka

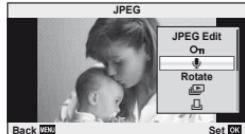
Dodajte zvučni zapis (do 30 sek.) trenutnoj fotografiji.

**1** Prikažite sliku kojoj želite da dodate snimak zvuka i pritisnite **OK**.

- Snimanje zvuka nije dostupno za zaštićene slike.
- Snimanje zvuka je dostupno i u meniju za reproduciju.

**2** Izaberite **[Start]** i pritisnite **OK**.

- Da biste izašli bez dodavanja zvuka, izaberite **[No]**.



**3** Izaberite **[Start]** i pritisnite **OK** da biste započeli snimanje.

- Da biste u nekom trenutku zaustavili snimanje, pritisnite **OK**.



**4** Pritisnite **OK** da biste završili sa snimanjem.

- Slike sa snimljenim zvukom označene su ikonom **♪**.
- Da biste izbrisali snimak, izaberite **[Erase]** u koraku 2.

## Rotiranje

Izaberite da li ćete rotirati fotografije.

**1** Reprodukujte sliku i pritisnite **OK**.

**2** Izaberite **[Rotate]** i pritisnite **OK**.

**3** Pritisnite **△** da biste zarotirali sliku u smeru suprotnom od kazaljke na satu, odnosno **▽** da biste je zarotirali u smeru kazaljke na satu; slika se rotira svakim pritiskom dugmeta.

- Pritisnite **OK** da biste sačuvali podešavanja i izadite.
- Zarotirana slika je sačuvana u trenutnom smeru.
- Video zapisi, 3D fotografije i zaštićene slike ne mogu se rotirati.

## Automatska reprodukcija slika

Ova funkcija uzastopno prikazuje slike sačuvane na kartici.

- Pritisnite tokom reprodukcije i izaberite .



- Prilagodite podešavanja

<b>Start</b>	Pokrenite automatsku reprodukciju. Slike se prikazuju redom, počevši od trenutne slike.
<b>BGM</b>	Podesite BGM (4 tipova) ili ga isključite [Off].
<b>Effect*</b>	Izaberite efekat prelaza između kadrova.
<b>Slide</b>	Podesite koji će se tip automatske reprodukcije slika aktivirati.
<b>Slide Interval</b>	Izaberite vreme trajanja prikaza svakog slajda 2-10 sekundi.
<b>Movie Interval</b>	Izaberite [Full] da biste automatskom reprodukcijom obuhvatili video zapise u punom trajanju, odnosno [Short] da biste obuhvatili samo deo početka svakog video zapisa.

\* Video zapisi se ne prikazuju ukoliko se izabere efekat različit od [Fade].

- Izaberite [Start] i pritisnite .

- Počinje automatska reprodukcija slika.
- Da biste zaustavili automatsku reprodukciju slika, pritisnite .

### **Jačina zvuka**

Pritisnite tokom automatske reprodukcije da biste podesili jačinu zvuka zvučnika fotoaparata. Pritisnite da biste podesili balans između muzike u pozadini i zvuka snimljenog sa fotografijama ili video zapisima.

### Napomene

- Možete da promenite [Beat] na neki drugi BGM. Podatke preuzete sa Olympusove web stranice snimite na karticu, odaberite [Beat] sa [BGM] u koraku 2 i pritisnite . Posetite sledeću web stranicu radi preuzimanja.  
<http://support.olympus-imaging.com/bgmdownload/>

## Korišćenje ekrana osetljivog na dodir

Ekran osetljiv na dodir možete da koristite u toku reprodukcije ili prilikom kadriranja slike na ekranu. Takođe ga možete koristiti za podešavanja u vodičima uživo, kao i za podešavanja na glavnoj kontrolnoj tabli.

### Vodič uživo

Ekran osetljiv na dodir se može koristiti sa vodičima uživo.  »Korišćenje kontrole uživo« (str. 31)

- Dodirnite karticu i otklizajte prstom uлево da biste prikazali vodiče uživo.
  - Lagano dodirnite i izaberite stavke.
- Uz pomoć prsta pozicionirajte klizače.
  - Lagano dodirnite  da biste ušli u podešavanje.
  - Da biste otkazali podešavanje vodiča uživo, lagano dodirnite  na ekranu.

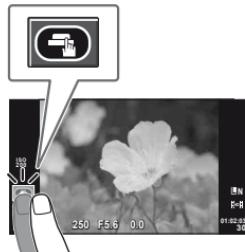


### Režim snimanja

Lagano dodirujući ekran, možete da fokusirate i snimate.

Lagano dodirnite  da biste prošli kroz podešavanja ekrana osetljivog na dodir.

Ova funkcija nije dostupna kada je [Movie Effect] podešen na [On] u  režimu.



-  Operacije ekrana osetljivog na dodir su onemogućene.
-  Lagano dodirnite objekat kako biste ga fokusirali i automatski otpustili zatvarač. Ova funkcija nije dostupna u režimu .
-  Lagano dodirnite da biste prikazali AF nišan i fokusirali objekat u izabranoj oblasti. Ekran osetljiv na dodir možete koristiti za izbor položaja i veličine okvira fokusa. Fotografije mogu biti načinjene pritiskom na dugme zatvarača.

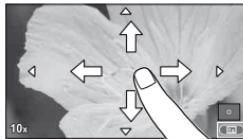
### ■ Pregled objekta snimanja (

- Lagano dodirnite objekat na ekranu.
  - Prikazaće se AF nišan.
  - Uz pomoć klizača izaberite veličinu okvira.



**2** Uz pomoć klizača izaberite veličinu okvira nišana, a zatim lagano dodirnite da biste uvećali prikaz okvira nišana.

- Prstom pomerajte ekran kada je slika uvećana.
- Lagano dodirnite [1x] da biste poništili uvećani prikaz.



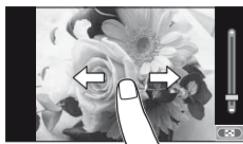
## Režim reprodukcije

Uz pomoć ekrana osetljivog na dodir prelistavajte slike ili ih uvećavajte i smanjujte.

### ■ Reprodukcije punog kadra

#### Razgledanje dodatnih slika

- Pomerite prst ulevo da biste pregledali starije sličice, ili udesno da biste pregledali novije sličice.
- Držite prst na jednoj od ivica ekrana da biste neprekidno prelazili s jedne na drugu sliku, unapred ili unazad.



#### Uvećanje reprodukcije

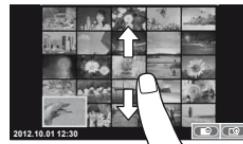
- Pomerite traku nagore ili nadole da biste uvećali i umanjili prikaz.
- Prstom pomerajte ekran kada je slika uvećana.
- Lagano dodirnite za prikaz indeksne reprodukcije. Za reprodukciju kalendara, lagano dodirnite sve dok se ne prikaže kalendar.



### ■ Indeksna/Kalendarska reprodukcija

#### Sledeća strana/prethodna strana

- Pomerite prst nagore da biste videli sledeću stranu, a nadole da biste videli prethodnu stranu.
- Uz pomoć ili izaberite broj slika koje će biti prikazane.
- Radi reprodukcije pojedinačne slike, lagano dodirujte sve dok se trenutna slika ne prikaže u punom kadru.



#### Pregled slika

- Lagano dodirnite sliku da biste je pogledali u punom okviru.

## Prilagođavanje podešavanja

Podešavanja se mogu vršiti na glavnoj kontrolnoj tabli. »Upotreba glavne kontrolne table« (str. 84)

### 1 Prikažite glavnu kontrolnu tablu.

- Pritisnite da biste prikazali kurzor.



### 2 Lagano dodirnite željenu stavku.

- Na taj način će ta stavka biti označena.



### 3 Zakrenite točkić da biste izbrali opciju.

#### Pažnja

- U sledećim situacijama, operacije sa ekranom osetljivim na dodir nisu dostupne.
   
Panorama/3D/e-portrait/višestruka ekspozicija/tokom snimanja bulb ili time fotografija/dijalog za podešavanje balansa belog jednim dodirom/kada su dugmad ili točkići u upotrebi
- U režimu samookidača, tajmer može da se pokrene laganim dodirom ekrana. Ponovo lagano dodirnite da biste zaustavili tajmer.
- Ekran nemojte dodirivati noktima ili drugim oštlim predmetima.
- Rukavice ili zaštite za ekran mogu ometati rad ekrana osetljivog na dodir.
- Ekran osetljiv na dodir takođe možete koristiti sa **ART** i **SCN** menijima. Lagano dodirnite ikonicu da biste odabrali.

## Korišćenje kontrole uživo

Kontrola uživo se može koristiti za prilagođavanje podešavanja u režimima **P**, **A**, **S**, **M** i **Q**. Ukoliko koristite kontrolu uživo, imaćete mogućnost da pregledate efekte različitih podešavanja na ekranu.



### ■ Dostupna podešavanja

Stabilizator slike.....	str. 47	Format snimanja.....	str. 52
Kvalitet slike.....	str. 48	Način rada blica.....	str. 33
Program snimanja .....	str. 29	Kontrolisanje jačine blica .....	str. 53
Režim umetničkog filtera .....	str. 28	Način merenja .....	str. 54
<b>Q</b> režim .....	str. 49	AF režim rada .....	str. 55
Balans belog.....	str. 50	ISO osetljivost.....	str. 56
Snimanje u sekvenci/samookidač .....	str. 35	Detekcija lica .....	str. 56
Razmera .....	str. 51	Snimanje zvuka video zapisa .....	str. 57

### 1 Pritisnite **OK** da bi se prikazala kontrola uživo.

- Da biste sakrili kontrolu uživo, ponovo pritisnite **OK**.

### 2 Pomoću dugmadi $\Delta \nabla$ izaberite podešavanja, promenite izabrano podešavanje pomoću $\blacktriangleleft \blacktriangleright$ i pritisnite **OK**.

- Izabrana podešavanja automatski stupaju na snagu ukoliko ne koristite fotoaparat u periodu od otprilike 8 sekundi.



### !

#### Pažnja

- Neke stavke nisu dostupne u nekim režimima snimanja.

### !

#### Saveti

- Za naprednije opcije ili prilagođavanje fotoaparata, koristite menije za podešavanja.  
»Korišćenje menija« (str. 58)

## Smanjivanje podrhtavanja fotoaparata (stabilizator slike)

Možete da smanjite podrhtavanje fotoaparata do koga dolazi kada se snima u slabo osvetljenim situacijama ili sa velikim uvećanjem.

- Prikažite kontrolu uživo i izaberite stavku stabilizatora slike pomoću  $\Delta \nabla$ .



- Izaberite opciju pomoću  $\triangle \nabla$  i pritisnite  $\text{OK}$ .

<b>Fotografija</b>	OFF	IS Off	Stabilizator slike je isključen.
	S-IS1	Auto	Stabilizator slike je uključen.
	S-IS2	Vertical IS	Stabilizacija slike primenjuje se samo na vertikalno (⬆️⬇️) podrhtavanje fotoaparata. Koristite ovu funkciju kada horizontalno pomirate fotoaparat.
	S-IS3	Horizontal IS	Stabilizacija slike primenjuje se samo na horizontalno (⬅️➡️) podrhtavanje fotoaparata. Koristite ovu funkciju kada horizontalno pomirate fotoaparat držeći ga u smeru portreta.
<b>Video zapis</b>	OFF	IS Off	Stabilizator slike je isključen.
	M-IS1	Movie-I.S.	Pored automatske stabilizacije slike, biće smanjeno i podrhtavanje fotoaparata prilikom snimanja video zapisu u hodu.
	M-IS2	Auto	Stabilizacija slike primenjuje se na podrhtavanje fotoaparata u svim smerovima.

### Izbor žižne daljine (izuzimajući objektive iz sistema »Micro Four Thirds«/»Four Thirds«)

Koristite informacije o žižnoj daljini za smanjenje podrhtavanja fotoaparata kada snimate objektivima koji nisu iz sistema »Micro Four Thirds« ili »Four Thirds«.

- Odaberite [Image Stabilizer], pritisnite dugme **INFO**, pomoću  $\triangle \nabla$  odaberite žižnu daljinu i pritisnite press **OK**.
- Izaberite žižnu daljinu između 8 mm i 1000 mm.
- Izaberite vrednost koja je najbliža vrednosti odštampanoj na objektivu.

### **Pažnja**

- Stabilizator slike ne može da ispravi preterano podrhtavanje fotoaparata ili podrhtavanje do koga dolazi kada je brzina zatvarača podešena na najmanju vrednost. U tim slučajevima, preporučuje se da koristite stativ.
- Kada koristite stativ, podešite [Image Stabilizer] na [OFF].
- Pri korišćenju objektiva sa prekidačem za funkciju stabilizacije slike, prioritet se daje podešavanju na stani objektiva.
- Kada stabilizator slike bude aktiviran, možda ćete primetiti zvuk ili vibraciju pri radu.
- Stabilizator slike se neće aktivirati pri brzinama zatvarača iznad 2 sekunde.

## Opcije obrade (kvalitet slike)

Izaberite kvalitet slike i podešite pojedinačno kontrast, oštrinu i druge parametre. Promene svakog kvaliteta slike se zasebno čuvaju.

- Prikažite kontrolu uživo i izaberite [Picture Mode].



- Izaberite opciju pomoću  $\Delta \nabla$  i pritisnite  $\textcircled{OK}$ .

3

<b>i-Enhance</b>	Daje impresivnije rezultate koji odgovaraju prizoru koji se snima.
<b>Vivid</b>	Stvara živopisne boje.
<b>Natural</b>	Stvara prirodne boje.
<b>Muted</b>	Stvara prigušene tonove.
<b>Portrait</b>	Stvara divne nijanse kože.
<b>Monotone</b>	Stvara crni i beli ton.
<b>Custom</b>	Izaberite jedan kvalitet slike, podešite parametre i registrujte podešavanje.
<b>Pop Art</b>	Izaberite umetnički filter i željeni efekat.
<b>Soft Focus</b>	
<b>Pale&amp;Light Color</b>	
<b>Light Tone</b>	
<b>Grainy Film</b>	
<b>Pin Hole</b>	
<b>Diorama</b>	
<b>Cross Process</b>	
<b>Gentle Sepia</b>	
<b>Dramatic Tone</b>	
<b>Key Line</b>	
<b>Watercolor</b>	

## Dodavanje efekata u video zapis

Možete da kreirate video zapise u kojima ćete iskoristiti prednosti efekata dostupnih u režimu fotografije. Postavite točkić u položaj da biste omogućili ova podešavanja.

- Nakon što izaberete režim , prikažite kontrolu uživo (str. 46) i pomoću  $\Delta \nabla$  označite režim snimanja.



- Upotrebite  $\triangleleft \triangleright$  da biste odabrali režim i pritisnite .

<b>P</b>	Optimalna vrednost otvora blende automatski se podešava na osnovu osvetljenosti objekta.
<b>A</b>	Snimak pozadine se menja na osnovu podešavanja vrednosti otvora blende. Pomoću $\Delta \nabla$ podešite otvor blende.
<b>S</b>	Brzina zatvarača utiče na to kako će izgledati objekat. Koristite $\Delta \nabla$ da biste podešili brzinu zatvarača. Brzina zatvarača može se podešiti na vrednosti u intervalu između 1/30 s i 1/4000 s.
<b>M</b>	Podešavaju se i vrednost otvora blende i brzina zatvarača. Koristite $\triangleleft \triangleright$ da biste odabrali vrednost otvora blende, $\Delta \nabla$ da biste odabrali vrednost brzine zatvarača u rasponu između 1/30 s i 1/4000 s. Osetljivost se može podešiti ručno na vrednost između ISO 200 i 3200; automatska kontrola ISO osetljivosti nije dostupna.

### Pažnja

- Kada snimate video zapise, ne možete da promenite podešavanja za kompenzaciju ekspozicije i vrednost otvora blende kao i brzinu zatvarača.
- Ako je [Image Stabilizer] aktiviran kada se snima video zapis, snimljeni zapis je neznatno uvećan.
- Stabilizacija nije moguća ukoliko je podrhtavanje fotoaparata isuviše veliko.
- Kada se unutrašnjost fotoaparata zagreje, snimanje se automatski prekida kako bi se fotoaparat zaštito.
- Sa nekim umetničkim filterima, [C-AF] snimanje je ograničeno.
- SD kartice, čija je klasa brzine 6 ili veća, preporučuju se za snimanje video zapisa.

## Podešavanje boje (balansa belog)

Balans belog (WB) obezbeđuje da beli objekti snimljeni fotoaparatom budu beli na slikama. U većini slučajeva prikladno je koristiti vrednost [AUTO], ali kada vrednost [AUTO] ne da željene rezultate ili želite da namerno pojačate boje na slikama, možete izabrati i druge vrednosti u zavisnosti od svetlosnog izvora.

- Prikažite kontrolu uživo i izaberite stavku balansa belog pomoću  $\Delta \nabla$ .
- Izaberite opciju pomoću  $\triangleleft \triangleright$  i pritisnite  $\text{OK}$ .



WB način		Temperatura boje	Uslovi osvetljenja
Automatski balans belog	AUTO	—	Koristi se za većinu osvetljenja (kada postoji uokvireno belo područje na monitoru). Ovaj način je pogodan za opštu upotrebu.
Programirani balans belog	☀	5300 K	Za snimanje na otvorenom prostoru po vedrom danu ili za snimanje crvenih nijansi zalaska sunca i boja vatrometa
	☁	7500 K	Za snimanje u senci, na otvorenom, po vedrom danu
	☁	6000 K	Za snimanje na otvorenom prostoru po oblačnom danu
	☀	3000 K	Za snimanje pod svetlošću sijalice
	☀	4000 K	Za objekte osvetljene fluorescentnom svetlošću
	WB	5500 K	Za snimanje uz upotrebu blica
Kalibracija balansa belog jednim dodirom (str. 51)	WB/ $\text{WB}_1/\text{WB}_2$	Temperatura boje podešena kalibracijom balansa belog jednim dodirom.	Izaberite kada se beli ili sivi objekat može koristiti za merenje balansa belog, a da je pri tom pod mešanim osvetljenjem ili osvetljen nepoznatim tipom blica ili nekim drugim svetlosnim izvorom.
Prilagođeni balans belog	CWB	2000 K – 14000 K	Nakon što pritisnete dugme <b>INFO</b> , izaberite temperaturu boje pomoću dugmadi $\triangleleft \triangleright$ , a zatim pritisnite <b>OK</b> .

## Kalibracija balansa belog jednim dodirom

Izmerite balans belog tako što ćete ukadirirati parče papira ili neki drugi beli objekat pod osvetljenjem koje će se koristiti na krajnjoj fotografiji. Ova funkcija je korisna kada snimate subjekt pod prirodnim osvetljenjem, kao i pod drugim izvorima svetlosti različitih temperatura boje.

- 1** Izaberite [] ili [] (podešavanje balansa belog jednim dodirom 1 ili 2) i pritisnite dugme **INFO**.
  - 2** Snimite list bezbojnog (belog ili sivog) papira.
    - Ukadirajte objekat tako da ispunjava ekran i da ne bude osenčen.
    - Pojavljuje se ekran za kalibraciju balansa belog jednim dodirom.
  - 3** Izaberite [Yes] i pritisnite .
- Nova vrednost će biti sačuvana kao programirana opcija balansa belog.  
 • Nova vrednost se čuva sve dok se ponovo ne izmeri balans belog jednim dodirom.  
 Podaci se ne brišu isključivanjem fotoaparata.

### **Saveti**

- Ukoliko je objekat previše svetao ili taman, odnosno vidljivo zamrljan, prikazaće se poruka [WB NG Retry] i vrednost neće biti registrovana. Rešite problem i ponovite postupak počevši od koraka 1.

## Podešavanje razmere slike

Pri snimanju slika možete menjati razmeru (odnos horizontalne i vertikalne vrednosti). U zavisnosti od toga šta želite, razmeru možete podesiti na [4:3] (standardna), [16:9], [3:2], [1:1] ili [3:4].

- 1** Prikažite kontrolu uživo i izaberite stavku razmere pomoću  $\Delta$   $\nabla$ .
- 2** Izaberite razmeru pomoću i pritisnite .

### **Pažnja**

- Slike u JPEG formatu se izrežu do izabrane razmere; međutim, slike u RAW formatu se ne izrežu već se čuvaju uz informacije o izabranoj razmeri.
- Kada se slike u RAW formatu reproducuju, izabrana razmera se prikazuje u svakom kadru.

## Kvalitet slike (format snimanja)

Izaberite kvalitet slike za fotografije i video zapise shodno njihovoj nameni, npr. retuširanje na računaru ili prikaz na Webu.

- Prikažite kontrolu uživo i pomoću  $\Delta \nabla$  izaberite format snimanja fotografija ili video zapisa.
- Izaberite opciju pomoću  $\triangleleft \triangleright$  i pritisnite  $\text{OK}$ .



Format snimanja

### ■ Formati snimanja (slike)

Izaberite neki od RAW i JPEG režima (**L**F, **L**N, **M**N i **S**N). Izaberite opciju RAW+JPEG da biste pri svakom snimku snimili i sliku u RAW i sliku u JPEG formatu. JPEG formati kombinuju veličinu slike (**L**, **M** i **S**) i stepen kompresije (SF, F, N i B).

Veličina slike		Stepen kompresije				Primena
Ime	Broj piksela	SF (Super fina)	F (Fina)	N (Normalna)	B (Osnovna)	
<b>L</b> (Veliki)	4608×3456*	<b>LSF</b>	<b>LF*</b>	<b>LN*</b>	<b>LB</b>	Izaberite za format štampanja
	3200×2400					
<b>M</b> (Srednji)	2560×1920*	<b>MSF</b>	<b>MF</b>	<b>MN*</b>	<b>MB</b>	
	1920×1440					
	1600×1200					
<b>S</b> (Mali)	1280×960*	<b>SF</b>	<b>SF</b>	<b>SN*</b>	<b>SB</b>	Za slike malog formata i slike za Web
	1024×768					
	640×480					

\* Podrazumevano

### Podaci o slici u RAW formatu

Ovaj format (oznaka tipa datoteke ».ORF«) sadrži neobrađene podatke o sliци radi kasnije obrade. Podaci o slici u RAW formatu se ne mogu videti pomoću drugih fotoaparata ni programa, niti se slike u RAW formatu mogu izabrati za štampanje. Pomoću ovog fotoaparata moguće je kreirati JPEG kopije RAW slika. »Uređivanje slika« (str. 66)

## ■ Formati snimanja (video zapisi)

Format snimanja	Broj piksela	Format datoteke	Primena
Full HD Fine	1920×1080	MPEG-4 AVC/ H.264 <sup>*1</sup>	Prikaz na TV-u i drugim uređajima
Full HD Normal	1920×1080		
HD Fine	1280×720		
HD Normal	1280×720		
HD	1280×720	Motion JPEG <sup>*2</sup>	Za reprodukovanje i uređivanje na računaru
SD	640×480		

- U zavisnosti od tipa kartice koja se koristi, snimanje može da se završi pre nego što se dostigne maksimalna dužina.

\*1 Trajanje pojedinačnih video zapisa može iznositi najviše 29 minuta.

\*2 Datoteke mogu biti veličine do 2 GB.



## Prilagođavanje emitovanja blica (kontrolisanje jačine blica)

Emitovanje blica se može podesiti ako smatrate da je objekat previše ili nedovoljno eksponiran, iako je ekspozicija u preostalom delu kadra ispravna.

- 1 Prikažite kontrolu uživo i izaberite stavku kontrolisanja jačine blica pomoću  $\Delta \nabla$ .
- 2 Odaberite vrednost kompenzacije pomoću  $\triangleleft \triangleright$  i pritisnite  $\text{OK}$ .

### ⓘ Pažnja

- Ova postavka nema uticaja kada je način rada blica za jedinicu spoljašnjeg blica postavljen na MANUAL (ručni način rada).
- Promene u intenzitetu blica dobijene pomoću spoljašnjeg blica dodaju se onima koje su načinjene fotoaparatom.

## Izbor načina na koji fotoaparat meri osvetljenost (merenje)

Izaberite kako će fotoaparat meriti osvetljenost objekta.

**1** Prikažite kontrolu uživo i izaberite stavku merenja pomoću  $\Delta \nabla$ .

**2** Izaberite opciju pomoću  $\triangleleft \triangleright$  i pritisnite  $\text{OK}$ .



<input checked="" type="checkbox"/> <b>Digitalno ESP merenje</b>	Fotoaparat meri ekspoziciju u 324 oblasti kadra i optimizuje ekspoziciju za trenutni prizor ili (ako je opcija različita od [OFF] izabrana za [ $\odot$ Face Priority]) objekat portreta. Ovaj sistem merenja se preporučuje za opštu upotrebu.
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Merenje proseka sa težištem u centru</b>	Ovaj način merenja predstavlja prosečno merenje između subjekta i pozadinskog osvetljenja, pomerajući težište merenja više ka subjektu u centru.
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Merenje u tački</b>	Izaberite ovu opciju za merenje male oblasti (oko 2% kadra) dok je fotoaparat usmeren ka objektu čiju osvetljenost želite da merite. Ekspozicija će biti podešena u skladu sa osvetljenošću u merenoj tački.
<input checked="" type="checkbox"/> HI <b>Merenje u tački – svetla tačka</b>	Povećava ekspoziciju merenja u tački. Obezbeđuje da će svetli objekti biti svetli i na slici.
<input checked="" type="checkbox"/> SH <b>Merenje u tački – senka</b>	Smanjuje ekspoziciju merenja u tački. Obezbeđuje da će tamni objekti biti tamni i na slici.

**3** Pritisnite dugme zatvarača do pola.

- Pod uobičajenim okolnostima, fotoaparat će početi merenje kada se dugme zatvarača pritisne do pola i zaključati ekspoziciju sve dok je ono u tom položaju.

## Biranje načina fokusiranja (AF režim)

Izaberite metod fokusiranja (način fokusiranja).

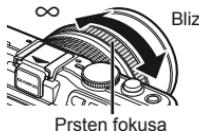
Možete odabrat zasebne načine fokusiranja za režim fotografije i za režim.

- Prikažite kontrolu uživo i izaberite stavku AF režima pomoću  $\Delta \nabla$ .

- Izaberite opciju pomoću i pritisnite .

- Izabrani AF režim se prikazuje na ekranu.



<b>S-AF</b> (pojedinačni AF)	Fotoaparat vrši fokusiranje samo jednom dok je dugme zatvarača pritisnuto do pola. Kada se fokus zaključa, čuće se zvučni signal, a oznaka AF potvrde i oznaka AF nišana će zasvetleti. Ovaj režim je pogodan za snimanje subjekata u mirovanju ili subjekata sa ograničenim kretanjem.
<b>C-AF</b> (neprekidni AF)	Fotoaparat ponavlja fokusiranje sve dok je dugme zatvarača pritisnuto do pola. Kada objekat bude u fokusu, oznaka AF potvrde će zasvetleti na ekranu i čuće se zvučni signal kada fokus bude zaključan prvi i drugi put. Čak i ako se subjekat pomeri, ili ako promenite kompoziciju slike, fotoaparat i dalje nastoji da fokusira sliku. <ul style="list-style-type: none"> <li>Objektivi iz sistema »Four Thirds« vrše fokusiranje pomoću [S-AF].</li> </ul>
<b>MF</b> (ručno fokusiranje)	Ova funkcija vam omogućava da ručno fokusirate bilo koji subjekat.  <p>Prsten fokusa</p>
<b>S-AF+MF</b> (istovremena upotreba S-AF i MF režima)	Nakon što pritisnete dugme zatvarača do pola da biste izvršili fokusiranje u [S-AF] režimu, možete okrenuti prsten fokusa kako biste ručno izvršili precizno podešavanje fokusa.
<b>C-AF+TR</b> (AF praćenje)	Pritisnite dugme zatvarača do pola da biste izvršili fokusiranje; fotoaparat prati trenutni objekat i stalno ga fokusira sve dok je dugme zatvarača u tom položaju. <ul style="list-style-type: none"> <li>Ukoliko fotoaparat ne može više da prati objekat, AF nišan će se prikazati u crvenoj boji. Otpustite dugme zatvarača, a zatim ponovo ukadirajte objekat i pritisnite dugme zatvarača do pola.</li> <li>Objektivi iz sistema »Four Thirds« vrše fokusiranje pomoću [S-AF].</li> </ul>

### Pažnja

- Fotoaparat možda neće moći da izvrši fokusiranje ako je objekat slabo osvetljen, nejasan zbog magle ili dima, odnosno ako nema kontrasta.

## ISO osetljivost

Povećavanjem ISO osetljivosti povećavate šum (zrnatost) ali omogućavate snimanje fotografija pri slabom osvetljenju. Podešavanje koje se preporučuje u većini situacija je [AUTO], koje počinje sa vrednošću ISO 200 – vrednošću koja usklađuje šum i dinamički opseg – a zatim prilagođava ISO osetljivost uslovima snimanja.

- Prikažite kontrolu uživo i izaberite stavku ISO osetljivosti pomoću  $\Delta \nabla$ .
- Izaberite opciju pomoću  $\triangleleft \triangleright$  i pritisnite  $\text{OK}$ .

<b>AUTO</b>	Osetljivost se podešava automatski u skladu sa uslovima snimanja.
<b>200–25600</b>	Osetljivost se podešava na izabranoj vrednosti.

3

## AF sa detekcijom lica/AF sa detekcijom zenice

Fotoaparat detektuje lica i podešava fokus i digitalni ESP.

- Prikažite kontrolu uživo i izaberite stavku detekcije lica pomoću  $\Delta \nabla$ .
- Pomoću  $\triangleleft \triangleright$  izaberite opciju i pritisnite  $\text{OK}$ .



<b>OFF</b>	<b>Detekcija lica isključena.</b>	Detekcija lica isključena.
	<b>Detekcija lica uključena.</b>	Detekcija lica uključena.
	<b>Detekcija lica i očiju uključena.</b>	Sistem autofokusa bira zenicu oka najbližu fotoaparatu za AF detekciju lica.
	<b>Detekcija lica i desnog oka uključena.</b>	Sistem autofokusa bira zenicu oka s desne strane lica za AF detekciju lica.
	<b>Detekcija lica i levog oka uključena.</b>	Sistem autofokusa bira zenicu oka s leve strane lica za AF detekciju lica.

- Usmerite fotoaparat ka objektu.
  - Ukoliko se detektuje neko lice, na njega će ukazivati beli okvir.
- Pritisnite dugme zatvarača do pola da biste fokusirali objekat.
  - Kada fotoaparat fokusira lice u belom okviru, taj okvir će postati zelen.
  - Ukoliko fotoaparat može da detektuje oči objekta, preko izabranog oka biće prikazan zeleni okvir. (detekcija zenice AF)



**5** Pritisnite dugme zatvarača do kraja da biste snimili sliku.

### ⓘ Pažnja

- Detekcija lica se primenjuje samo na prvi snimak u svakoj sekvenci napravljen tokom snimanja u sekvenci.
- U zavisnosti od objekta i podešavanja umetničkog filtera, fotoaparat možda neće moći da pravilno detektuje lice.
- Ako je fotoaparat podešen na [ (Digital ESP metering)], merenje se vrši uz davanje prioriteta ka licima.

### ⓘ Napomene

- Detekcija lica je dostupna i u režimu [MF]. Lica koja detektuje fotoaparat će biti označena belim okvirima.

## Opcije zvuka video zapisa (snimanje video zapisa sa zvukom)

**1** Prikažite kontrolu uživo i izaberite stavku Movie  pomoću  $\Delta \nabla$ .



**2** Prebacujte se između opcija ON/OFF pomoću  $\triangle \nabla$  i pritisnite .

### ⓘ Pažnja

- Kada snimate zvuk sa video zapisom, mogu se snimiti i zvuci rada objektiva i fotoaparata. Ukoliko želite, možete smanjiti jačinu ovih zvukova snimanjem u režimu rada [AF Mode] podešenim na [S-AF], ili ograničavanjem broja pritisaka dugmadi.
- U režimu rada [ART7] (Diorama) ne snima se nikakav zvuk.

## Korišćenje menija

Meniji sadrže opcije snimanja i reprodukcije kojih nema na prikazu kontrole uživo i omogućavaju vam da prilagodite podešavanja fotoaparata radi lakšeg korišćenja.

	Preliminarnе i osnovнеopcije snimanja
	Napredne opcije snimanja
	Opcije reprodukcije i retuširanja
	Prilagođavanje podešavanja fotoaparata (str. 71)
	Opcije menija priključka za dodatnu opremu, na koji se priklučuju uređaji kao što su EVF i OLYMPUS PENPAL (str. 71)*
	Podešavanje fotoaparata (npr. datum i jezik)

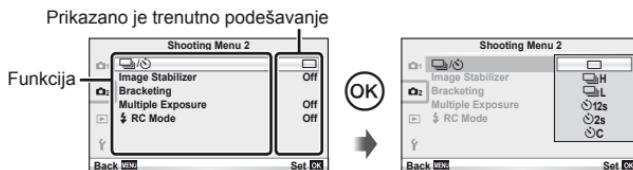
\* Ne prikazuje se pri podrazumevanim podešavanjima.

### 1 Pritisnite dugme **MENU** da biste prikazali menije.



### 2 Pomoću $\Delta \nabla$ izaberite karticu i pritisnite **OK**.

### 3 Izaberite stavku pomoću $\Delta \nabla$ i pritisnite **OK** da bi se prikazale opcije za izabranu stavku.



### 4 Pomoću $\Delta \nabla$ označite željenu opciju i pritisnite **OK** da biste je izabrali.

- Pritisnjite uzastopno dugme **MENU** da biste izašli iz menija.

### Napomene

- Podrazumevana podešavanja za svaku opciju potražite u odeljku »Pregled menija« (str. 111).
- Vodič se prikazuje nakon približno 2 sekunde po izboru željene opcije. Pritisnite **INFO** da biste prikazali ili sakrili vodiče.

## ■ Meni za snimanje 1/Meni za snimanje 2



- 1** Podešavanja kartice (str. 59)      **2** (Način snimanja/Samookidač) (str. 62)  
 Reset/Myset (str. 59)      Stabilizator slike (str. 47)  
 Kvalitet slike (str. 60)      Bracketing (str. 62)  
 (str. 62)      Višestruka ekspozicija (str. 64)  
 Razmera slike (str. 51)      RC režim (str. 65)  
 Digitalni telekonverter (str. 65)

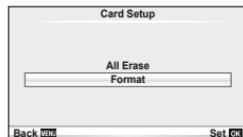
## Formatiranje kartice (podešavanje kartice)

Kartice moraju biti formatirane na ovom fotoaparatu pre prve upotrebe ili pošto su korišćene sa drugim fotoaparatima ili računarima.

Svi podaci sačuvani na kartici, uključujući i zaštićene slike, će tokom formatiranja biti izbrisani.

Pre formatiranja već korišćene kartice proverite da li se na njoj još uvek nalaze slike koje želite da zadržite. »Osnovne informacije o kartici« (str. 105)

**1** Odaberite [Card Setup] na Meniju za snimanje 1.



**2** Izaberite [Format].

**3** Izaberite [Yes] i pritisnite .

- Formatiranje je izvršeno.

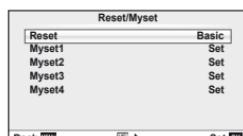
## Vraćanje podrazumevanih podešavanja (Reset/Myset)

Postavke fotoaparata se mogu lako vratiti na registrovane postavke.

### Upotreba unapred prilagođenih podešavanja

Vratite podrazumevana podešavanja.

**1** Odaberite [Reset/Myset] na Meniju za snimanje 1.



**2** Izaberite [Reset] i pritisnite .

- Označite [Reset] i pritisnite da biste izabrali vrstu resetovanja. Ako želite da resetujete sva podešavanja osim vremena, datuma i još nekih, označite [Full] i pritisnite .

»Pregled menija« (str. 111)

**3** Izaberite [Yes] i pritisnite .

## Čuvanje skupa unapred izabranih podešavanja Myset

Vratite unapred izabranu podešavanja za režim **P**, **A**, **S** ili **M**. Režim snimanja se ne menja. Moguće je sačuvati najviše četiri skupa unapred izabranih podešavanja.

- 1** Prilagodite podešavanja kako biste ih sačuvali.
- 2** Odaberite [Reset/Myset] na Meniju za snimanje 1.
- 3** Izaberite željeno odredište ([Myset1]–[Myset4]) i pritisnite .

  - [Set] će se pojaviti pored odredišta ([Myset1]–[Myset4]) na kojima su podešavanja već sačuvana. Ponovnim izborom opcije [Set] upisuju se nova podešavanja umesto već registrovanih.
  - Da biste otkazali registraciju, izaberite [Reset].

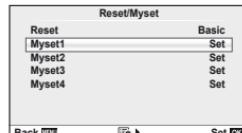
- 4** Izaberite [Set] i pritisnite .

  - Podešavanja koja mogu biti sačuvana u Myset »Pregled menija« (str. 111)

## Upotreba skupa unapred izabranih podešavanja Myset

Podešava fotoaparat na podešavanja odabrana za Myset.

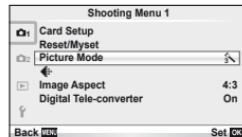
- 1** Odaberite [Reset/Myset] na Meniju za snimanje 1.
- 2** Izaberite željeno podešavanje ([Myset1]–[Myset4]) i pritisnite .
- 3** Izaberite [Set] i pritisnite .



## Opcije obrade (kvalitet slike)

Odaberite ton slike i izvršite pojedinačna podešavanja kontrasta, oštchine i drugih parametara korišćenjem stavke [Picture Mode] na [Live Control]. Promene svakog kvaliteta slike se zasebno čuvaju.

- 1** Odaberite [Picture Mode] na Meniju za snimanje 1.



- 2** Izaberite opciju pomoću i pritisnite .

  - Kvaliteti slike su isti kao [Picture Mode] stavka na [Live Control].

- 3** Pritisnite da biste prikazali podešavanja za izabranu opciju.

		↖	↖-↖	M	C
<b>Contrast</b>	Isticanje razlike između svetlog i tamnog	✓	✓	✓	✓
<b>Sharpness</b>	Izoštrenost slike	✓	✓	✓	✓
<b>Saturation</b>	Zasićenost boje	✓	✓	—	✓
<b>Gradacija</b>	Podesite ton (gradaciju).				
Auto	Deli sliku u detaljna područja i za svako područje zasebno podešava osvetljenost. Ovo je efikasno kod slika na kojima postoje područja sa velikim kontrastom gde su bela polja suviše svetla, a crna suviše tamna.	✓	✓	✓	✓
Normal	Način [Normal] je pogodan za opštu upotrebu.				
High Key	Gradacija za svetao objekat.				
Low Key	Gradacija za taman objekat.				
<b>Effect (i-Enhance)</b>	Podešava nivo primene efekta.	✓	—	—	✓
<b>B&amp;W Filter (Monotone)</b>	Pravi crno-belu sliku. Filtrirana boja je posvetljena, dok je komplementarna boja zatamnjena.				
N:Neutral	Pravi uobičajenu crno-belu sliku.				
Ye:Yellow	Proizvodi jasno definisan beli oblak sa prirodnog plavog nebom.	—	—	✓	✓
Or:Orange	Neznatno naglašava boje plavog neba i zalaska sunca.				
R:Red	Snažno naglašava boje plavog neba i živost porumenelog lišća.				
G:Green	Snažno naglašava boje crvenih usana i zelenog lišća.				
<b>Pict. Tone (Monotone)</b>	Boji crno-belu sliku.				
N:Neutral	Pravi uobičajenu crno-belu sliku.				
S:Sepia	Sepija			✓	✓
B:Blue	Plavičasto				
P:Purple	Purpurno				
G:Green	Zelenkasto				

### ⓘ Pažnja

- Promene kontrasta utiču samo na podešavanje [Normal].

## Kvalitet slike (◀▶)

Odaberite kvalitet slike. Kvalitet slike možete odvojeno birati za fotografije i za video zapise. To je isto kao [◀▶] stavka na [Live Control].

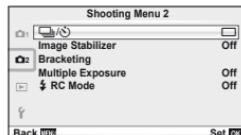
- Možete da menjate kombinaciju veličine JPEG slike i stepena kompresije, kao i [M] i [S] broj piksela. [◀▶ Set], [Pixel Count] »Upotreba korisničkih menija« (str. 71)

## Podešavanje samookidača (LCD/⌚)

Možete da izaberete opciju snimanja u sekvenci ili samookidača. To je isto kao i dugmad LCD/⌚ ili podešavanje [LCD] opcije [Live Control]. Operacije koje se mogu koristiti sa samookidačem su izbor broja snimljenih kadrova, izbor vremena posle koga se pritiska dugme zatvarača da bi se snimila slika, kao i intervala snimanja.

3

- Izaberite [LCD/⌚] u Meni za snimanje 2.



- Izaberite [⌚C] (prilagođeno) i pritisnite .

- Pomoći izaberite željenu stavku i pritisnite .

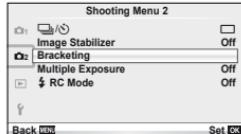
- Upotrebite da biste izabrali podešavanje i pritisnite .

Frame	Podešava broj kadrova koji će biti snimljen.
Timer	Podešava vreme posle koga se pritiska dugme zatvarača da bi se snimila slika.
Interval Time	Podešava vreme intervala snimanja za sledeći i naredne kadrove.

## Različita podešavanja serije fotografija (bracketing)

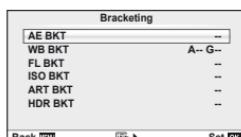
»Bracketing« se odnosi na različita automatska podešavanja serije fotografija ili serije slika koje »zadržavaju« tekuću vrednost.

- Odaberite [Bracketing] na Meniju za snimanje 2.



- Izaberite tip bracketinga.

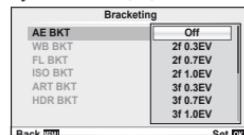
- ili se prikazuje na ekranu.



## AE BKT (AE bracketing)

Fotoaparat menja ekspoziciju svakog snimka. Veličinu te promene moguće je birati između ponuđenih vrednosti 0.3 EV, 0.7 EV ili 1.0 EV. U režimu snimanja pojedinačnih kadrova jedna fotografija se snima pri svakom pritisku dugmeta zatvarača do kraja, dok u režimu snimanja u sekvenci fotoaparat nastavlja da snima fotografije sledećim redosledom dok je dugme zatvarača do kraja pritisnuto: bez izmene, negativna, pozitivna. Broj snimaka: 2, 3, 5 ili 7

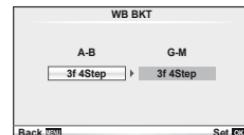
- Indikator **BKT** postaje zelen tokom bracketinga.
- Fotoaparat menja ekspoziciju tako što menja i vrednost otvora blende i brzinu zatvarača (režim **P**), samo brzinu zatvarača (režimi **A** i **M**) ili samo vrednost otvora blende (režim **S**).
- Fotoaparat vrši bracketing vrednosti koja je trenutno izabrana za kompenzaciju ekspozicije.
- Veličina koraka bracketinga se menja uporedo sa vrednošću izabranom za [EV Step]. »Upotreba korisničkih menija« (str. 71)



## WB BKT (WB bracketing)

Od jednog snimka se automatski prave tri slike sa različitim balansima belog (podešene u naznačenim smerovima boja) počevši od vrednosti koja je trenutno izabrana za balans belog. WB bracketing je dostupan u režimima **P**, **A**, **S** i **M**.

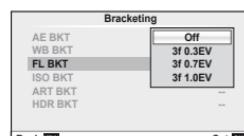
- Balans belog se može menjati za 2, 4 ili 6 koraka i na A-B (žuto–plava) i na G-M (zeleno–magenta) osi.
- Fotoaparat vrši bracketing vrednosti koja je trenutno izabrana za kompenzaciju balansa belog.
- Ukoliko na kartici nema dovoljno memorije za izabrani broj kadrova, tokom WB bracketinga neće biti snimljena nijedna slika.



## FL BKT (FL bracketing)

Fotoaparat menja nivo blica na tri snimka (bez izmene na prvom, negativna na drugom i pozitivna na trećem snimku). Kod snimanja pojedinačnih kadrova, svaki put kada se pritisne dugme zatvarača, snima se jedan snimak; kod snimanja u sekvenci, svi snimci se snimaju dok je dugme zatvarača pritisnuto.

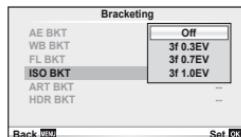
- Indikator **BKT** postaje zelen tokom bracketinga.
- Veličina koraka bracketinga se menja uporedo sa vrednošću izabranom za [EV Step]. »Upotreba korisničkih menija« (str. 71)



## ISO BKT (ISO bracketing)

Fotoaparat menja osetljivost na tri snimka, zadržavajući pri tom fiksnu brzinu zatvarača i otvor blonde. Veličinu te promene moguće je birati između ponuđenih vrednosti 0.3 EV, 0.7 EV ili 1.0 EV. Pri svakom pritisku na dugme zatvarača fotoaparat pravi tri snimka, sa zadatom osetljivošću (ili sa optimalnom osetljivošću, ako je izabrana opcija automatske osetljivosti) na prvom snimku, negativnom promenom na drugom snimku i pozitivnom promenom na trećem snimku.

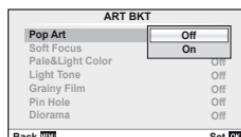
- Veličina koraka bracketinga se ne menja uporedo sa vrednošću izabranom za [ISO Step]. »Upotreba korisničkih menija« (str. 71)
- Bracketing se vrši bez obzira na gornju granicu podešenu funkcijom [ISO-Auto Set]. »Upotreba korisničkih menija« (str. 71)



## ART BKT (ART bracketing)

Svaki put kada se zatvarač otpusti fotoaparat načini više snimaka, svaki sa različitim podešavanjem umetničkog filtera. Bracketing umetničkog filtera možete nezavisno uključivati ili isključivati za svaki režim slike.

- Snimanje može potrajati neko vreme.
- ART BKT ne može se kombinovati sa WB BKT niti sa ISO BKT.



## HDR BKT (HDR bracketing)

Fotoaparat pravi više snimaka, od kojih svaki ima različitu ekspoziciju, što je prikladno za HDR obradu slika.

- Slike se snimaju u režimu snimanja u sekvenci. Fotoaparat će nastaviti sa snimanjem izabranog broja slika čak i ako otpustite dugme zatvarača.
- Fokus i balans belog zaključani su na vrednostima podešenim za prvi snimak.
- HDR bracketing ne može se kombinovati sa drugim tipovima bracketinga.

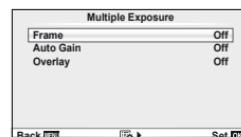
## Snimanje više ekspozicija na jednoj slici (višestruka ekspozicija)

Snimite više ekspozicija na jednoj slici koristeći opciju koja je trenutno izabrana za kvalitet slike.

**1** Odaberite [Multiple Exposure] na Meniju za snimanje 2.

**2** Prilagodite podešavanja

Frame	Izaberite [2f].
Auto Gain	Kada je podešena vrednost [On], osvetljenost svakog kadra podešava se na vrednost 1/2, a slike se preklapaju. Kada je podešena vrednost [Off], svaki kadar zadržava probitnu osvetljenost pri preklapanju slika.
Overlay	Kada je podešena vrednost [On], slika u RAW formatu snimljena na kartici može se preklopiti većim brojem ekspozicija i uskladištiti kao zasebna slika. Broj snimljenih slika je jedan.



- Na ekranu se prikazuje dok je na snazi višestruka ekspozicija.

### 3 Snimajte slike.

- Kada započne snimanje, se prikazuje u zelenoj boji.
- Pritisnite da biste izbrisali poslednji snimak.
- Prethodni snimak će biti postavljen na prikaz u objektivu kao referenca za kadriranje sledećeg snimka.

#### Saveti

- Za preklapanje 3 ili više kadrova: izaberite RAW format za i upotrebite opciju [Overlay] kako biste ponovili snimanje višestruke ekspozicije.
- Za više informacija o preklapanju slika u RAW formatu: [Edit] (str. 66)

#### Pažnja

- Fotoaparat neće preći u režim mirovanja dokle god je na snazi višestruka ekspozicija.
- Fotografije snimljene drugim fotoaparatom ne mogu se uvrstiti u višestruku ekspoziciju.
- Kada je [Overlay] podešen na vrednost [On], slike koje se prikazuju kada se izabere slika u RAW formatu razvijaju se koristeći podešavanja koja su bila na snazi u trenutku snimanja.
- Za podešavanje funkcija snimanja prvo otkažite snimanje sa višestrukom ekspozicijom. Neke funkcije ne mogu se podešiti.
- Višestruka ekspozicija se automatski otakuje od prve slike u sledećim situacijama:  
Fotoaparat je isključen/Pritisnuto je dugme /Pritisnuto je dugme **MENU**/Izabran je neki drugi režim snimanja, a ne **P**, **A**, **S**, **M**/Kapacitet baterije je istrošen/Neki kabl je povezan sa fotoaparatom/Prebacujete sa ekrana na elektronsko tražilo i obrnuto
- Kada se pomoću funkcije [Overlay] izabere slika u RAW formatu, za sliku snimljenu u JPEG+RAW formatu prikazuje se JPEG slika.
- Kada snimate više ekspozicija koristeći bracketing, snimanje sa višestrukom ekspozicijom ima prednost. Prilikom čuvanja slike sa preklopnjem prikazom, bracketing se vraća na standardno fabričko podešavanje.

### Fotografije pomoću bežičnog blica sa daljinskim upravljačem

Isporučena jedinica blica i jedinice spoljašnjeg blica koje nude režim daljinskog upravljanja i namenjene su za upotrebu sa ovim fotoaparatom mogu se koristiti za fotografije pomoću bežičnog blica. »Fotografi je pomoću bežičnog blica sa daljinskim upravljačem« (str. 109)

### Digitalni zoom (digitalni telekonverter)

Digital Tele-converter se koristi za uvećanje koje prevazilazi trenutnu razmeru uvećanja. Fotoaparat čuva isečak iz centra. Uvećanje se povećava za oko 2x.

- 1 Izaberite [On] za [Digital Tele-converter] na Meniju za snimanje 1.
- 2 Prikaz na ekranu bića uvećan faktorom dva.
  - Objekat će biti snimljen onako kako se pojavljuje na ekranu.

#### Pažnja

- Digitalni zoom nije na raspolaganju sa višestrukim ekspozicijama ili kada je **3D**, **■**, **■■**, **■■■** ili **■■■■** izabранo u režimu **SCN**.
- Ova funkcija nije dostupna kada je [Movie Effect] podešen na [On] u režimu.
- Kada je prikazana slika u RAW formatu, oblast koja je vidljiva na ekranu označena je ramom.

## ■ Meni reprodukcije



(str. 42)

(str. 66)

Uređivanje (str. 66)

(str. 91)

Reset zaštita (str. 68)

Prikљučivanje na Smartphone (str. 69)

### Prikazivanje zakrenutih slika (rotate)

Kada je ova opcija podešena na [On], fotografije snimljene fotoaparatom okrenutim u orijentaciju portreta biće automatski rotirane i prikazane u orijentaciji portreta.

### Uređivanje slike

Snimljene slike se mogu uređiti i sačuvati kao nove slike.

- 1 Odaberite [Edit] na Meniju reprodukcije i pritisnite .
- 2 Pomoću izaberite [Sel. Image] i pritisnite .
- 3 Pomoću odaberite sliku koju želite da uređite i pritisnite .
  - Ako je slika u RAW formatu, prikazaće se [RAW Data Edit], a ako je u JPEG formatu, prikazaće se [JPEG Edit]. Ako je slika snimljena u RAW+JPEG formatu, istovremeno će se prikazati [RAW Data Edit] i [JPEG Edit]. Odaberite meni za sliku koju želite da uređite.
- 4 Izaberite [RAW Data Edit] ili [JPEG Edit] i pritisnite .

<b>RAW Data Edit</b>	Kreirajte JPEG kopiju RAW slike uređene u skladu s podešavanjima.	
	<b>[Current]</b>	Obrada JPEG kopije vrši se korišćenjem trenutnih podešavanja fotoaparata. Podesite postavke fotoaparata pre nego što izaberete ovu opciju.
	<b>[Custom1]</b>	Uređivanje se može vršiti istovremeno sa promenom podešavanja na ekranu. Moguće je sačuvati primenjena podešavanja.
	<b>[Custom2]</b>	

	<p>Izaberite između sledećih opcija:</p> <p>[Shadow Adj]: Posvetljivanje tamnog objekta u uslovima pozadinskog osvetljenja.</p> <p>[Redeye Fix]: Smanjenje pojave crvenih očiju tokom snimanja pomoću blica.</p> <p>[]: Uz pomoć kontrolnog točkića izaberite veličinu odsečkai <math>\Delta \nabla &lt; &gt;</math> dabiste postavili odsečak.</p> <p></p> <p>[Aspect]: Menja razmeru slika sa 4:3 (standardna) na [3:2], [16:9], [1:1] ili [3:4]. Nakon što promenite razmeru, pomoću <math>\Delta \nabla &lt; &gt;</math> definišite položaj odsecanja.</p> <p>[Black &amp; White]: Stvaranje crno-belih slika.</p> <p>[Sepia]: Stvaranje slika u tonu sepije.</p> <p>[Saturation]: Određivanje dubine boje. Podešavanje zasićenosti boje proverom slike na ekranu.</p> <p>[]: Transformiše veličinu datoteke slike u 1280 × 960, 640 × 480 ili 320 × 240. Veličina slika koje imaju neku drugu razmeru a ne 4:3 (standardnu) transformiše se u najbližu veličinu datoteke slike.</p> <p>[e-Portrait]: Omogućava da koža izgleda gлатко i prozračno. Ukoliko detekcija lica ne bude uspešna, možda nećete moći da izvršite kompenzaciju u zavisnosti od slike.</p>
--	---

## 5 Kad dovršite podešavanja, pritisnite .

- Podešavanja će biti primenjena na sliku.

## 6 Izaberite [Yes] i pritisnite .

- Uređena slika je sačuvana na kartici.

### ① Pažnja

- Video zapisi i 3D fotografije ne mogu se uređivati.
- Na pojedinim fotografijama nije moguće ispraviti efekat crvenih očiju.
- Uređivanje slike u JPEG formatu nije moguće u sledećim slučajevima:  
Kad je slika obrađena na računaru, kad nema dovoljno prostora na memorijskoj kartici, kada je slika snimljena drugim fotoaparatom
- Pri promeni veličine slike () ne možete izabrati veći broj piksela od originalno snimljenih.
- [] i [Aspect] se jedino mogu koristiti za uređivanje slika čija je razmera 4:3 (standardna).
- Kad je [Picture Mode] podešen na [ART], [Color Space] je zaključan na [sRGB].

## Preklapanje prikaza slike

Najviše 3 kada slika u RAW formatu koje su snimljene fotoaparatom može biti preklopljeno i sačuvano kao zasebna slika.

Slika se čuva sa formatom snimanja koji je podešen u tom trenutku. (Ako je izabrana opcija [RAW], kopija će biti sačuvana u formatu [**LN+RAW**].)

- 1** Odaberite [Edit] na Meniju reprodukcije i pritisnite .
- 2** Pomoću odaberite [Image Overlay] i pritisnite .
- 3** Izaberite broj slika sa preklopljenim prikazom i pritisnite .
- 4** Pomoću odaberite RAW slike koje će biti upotrebljeno za preklapanje.
  - Po što izaberete broj slika kao što je naznačeno u koraku 2, prikazaće se preklopljeni prikaz.
- 5** Podesite osvetljenje.
  - Pomoću izaberite sliku i pomoću podesite osvetljenje.
  - Osvetljenje može da se podesi u rasponu 0,1–2,0. Proverite rezultate na ekranu.
- 6** Pritisnite . Prikazaće se prozor za potvrdu; izaberite [Yes] i pritisnite .



### Saveti

- Za preklapanje 4 ili više slika, sačuvajte sliku sa preklopljenim prikazom u RAW formatu i upotrebite [Image Overlay] više puta uzastopno.

## Snimanje zvuka

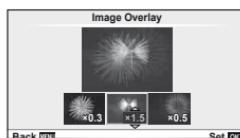
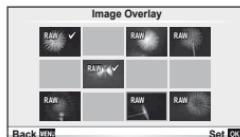
Dodajte zvučni zapis (do 30 sek.) trenutnoj fotografiji.

Ovo je ista funkcija kao [] tokom reprodukcije. (str. 41)

## Poništavanje svih zaštita

Ova funkcija vam omogućava da odjednom otkažete zaštitu za nekoliko slika.

- 1** Izaberite opciju [Reset Protect] na meniju za reprodukciju.
- 2** Izaberite [Yes] i pritisnite .



## Korišćenje opcije priključivanja na Smartphone (priključivanje na smartfon)

Pomoću FlashAir kartica dostupnih na tržištu slike možete da pregledate direktno na pametnom telefonu ili PC računaru koji ima pristup bežičnoj mreži, ili da ih prebacujete sa fotoaparata na pametan telefon ili na PC računar povezan na bežičnu mrežu.

FlashAir koje su podešene pomoću nekog drugog fotoaparata ili uređaja treba formatirati pre korišćenja. »Osnovne informacije o kartici« (str. 105)

Softver za pametne telefone je dostupan. Pogledajte web lokaciju kompanije Olympus.

### Podešavanje veze

- 1** Odaberite [Connection to Smartphone] na Meniju reprodukcije i pritisnite .
- 2** Odaberite [Connection Settings] i pritisnite .
- 3** Unesite [SSID Setting] i pritisnite .
  - Naziv koji ste uneli postaje ID naziv FlashAir kartice, koji će služiti za identifikaciju te kartice među uređajima koji se povezuju.
- 4** Unesite lozinku i pritisnite .
  - Ovo je lozinka koja će se koristiti za povezivanje sa drugog uređaja. Unesite lozinku dužine od 8 do 63 znakova.
  - Na ekranu se pojavljuje poruka [Initial setting completed], čime je podešavanje završeno.

### Povezivanje

- 1** Odaberite [Connection to Smartphone] na meniju reprodukcije i pritisnite .
- 2** Odaberite način povezivanja i pritisnite .
  - [Private Connection]: povezivanje će se svaki put vršiti pomoću iste, unapred podešene lozinke.
  - [One-Time Connection]: povezivanje uz pomoć lozinke koja važi samo za to jedno povezivanje. Unesite 8-cifreni broj i pritisnite .
- 3** Odaberite FlashAir karticu fotoaparata kao pristupnu tačku korišćenjem uređaja koji treba povezati, a zatim uspostavite vezu.
  - U uputstvu za upotrebu konkretnog uređaja potražite opis načina povezivanja sa pristupnom tačkom.
  - Kada se od vas zatraži da unesete lozinku, unesite onu koju ste podesili na fotoaparatu.
- 4** Na uređaju sa kojim se povezujete otvorite Internet pregledač, pa unesite <http://FlashAir/> u traku adrese.
  - Fotoaparat se neće automatski isključivati sve dok je veza uspostavljena.

### Prekidanje veze

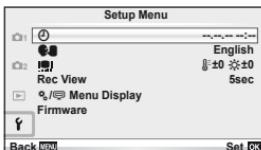
- 1** Odaberite [Break connection] sa [Connection to Smartphone] na Meniju reprodukcije i pritisnite .

### Promena podešavanja

Odaberite [Connection Settings] sa [Connection to Smartphone], pa zatim podešite stavke [SSID Setting] i [Password Setting].

## ■ Meni podešavanja

Koristite Meni podešavanja za podešavanje osnovnih funkcija fotoaparata.



Opcija	Opis	
(Podešavanje datuma/vremena)	Podešavanje sata na fotoaparatu	16
(Promena jezika prikaza na ekranu)	Možete promeniti jezik prikaza na ekranu, pri čemu poruke o grešci neće biti prikazane na engleskom već na izabranom jeziku.	—
(Podešavanje osvetljenosti ekrana)	Možete da podesite osvetljenost i temperaturu boje monitora. Podešavanje temperature boje odražice se samo na prikaz na monitoru tokom reprodukcije. Koristite ▲/▼ da biste označili (temperatura boje) ili (osvetljenost) i △/▽ za podešavanje vrednosti. Pritisnite dugme <b>INFO</b> za prebacivanje između prikaza boja [Natural] i [Vivid] na ekranu.	
Rec View	Odaberite da li će se slike prikazivati odmah nakon snimanja i koliko dugo. Ova opcija je korisna kada želite da proverite sliku koju ste upravo snimili. Ako tokom provere slike pritisnete dugme zatvarača do pola, možete odmah nastaviti sa snimanjem. [0.3sec]–[20sec]: Bira trajanje prikaza svake slike u sekundama. [Off]: Slika koja se beleži na kartici nije prikazana. [Auto]: Prikazuje sliku koja se snima, a zatim se prebacuje u režim reprodukcije. Ovo je korisno kada želite da obrišete sliku koju ste prethodno označili.	—
Menu Display	Odaberite da li da prikažete korisničke menije ili meni priključka za dodatnu opremu.	71
Firmware	Prikazaće se verzija upravljačkog softvera proizvoda. Pri traženju obaveštenja o vašem fotoaparatu ili dodatnoj opremi, ili kada želite da preuzmete program, morate nавести koju verziju svakog od proizvoda koristite.	—

## Upotreba korisničkih menija

Podešavanja fotoaparata mogu se prilagođavati preko korisničkog menija i menija dodatne opreme.

Korisnički meni služi za fino prilagođavanje podešavanja fotoaparata. Meni priključka za dodatnu opremu služi za prilagođavanje podešavanja uređaja koji se povezuju preko priključka dodatne opreme.

### Pre upotrebe korisničkih menija/menija priključka za dodatnu opremu

Korisnički meni i meni priključka dodatne opreme biće dostupni tek nakon što u meniju podešavanja odaberete odgovarajuću opciju za [/ Menu Display].

- 1 Pritisnite dugme **MENU** da biste prikazali menije, pa otvorite karticu (Meni podešavanja).
- 2 Odaberite [/ Menu Display] i podesite [ Menu Display] ili [ Menu Display] na [On].
  - Na meniju će biti prikazana kartica (Korisnički meni) ili (Meni priključka za dodatnu opremu).

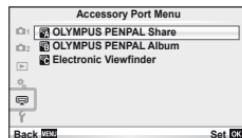
#### Korisnički meni

- AF/MF (str. 72)
- Button/Dial (str. 72)
- Release/ (str. 73)
- Disp//PC (str. 73)
- Exp//ISO (str. 75)
- Custom (str. 76)
- Color/WB (str. 76)
- Record/Erase (str. 77)
- Movie (str. 78)
- Utility (str. 78)



#### Meni priključka za dodatnu opremu

- OLYMPUS PENPAL Share (str. 90)
- OLYMPUS PENPAL Album (str. 90)
- Electronic Viewfinder (str. 90)



## ■ Korisnički meni

### ¶ A AF/MF

MENU → \* → ¶A

Opcija	Opis	
<b>AF Mode</b>	Izaberite AF režim. Ovo je isto kao podešavanje kontrole uživo. Možete podešiti zasebne načine fokusiranja za režim fotografije i za  režim.	55
<b>Full-time AF</b>	Ukoliko je izabrana opcija [On], fotoaparat će nastaviti da fokusira čak i ako dugme zatvarača nije dopola pritisnuto.	—
<b>AEL / AFL</b>	Podesite AF i AE zaključavanje.	79
<b>Reset Lens</b>	Kada je podešena na [On], resetuje fokus objektiva (postavlja ga na vrednost beskonačno) svaki put kada se fotoaparat isključi. Takođe se resetuje i fokus zum objektiva.	—
<b>BULB/TIME Fokusiranje</b>	Fokus se obično zaključava tokom ekspozicije kada je izabran ručni fokus (MF). Izaberite [On] da biste omogućili fokusiranje pomoću prstena fokusa.	—
<b>Focus Ring</b>	Možete da podešite način prilagođavanja objektiva fokalnoj tački tako što ćete izabrati pravac okretanja prstena fokusa.	—
<b>MF Assist</b>	Izaberite [On] da biste automatski uvećali sliku radi preciznog fokusiranja kada se prsten fokusa okreće u režimu ručnog fokusa.	—
<b>Set Home</b>	Izaberite položaj AF nišana koji će biti sačuvan kao osnovni položaj. Dok birate osnovni položaj, na ekranu izbora AF nišana se pojavljuje .	—
<b>AF Illuminat.</b>	Izaberite opciju [Off] da biste onemogućili AF osvetljivač.	—
<b>Face Priority</b>	Odaberite AF režim sa detekcijom lica. Ovo je isto kao podešavanje kontrole uživo.	56

### ¶ B Button/Dial

MENU → \* → ¶B

Opcija	Opis									
<b>Button Function</b>	Odaberite funkciju dodeljenu izabranom dugmetu. Function], [Function], [Function], [Function], [Function], [Fn Function]	79								
<b>Dial Function</b>	Odaberite ulogu koju će imati kontrolni točkić. <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td><b>P</b></td> <td> / Ps</td> </tr> <tr> <td><b>A</b></td> <td>Vrednost otvora blende / </td> </tr> <tr> <td><b>S</b></td> <td>Brzina zatvarača / </td> </tr> <tr> <td><b>M</b></td> <td>Brzina zatvarača / Vrednost otvora blende</td> </tr> </table> U režimima <b>P</b> , <b>A</b> , <b>S</b> i <b>M</b> , uloge su obrnute pre i posle pritiska na .	<b>P</b>	/ Ps	<b>A</b>	Vrednost otvora blende /	<b>S</b>	Brzina zatvarača /	<b>M</b>	Brzina zatvarača / Vrednost otvora blende	—
<b>P</b>	/ Ps									
<b>A</b>	Vrednost otvora blende /									
<b>S</b>	Brzina zatvarača /									
<b>M</b>	Brzina zatvarača / Vrednost otvora blende									

**Button/Dial**

MENU → →

Opcija	Opis	
<b>Dial Direction</b>	Odaberite smer okretanja točića prilikom podešavanja brzine zatvarača ili otvora blende, ili prilikom pomeranja kurzora.	—
<b>Lock</b>	Ako je izabrano [Off], kompenzacija ekspozicije i ostale postavke mogu se podesiti rotiranjem kontrolnog točića, bez pritiskanja dugmeta .	—
<b>Mode Dial Function</b>	Prilagodite režim snimanja koji je podešen pomoću točića za izbor režima rada. Možete primeniti sačuvana Myset podešavanja.	—

**Release/**

MENU → →

Opcija	Opis	
<b>Rls Priority S</b>	Ukoliko je izabrano [On], zatvarač se može otpustiti čak i kada fotoaparat nije u fokusu. Ova opcija se može zasebno podešavati za režime S-AF (str. 55) i C-AF (str. 55).	—
<b>L fps</b>	Izaberite brzine smenjivanja kadrova za [] i []. Navedene vrednosti su date kao približni maksimumi.	35
<b>H fps</b>	—	—
<b>+ IS Off</b>	Ako se izabere opcija [Off], stabilizacija slike će se uključiti [On] tokom snimanja u sekvenci.	—
<b>Lens I.S. Priority</b>	Ako je odabранa opcija [On], prioritet se daje radu funkcije objektiva pri korišćenju objektiva sa funkcijom stabilizacije slike.	—

**Disp/)/PC**

MENU → →

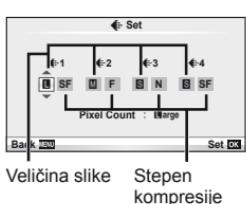
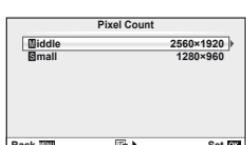
Opcija	Opis		
<b>HDMI</b>	[HDMI Out]: Izbor formata digitalnog video signala za povezivanje sa TV prijemnikom pomoću HDMI kabla. [HDMI Control]: Izaberite [On] da biste omogučili rad fotoaparata pomoću daljinskih upravljača za TV koji podržavaju HDMI kontrolu.	81	
<b>Video Out</b>	Izaberite video standard ([NTSC] ili [PAL]) koji se koristi u vašoj zemlji ili regionu.	81	
<b>Control Settings</b>	Odaberite kontrole koje se prikazuju u svakom režimu snimanja.	83	
<b>Kontrole</b>			
<b>Režim snimanja</b>			
P/A/ S/M	<b>P/A</b>	<b>AUTO</b>	
Live Control (str. 46)	On/Off	On/Off	
Live SCP (str. 84)	On/Off	On/Off	
<b>Live Guide (str. 43)</b>	—	On/Off	
<b>Art Menu</b>	—	On/Off	
<b>Scene Menu</b>	—	On/Off	
<b>/Info Settings</b>	Odaberite informacije koje se prikazuju kada se pritisne dugme <b>INFO</b> . [ Info]: Odaberite informacije koje se prikazuju u reprodukciji preko celog ekranu. [LV-Info]: Odaberite informacije koje se prikazuju kada je fotoaparat u režimu snimanja. [ Settings]: Odaberite informacije koje se prikazuju u indeksu i reprodukciji kalendara.	85, 86	

Opcija	Opis	
Prikazana mrežica	Na ekranu se prikazuje mreža za kadriranje.	—
Picture Mode Settings	Prikazuje samo odabrani kvalitet slike kada je neki kvalitet slike odabran.	—
Histogram Settings	[Highlight]: Odaberite donju granicu za prikaz istaknutih delova. [Shadow]: Odaberite gornju granicu za prikaz senke.	85
Mode Guide	Izaberite [Off] da se ne bi prikazivala pomoć za izabrani režim kada izaberete novo podešavanje pomoći točkića za izbor režima rada.	17
Live View Boost	Ako je izabrana opcija [On], prioritet će biti da slike budu jasno vidljive; a efekti kompenzacije ekspozicije i druge postavke neće biti vidljive na monitoru.	—
Frame Rate	Izaberite opciju [High] da biste redukovali kašnjenje kadrova. To, međutim, za posledicu može imati pad kvaliteta slike.	—
Art LV Mode	[mode1]: Efekat filtera se uvek prikazuje. [mode2]: Efekti filtera neće biti vidljivi na ekranu kada se dugme zatvarača pritisne dopola. Odaberite ovu opciju radi olakšanog prikaza.	—
Flicker reduction	Smanjuje efekte treperenja slike pod određenim vrstama osvetljenja, uključujući i osvetljenje fluorescentnim svetiljkama. Ako se treperenje ne smanji primenom opcije [Auto], odaberite opciju [50Hz] ili [60Hz], zavisno od frekvencije napona u električnoj mreži regiona u kojem se fotoaparat koristi.	—
LV Close Up Mode	[mode1]: Pritisnite dugme zatvarača do pola da biste poništili uvećanje. [mode2]: Zumiranje se ne poništava kada je dugme zatvarača pritisnuto do pola.	36
Close Up Mode	[mode1]: Pritisnite Q da biste uvećali prikaz (najviše 14 x), a  da biste umanjili prikaz. [mode2]: Pritisnite Q da biste prikazali uvećani kadar za navedenu razmeru uvećanja. Pritisnite Q ponovo da biste uvećali.	—
Backlit LCD	Ako nijedna operacija nije obavljena za izabrani period, svelo u pozadini se smanjuje kako bi se uštedela baterija. Svetlo u pozadini se ne smanjuje ako je izabrana stavka [Hold].	—
Sleep	Fotoaparat će ući u režim spavanja (uštede energije) ako nisu obavljene operacije za izabrani period. Fotoaparat će se ponovo aktivirati tako što ćete pritisnuti dugme zatvarača do pola.	—
(zvučni signal)	Kada je podešena vrednost [Off], pritiskom na dugme zatvarača možete da isključite zvučni signal koji se oglašava pri zaključavanju fokusa.	—
USB Mode	Izaberite režim za povezivanje fotoaparata sa računarcem ili štampačem. Odaberite [Auto] da biste prikazali opcije USB režima svaki put kada se fotoaparat poveže.	—



Opcija	Opis	
<b>EV Step</b>	Izaberite veličinu koraka koji se koriste prilikom izbora brzine zatvarača, vrednosti otvora blende, kompenzacije ekspozicije i drugih parametara ekspozicije.	—
<b>Noise Reduct.</b>	Ova funkcija redukuje šum koji se stvara tokom duge ekspozicije. [Auto]: Smanjenje šuma se obavlja samo pri malim brzinama zatvarača. [On]: Redukcija šuma se vrši na svakom snimku. [Off]: Redukcija šuma je isključena. <ul style="list-style-type: none"><li>• Smanjenje šuma zahteva oko dvaput više vremena nego što je potrebno za snimanje slike.</li><li>• Redukcija šuma se automatski isključuje tokom snimanja u sekvenci.</li><li>• Ova funkcija može biti neefikasna pri pojedinim uslovima snimanja ili pri snimanju nekih objekata.</li></ul>	27
<b>Noise Filter</b>	Izaberite količinu redukcije šuma koja će se vršiti pri visokoj ISO osetljivosti.	—
<b>ISO</b>	Podesite ISO osetljivost. Ovo je isto kao podešavanje kontrole uživo.	56
<b>ISO Step</b>	Izaberite dostupne korake za izbor ISO osetljivosti.	—
<b>ISO-Auto Set</b>	Izaberite gornju granicu i podrazumevanu vrednost koje će se koristiti za ISO osetljivost kada se za ISO izabere opcija [Auto]. [High Limit]: Izaberite gornju granicu koja će se koristiti kada se izabere automatska ISO osetljivost. [Default]: Izaberite podrazumevanu vrednost koja će se koristiti kada se izabere automatska ISO osetljivost.	—
<b>ISO-Auto</b>	Odaberite režime snimanja u kojima je dostupna [Auto] ISO osetljivost. [P/A/S]: Automatsku ISO osetljivost možete izabrati u svim režimima osim u <b>M</b> . ISO osetljivost je u režimu <b>M</b> fiksno podešena na ISO200. [All]: Automatsku ISO osetljivost možete izabrati u svim režimima.	—
<b>Način</b>	Izaberite način merenja u zavisnosti od prizora.	54
<b>AEL Metering</b>	Odaberite režim merenja koji se koristi za AE zaključavanje (str. 79). [Auto]: Koristite trenutno izabrani metod merenja.	—
<b>BULB/TIME Timer</b>	Izaberite maksimalnu ekspoziciju za »bulb« i »time« fotografiju.	—
<b>Live BULB</b>	Izaberite intervali prikazivanja tokom snimanja. Neka ograničenja važe. Učestalost se smanjuje pri visokim vrednostima ISO osetljivosti. Izaberite [Off] da biste onemogućili prikaz. Lagano dodirnite ekran ili pritisnite dugme zatvarača do pola da biste osvežili prikaz.	—
<b>Live TIME</b>		—
<b>Anti-Shock [♦]</b>	Izaberite vremenski razmak između trenutka pritiska i trenutka otpuštanja dugmeta zatvarača. To smanjuje podrhtavanje fotoaparata usled vibracija. Ova funkcija je korisna za namene kao što su mikroskopska fotografija i astrofotografija. Takođe je korisna za snimanje u sekvenci (str. 35) i fotografisanje pomoću samookidača (str. 35).	—

Opcija	Opis	
⚡ X-Sync.	Izaberite brzinu zatvarača koja će se koristiti kada se blic uključi.	86
⚡ Slow Limit	Izaberite najmanju dostupnu brzinu zatvarača kada se koristi blic.	86
SF+SF	Kada je podešeno na [On], biće dodato vrednosti kompenzacije ekspozicije i obaviće se kontrola intenziteta blica.	32, 53

Opcija	Opis	
◀- Set	<p>Možete odabrati režim JPEG kvaliteta slike kombinovanjem tri vrednosti za veličinu slike i četiri vrednosti za stepen kompresije.</p> <p>1) Koristite ▲▼ da biste izabrali kombinaciju ([◀-1] – [◀-4]) i koristite △▽ da biste promenili.</p> <p>2) Pritisnite OK.</p> 	52
Pixel Count	<p>Odaberite broj piksela za [M]- i [S]- veličine slike.</p> <p>1) Izaberite [Pixel Count] u ⚡ korisničkom meniju na kartici ⚡.</p> <p>2) Izaberite [Middle] ili [Small] i pritisnite ▷.</p> <p>3) Izaberite broj piksela i pritisnite OK.</p> 	52
Shading Comp.	<p>Izaberite [On] da biste poboljšali osvetljenje na ivici slike u zavisnosti od tipa objektiva.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kompenzacija nije dostupna za telekonvertore ili produžne cevi.</li> <li>• Šum može biti vidljiv na ivicama fotografija koje su snimljene pri visokoj ISO osjetljivosti.</li> </ul>	—
WB	Podesite balans belog. Ovo je isto kao podešavanje kontrole uživo.	50

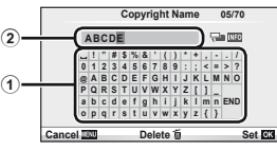
Opcija	Opis	
All [WB]	[All Set]: Koristite istu kompenzaciju balansa belog u svim režimima osim u [CWB]. [All Reset]: Podesite kompenzaciju balansa belog na 0 u svim režimima osim u [CWB].	—
<sup>WB</sup> AUTO Keep Warm Color	Izaberite [Off] da biste eliminisali »tople« boje na slikama snimljenim pod svetlošću obične sijalice.	—
⚡ +WB	Podesite balans belog za korišćenje s blicem.	—
Color Space	Možete da izaberete način prikazivanja boja na ekranu ili štampaču.	—

## Record/Erase

Opcija	Opis	
Quick Erase	Ukoliko je izabранo [On], pritiskom na dugme  u prikazu reprodukcije odmah ćete izbrisati trenutnu sliku.	—
RAW+JPEG Erase	Izaberite radnju koja se vrši kada se fotografija snimljena pri podešavanju RAW+JPEG briše prilikom reprodukcije pojedinačne slike. [JPEG]: Briše se samo primerak u JPEG formatu. [RAW]: Briše se samo primerak u RAW formatu. [RAW+JPEG]: Brišu se obe primerke. • Obe kopije, i RAW i JPEG brišu se kada se izbrišu odabrane slike ili kada je izabrana opcija [All Erase] (str. 59).	52
File Name	[Auto]: Čak i kada je umetnuta nova kartica, fotoaparat nastavlja sistem brojčanog označavanja datoteka sa prethodne kartice. Brojčano označavanje datoteka se nastavlja počevši od poslednjeg korišćenog broja ili najvećeg broja koji je dostupan na kartici. [Reset]: Kada umetnete novu karticu, fascikle se obeležavaju brojevima koji počinju od 100, a nazivi datoteka brojevima koji počinju od 0001. Ako se umetne kartica sa slikama, brojevi datoteka počinju od broja koji sledi najveći broj datoteke na kartici.	—
Edit Filename	Odaberite nazive datoteka sa slikama tako što ćete urediti deo imena datoteka označenog sivom bojom. sRGB: Pmdd0000.jpg ————— Pmdd AdobeRGB: _mdd0000.jpg ————— mdd	—
Priority Set	Izaberite podrazumevanu vrednost ([Yes] ili [No]) za dijaloge potvrde.	—
dpi Settings	Izaberite rezoluciju štampanja.	—

**Record/Erase**

MENU → ⚡ → 📸

Opcija	Opis	
<b>Copyright Settings*</b>	<p>Dodajte imena fotografa i vlasnika autorskih prava na nove fotografije. Imena mogu da budu duga najviše 63 znaka.</p> <p>[Copyright Info.]: Izaberite [On] da biste uključili imena fotografa i vlasnika autorskih prava u Exif podacima za nove fotografije.</p> <p>[Artist Name]: Unesite ime fotografa.</p> <p>[Copyright Name]: Unesite ime vlasnika autorskog prava.</p> <p>1) Označite znak ① i pritisnite ② da biste dodali istaknuti znak u ime ②.</p> <p>2) Ponovite 1.korak da biste dovršili ime, a zatim označite [END] i pritisnite ②.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Da biste izbrisali znak, pritisnite dugme <b>INFO</b> da biste postavili cursor u oblast za ime ②, označite znak i pritisnite ②.</li> </ul> 	—

\* OLYMPUS ne prihvata odgovornost za štete nastale usled nesporazuma oko korišćenja [Copyright Settings]. Koristite na sopstvenu odgovornost.

**Movie**

MENU → ⚡ → 🎥

Opcija	Opis	
<b>Mode</b>	Izaberite format snimanja video zapisa. Ova opcija takođe može da se izabere pomoću kontrole uživo.	49
<b>Movie 🎙</b>	Izaberite [Off] da biste snimali video zapise bez zvuka. Ova opcija takođe može da se izabere pomoću kontrole uživo.	57
<b>Movie Effect</b>	Odaberite [On] da biste omogućili korišćenje efekata video zapisa u <b>Movie</b> režimu.	86
<b>Redukcija šuma vetra</b>	Tokom snimanja se umanjuje šum nastao usled vетра.	—
<b>Nivo snimanja</b>	Podesite osetljivost mikrofona tako da odgovara udaljenosti vašeg objekta.	—

**Utility**

MENU → ⚡ → 🛠

Opcija	Opis	
<b>Pixel Mapping</b>	Funkcija mapiranja piksela omogućava da fotoaparat proveri i prilagodi uređaj za snimanje slika i funkcije obrade slike.	103
<b>Exposure Shift</b>	<p>Podesite optimalnu ekspoziciju zasebno za svaki način merenja.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ovo smanjuje broj opcija kompenzacija ekspozicije dostupnih u izabranom smeru.</li> <li>Efekti nisu vidljivi na ekranu. Da biste izveli uobičajeno podešavanje ekspozicije, izvršite kompenzaciju ekspozicije (str. 32).</li> </ul>	—

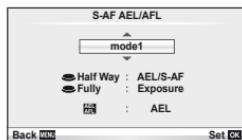
Opcija	Opis	
Warning Level	Odaberite nivo baterije pri kojem se prikazuje upozorenje .	15
Podešavanje ekrana na dodir	Aktivirajte ekran osetljiv na dodir. Izaberite [Off] da biste onemogućili ekran osetljiv na dodir.	—
Eye-Fi*	Omogućite ili onemogućite otpremanje prilikom korišćenja Eye-Fi kartice.	—

\* Koristite u skladu sa lokalnim propisima. Tokom letova avionom i na drugim mestima na kojima je upotreba bežičnih uređaja zabranjena, izvadite Eye-Fi karticu iz fotoaparata ili izaberite opciju [Off] za [Eye-Fi]. Ovaj fotoaparat ne podržava »beskrajan« Eye-Fi režim.

## AEL/AFL

MENU → ⚡ → 🔍 → [AEL/AFL]

Autofokus i merenje moguće je vršiti pritiskom na dugme kojem je dodeljena AEL/AFL funkcija. Odaberite režim za svaki režim fokusa.



## AEL/AFL

Program		Funkcija dugmeta zatvarača				Funkcija dugmeta	
		Pritisnuto do pola		Pritisnuto do kraja		Kada držite pritisnuto dugme AEL / AFL	
		Fokusiranje	Ekspozicija	Fokusiranje	Ekspozicija	Fokusiranje	Ekspozicija
S-AF	mode1	S-AF	Zaključano	—	—	—	Zaključano
	mode2	S-AF	—	—	Zaključano	—	Zaključano
	mode3	—	Zaključano	—	—	S-AF	—
C-AF	mode1	C-AF start	Zaključano	Zaključano	—	—	Zaključano
	mode2	C-AF start	—	Zaključano	Zaključano	—	Zaključano
	mode3	—	Zaključano	Zaključano	—	C-AF start	—
	mode4	—	—	Zaključano	Zaključano	C-AF start	—
MF	mode1	—	Zaključano	—	—	—	Zaključano
	mode2	—	—	—	Zaključano	—	Zaključano
	mode3	—	Zaključano	—	—	S-AF	—

## Button Function

MENU → ⚡ → 🔍 → [Button Function]

Pogledajte tabelu na str. 80 da biste saznali koje funkcije se mogu dodeljivati. Raspoložive opcije razlikuju se od jednog do drugog dugmeta.

### Button function stavke

[Fn]Function / [◎Function]\*<sup>1</sup> / [▷Function]\*<sup>1</sup> / [▽Function] / [◀▶Function] ([Direct Function]\*<sup>2</sup> / [◀▶]\*<sup>3</sup>) / [LFn]Function)\*<sup>4</sup>

\*1 Nije dostupna u režimu.

\*2 Dodelite funkciju svakom od  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  tastera.

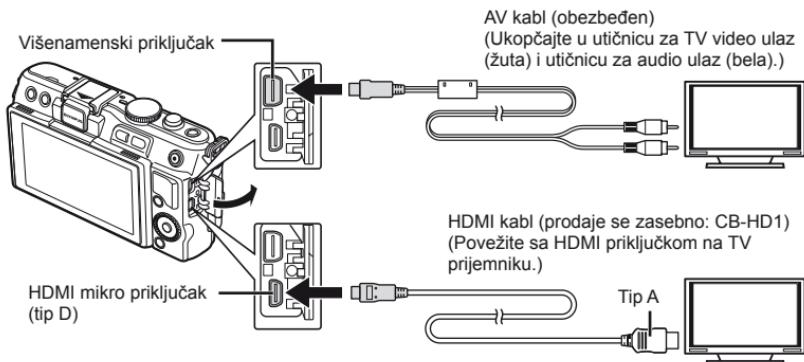
\*3 Izaberite AF nišan.

\*4 Odaberite funkciju dodeljenu dugmetu na nekim objektivima.

	Podesite kompenzaciju ekspozicije.
<b>ISO</b>	Podesite ISO osetljivost.
<b>WB</b>	Podesite balans belog.
<b>AEL/AFL</b>	AE zaključavanje ili AF zaključavanje. Funkcija se menja u zavisnosti od [AEL/AFL] podešavanja. Kada je odabrana opcija AEL, pritisnite dugme jedanput da biste zaključali ekspoziciju i prikazali [AEL] na ekranu. Ponovo pritisnite dugme da biste otkažali zaključavanje.
	Pritisnite ovo dugme da biste snimili video zapis.
<b>Preview (elektronski)</b>	Otvor blende je zaustavljen na izabranoj vrednosti sve dok je dugme pritisnuto.
	Fotoaparat meri balans belog dok je dugme pritisnuto (str. 51).
	Izaberite AF nišan.
	Pritiskom na dugme biće izabran položaj AF nišana koji je sačuvan korišćenjem opcije [ Set Home] (str. 72). Osnovni položaj AF nišana označen je ikonom . Pritisnite dugme ponovo da biste se vratili u režim AF nišana. Ukoliko je fotoaparat isključen kada se bira osnovni položaj, osnovni položaj će biti poništen.
<b>MF</b>	Pritisnite dugme da biste izabrali režim ručnog fokusa. Pritisnite dugme još jednom da biste vratili prethodno izabrani AF režim.
<b>RAW</b>	Pritisnite dugme radi prelaska sa JPEG na RAW+JPEG format snimanja, i obrnuto.
<b>Test Picture</b>	Slike koje su snimljene dok je ovo dugme pritisnuto do pola, biće prikazane na ekranu ali neće biti upisane na memorijskoj kartici.
<b>Myset1 – Myset4</b>	Podešavanja prelaze na registrovana Mysets podešavanja dok je dugme pritisnuto.
	Uključuje i isključuje pozadinsko osvetljenje ekrana.
/	Ovo dugme se može koristiti da biste birali između  i  dok je postavljeno podvodno kućište. Pritisnite i zadržite dugme da biste se vratili na prethodni režim. Ako je izabrana ova opcija, FL-LM1 će bljesnuti čak i ako nije podignut. Ovim je omogućeno podešavanje  (podvodno) u WB režimu. Pri korišćenju ED12-50mmEZ objektiva sa zumom (E-ZOOM), objektiv se automatski zumira do krajnjeg WIDE ili TELE položaja, u zavisnosti od položaja prekidača  ili .
<b>Vodič uživo</b>	Pritisnite dugme da biste prikazali vodič uživo.
(Digitalni telekonverter)	Pritisnite dugme da biste uključili ili isključili digitalni zum.
<b>AF Stop</b>	Zaustavlja automatsko fokusiranje.
	Odaberite opciju snimanja u sekvenci ili samookidača.
	Izaberite režim blica.
<b>HDR BKT</b>	Prelazak na HDR bracketing sa sačuvanim podešavanjima.
	Kada je podešeno na [Off], onda se otvor blende, brzina zatvarača, kompenzacija ekspozicije i druge stavke mogu direktno podešavati pomoću točkića. Pritisnite i zadržite dugme da biste podešili na [On].
<b>Off</b>	Dugmetu nije dodeljena nijedna funkcija.

## Pregled slika sa fotoaparata na TV prijemniku

Uz pomoć AV kabla, priloženog u pakovanju fotoaparata, snimljene slike možete reprodukovati na TV prijemniku. Priklučite fotoaparat na HD TV pomoću HDMI kabla (može se nabaviti od nezavisnih proizvođača) kako biste na TV ekranu gledali slike visokog kvaliteta.



### 1 Koristite ovaj kabl za priključivanje fotoaparata na TV.

- Podesite postavke TV-a pre nego što priključite fotoaparat.
- Izaberite video režim fotoaparata pre nego što ga priključite preko A/V kabla.

### 2 Izaberite ulazni kanal na TV-u.

- Kada je priključen kabl, ekran fotoaparata se isključuje.
- Pritisnite dugme kada povezujete pomoću AV kabla.

#### Pažnja

- Za detalje o promeni izvora za ulaz na TV prijemniku pogledajte uputstvo za upotrebu TV prijemnika.
- U zavisnosti od podešavanja TV prijemnika prikazane slike i informacije će možda biti izrezane.
- Ako je fotoaparat priključen korišćenjem i AV i HDMI kablova, prioritet će dodeliti HDMI kablu.
- Ako je fotoaparat priključen preko HDMI kabla, moći ćete da birate tip digitalnog video signala. Odaberite format koji se podudara sa ulaznim formatom izabranim na TV prijemniku.

<b>1080i</b>	Prednost ima HDMI izlaz rezolucije 1080i.
<b>720p</b>	Prednost ima HDMI izlaz rezolucije 720p.
<b>480p/576p</b>	HDMI izlaz rezolucije 480p/576p. Rezolucija 576p se koristi kada je opcija [PAL] izabrana za [Video Out] (str. 73).

- Ne možete da snimate slike ili video zapise kada je HDMI kabl priključen.
- Nemojte povezivati fotoaparat sa drugim uređajima sa HDMI izlazom. Time se može oštetiti fotoaparat.
- HDMI izlaz se ne izvršava kada je fotoaparat preko USB-a povezan sa računaram ili štampačem.

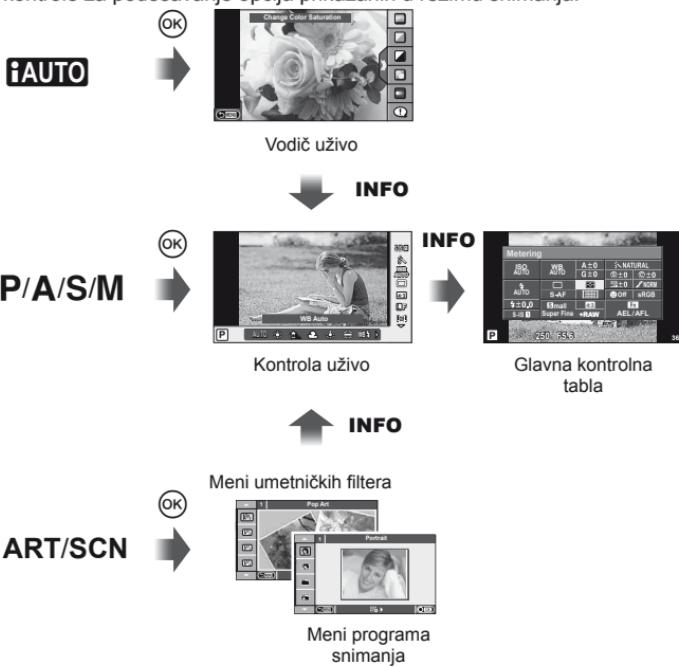
## Upotreba daljinskog upravljača TV prijemnika

Fotoaparatom može da se upravlja pomoću daljinskog upravljača TV prijemnika kada je fotoaparat povezan sa TV prijemnikom koji podržava HDMI kontrolu.

- 1 Odaberite [HDMI] na \* korisničkom meniju, kartica .
- 2 Izaberite [HDMI Control] a potom izaberite [On].
- 3 Upravljaljajte fotoaparatom pomoću daljinskog upravljača TV prijemnika.
  - Fotoaparatom možete da upravljate prateći vodič za upravljanje prikazan na TV prijemniku.
  - Tokom reprodukcije pojedinačnih kadrova, možete da omogućite ili sakrijete prikaz informacija tako što ćete pritisnuti dugme »Red« (crveno) i prikazati ili sakriti indeksni prikaz tako što ćete pritisnuti dugme »Green« (zeleno).
  - Neki televizori možda ne podržavaju sve funkcije.

## Izbor prikaza na kontrolnoj tabli (Control Settings)

Podesite kontrole za podešavanje opcija prikazanih u režimu snimanja.



## Upotreba glavne kontrolne table

Sledeći prikaz na ekranu, sa spiskom statusa snimanja i njima pripadajućih opcija, naziva se glavnom kontrolnom tablom. Podešavanje ovih opcija vrši se uz pomoć tastera sa strelicama ili direktno na ekranu osetljivom na dodir.



### ■ Podešavanja koja se mogu izmeniti pomoću glavne kontrolne table

- |   |   |         |
|---|---|---------|
| ① Trenutno izabrana opcija                | Gradacija                                       | str. 61 |
| ② ISO osetljivost.....                    | Crno-beli filter                                | str. 61 |
| ③ Snimanje u sekvenci/<br>samookidač..... | Nijansa slike                                   | str. 62 |
| ④ Način rada blica .....                  | ⑨ Kolorni prostor .....                         | str. 77 |
| ⑤ Kontrolisanje jačine blica .....        | ⑩ Dodeljivanje funkcija dugmićima...<br>str. 79 |         |
| ⑥ Balans belog .....                      | ⑪ Detekcija lica.....                           | str. 56 |
| Kompenzacija balansa belog.....           | ⑫ Način merenja.....                            | str. 54 |
| ⑦ Kvalitet slike.....                     | ⑬ Razmera .....                                 | str. 51 |
| ⑧ Izostrošnost  .....                     | ⑭ Režim snimanja .....                          | str. 52 |
| Kontrast  .....                           | ⑮ AF režim .....                                | str. 55 |
| Zasićenost  .....                         | AF nišan.....                                   | str. 35 |
|   | ⑯ Stabilizator slike.....                       | str. 47 |

### Pažnja

- Ne prikazuje se u režimu snimanja video zapisa.

**1** Nakon prikazivanja glavne kontrolne table, izaberite željenu postavku koristeći  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  i pritisnite .

- Postavke takođe možete da izaberete pomoću kontrolnog točkića.

**2** Izaberite opciju pomoću  $\triangleleft \triangleright$  i pritisnite .

- Ponovite korake 1 i 2 prema potrebi.
- Izabrana podešavanja automatski stupaju na snagu ukoliko ne koristite fotoaparat u periodu od nekoliko sekundi.

**3** Pritisnite dugme zatvarača do pola da biste se vratili u režim snimanja.



## Dodavanje prikaza sa informacijama (☒/Info Settings)

### Prikazi informacija o snimanju

Koristite [LV-Info] da biste dodali sledeće prikaze informacija o snimanju. Dodati prikazi pojavljivaće se na ekranu prilikom uzastopnih pritisaka na dugme **INFO** tokom snimanja. Takođe možete odabrati da se na ekranu ne pojavljuju podrazumevani prikazi.



Prikaz mrežice  
([☒])



Prikaz svetle tačke  
i senke

### Prikaz svetle tačke i senke

Oblasti iznad gornje granice osvetljenosti za sliku se prikazuju u crvenoj, a one ispod donje granice u plavoj boji. [Histogram Settings]: **[LV-Info] → [Disp/PC]** (str. 74)

### Prikazi informacija o reprodukciji

Koristite [LV-Info] da biste dodali sledeće prikaze informacija o reprodukciji. Dodati prikazi pojavljivaće se na ekranu prilikom uzastopnih pritisaka na dugme **INFO** tokom reprodukcije. Takođe možete odabrati da se na ekranu ne pojavljuju podrazumevani prikazi.



Prikaz histograma



Prikaz svetle tačke i senke



Prikaz svetlosne kutije

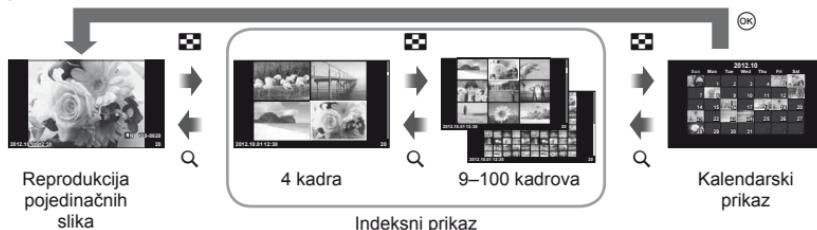
### Prikaz svetlosne kutije

[Close Up Mode] na korisničkom meniju mora biti podešeno na [mode2] da bi se ovaj prikaz pojavio. Uparenite dve slike jednu pored druge. Pritisnite **OK** da biste izabrali sliku na suprotnoj strani ekranra.

- Osnovna slika se prikazuje sa desne strane. Pomoću **<>** izaberite sliku i pritisnite **OK**, da biste je pomerili na levu stranu. Slika koja treba da se uporedi sa slikom sa leve strane može da se izabere sa desne strane. Da biste odabrali drugu osnovnu sliku, označite desni kadar i pritisnite **OK**.
- Pritisnite **Q**, da biste uvećali prikaz trenutne slike. Da biste promenili stepen uvećanja, pritisnite dugme **INFO** i upotrebite **△ ▽** ili kontrolni točkić.
- Upotrebite **△ ▽ <>** da biste videli druge oblasti slike. Prikazana slika se menja svaki put kada pritisnete **Q**.



Pomoći [Settings] promenite broj okvira koji se prikazuju na ekranu u indeksnom prikazu.



### Brzine zatvarača pri automatskom aktiviranju blica

#### [ X-Sync.] [ Slow Limit]

Između brzine zatvarača prilikom aktiviranja blica i podešenih vrednosti postoji sledeći odnos. Gornja granica vremena sinhronizacije podešena je sa [ X-Sync.], dok je brzina zatvarača zaključana prilikom aktiviranja blica (fiksno vreme pri aktiviranju blica) i podešena je sa [ Slow Limit].

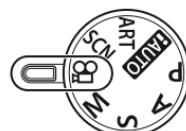
Režim snimanja	Podešavanje vremena paljenja blica	Gornja granica vremena sinhronizacije	Fiksno vreme prilikom aktiviranja blica
P	1/ (žižna daljina objektiva × 2) ili podešavanje vremena za sinhronizaciju, zavisi šta je sporije	1/250*	1/60
A			
S	Podešena brzina zatvarača		—
M			

\* 1/200 sek. ako se koristi zasebno kupljen spoljni blic

### Dodavanje efekata u video zapis [Movie Effect]

Dodavanje efekata u video zapis vrši se korišćenjem opcije [Movie Effect]. Na meniju podesite opciju [Movie Effect] na [On], pre izbora efekata.

- Okrenite točkić za izbor režima rada u položaj .
- Pritisnite dugme da biste započeli snimanje.
  - Pritisnite dugme ponovo da biste završili snimanje.
- Pritisnite sledeću dugmad da biste upotrebili efekte.



	Multi Echo	Primenjuje se efekat naknadne slike (after-image). Naknadne slike pojavljivaće se iza objekata koji se kreću.
	Jedan Echo	Jedna naknadno snimljena slika nakratko će se pojaviti nakon što pritisnete dugme. Naknadna slika automatski nestaje posle nekog vremena.
	Art Fade	Film sa izabranim efektom kvaliteta slike. Na prelaz između kadrova primenjuje se efekat postepenog prelaza (fade).
	Movie Tele-converter	Zumiranje nekog područja slike bez korišćenja objektiva sa zumom. Zumiranje ne izabrani položaj slike, čak i kada je fotoaparat fiksiran.

## **Multi Echo**

Pritisnite  $\nabla$  da biste primenili efekte video zapisa. Ponovo pritisnite  $\nabla$  da biste poništili efekte video zapisa.

## **Jedan Echo**

Efekat se dodaje pri svakom pritisku na  $\triangleright$ .

## **Art Fade**

Pritisnite dugme **Fn** i zatim okrenite kontrolni točkić da biste odabrali kvalitet slike. Pritisnite  $\textcircled{OK}$  ili sačekajte oko 4 sekunde da bi efekat bio primenjen.

## **Movie Tele-converter**

### **1 Pritisnite dugme $Q$ , da bi se prikazao okvir uvećanja.**

- Pomoću  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  ili upotrebom ekrana osetljivog na dodir promenite položaj okvira uvećanja.
- Pritisnite i zadržite  $\textcircled{OK}$  da biste okvir uvećanja vratili u centar ekrana.

### **2 Ponovo pritisnite dugme $Q$ .**

- Prikaz će se zumirati na područje unutar okvira uvećanja.
- Ponovo pritisnite dugme  $Q$ , da biste se vratili na početni prikaz.
- Pritisnite  $\textcircled{OK}$  da biste izašli iz režima telekonvertera video zapisa.

## **(i) Pažnja**

- Brzina u kadrovima neznatno će opasti tokom snimanja.
- Ova dva efekta ne mogu se primenjivati istovremeno.
- Koristite SD memorijsku karticu čija je klasa brzine 6 ili veća. U slučaju korišćenja neke sporije kartice, snimanje video zapisa može se neočekivano prekinuti.
- Ako u toku snimanja video zapisa snimite fotografiju, efekat se poništava; efekat se neće pojaviti na fotografiji.
- [Diorama] i Art Fade-in ne mogu se koristiti istovremeno.
- Movie Tele-converter ne može se koristiti kada je [Picture Mode] podešen na [ART].
- Može se desiti da budu snimljeni zvukovi pritiska na dugmad.

## Meni priključka za dodatnu opremu

### Korišćenje uređaja OLYMPUS PENPAL

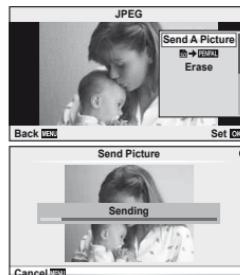
Opcionalni OLYMPUS PENPAL može da se koristi za otpremanje slika na Bluetooth uređaje, kao i prijem od njih ili drugih fotoaparata povezanih sa OLYMPUS PENPAL. Posetite web stranicu OLYMPUS za više informacija o Bluetooth uređajima.

#### ■ Slanje slika

Promenite veličinu JPEG slika i otpremite ih na drugi uređaj. Pre slanja slika, uverite se da je prijemni uređaj podešen na režim za prijem podataka.

3

- Preko celog ekrana prikažite sliku koju želite da pošaljete i pritisnite .
- Izaberite [Send A Picture] i pritisnite .
  - Izaberite [Search] i pritisnite u sledećem dijalogu. Fotoaparat pretražuje i zatim prikazuje Bluetooth uređaje koji se nalaze unutar dometa ili u [Address Book].
- Izaberite odredište i pritisnite .
- Slika će biti otpremljena na prijemni uređaj.
- Ukoliko od vas bude tražen PIN kod, unesite 0000 i pritisnite .



#### ■ Prijem slika/dodavanje hosta

Povežite se sa uređajem za prenos i preuzmite JPEG slike.

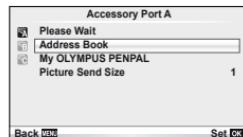
- Izaberite [OLYMPUS PENPAL Share] na kartici na meniju priključka za dodatnu opremu (str. 90).
- Izaberite [Please Wait] i pritisnite .
- Izvršite operacije za slanje slike na uređaj za slanje.
- Započeće prenos i prikazaće se dijalog [Receive Picture Request].
- Izaberite [Accept] i pritisnite .
- Slika će biti preuzeta na fotoaparat.
- Ukoliko od vas bude tražen PIN kod, unesite 0000 i pritisnite .



## ■ Uređivanje adresara

OLYMPUS PENPAL može da uskladišti informacije o hostu. Hostovima možete da dodelite imena ili da izbrišete informacije o njima.

- 1** Izaberite [OLYMPUS PENPAL Share] na kartici  na meniju priklučka za dodatnu opremu (str. 90).
  - Pritisnite  i izaberite [Address Book].
- 2** Izaberite [Address List] i pritisnite .
- 3** Izaberite host koji želite da uredite i pritisnite .



### Brisanje hostova

Izaberite [Yes] i pritisnite .

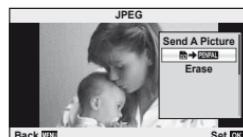
### Uređivanje informacija o hostu

Pritisnите  da biste prikazali informacije o hostu. Da biste promenili ime hosta, pritisnite  ponovo i izmenite trenutno ime u dijalogu za preimenovanje.

## ■ Kreiranje albuma

Možete da promenite veličinu svojih omiljenih JPEG slika i kopirate ih na OLYMPUS PENPAL.

- 1** Preko celog ekrana prikažite sliku koju želite da kopirate i pritisnite .
- 2** Izaberite [ → .
  - Da biste kopirali slike sa OLYMPUS PENPAL na memorijsku karticu, izaberite [ → .



### (?) Pažnja

- OLYMPUS PENPAL može da se koristi samo u regionu u kojem je kupljen. U zavisnosti od oblasti, korišćenje može da bude u suprotnosti sa pravilima o bežičnom prenosu, tako da može može da bude kažnjivo.

## OLYMPUS PENPAL Share

MENU →

Opcija	Opis	
Please Wait	Prijem slike i dodavanje hostova u adresar.	88
Address Book	[Address List]: Prikaz hostova sačuvanih u adresaru. [New Pairing]: Dodavanje hosta u adresar. [Search Timer]: Odaberite koliko dugo fotoaparat traži host.	89
My OLYMPUS PENPAL	Prikažite informacije za svoj OLYMPUS PENPAL, uključujući ime, adresu i podržane usluge. Pritisnite  da biste izmenili ime uređaja.	89
Picture Send Size	Odaberite veličinu pri kojoj se šalju slike. [Size 1: Small]: Slike se šalju pri veličini ekvivalentnoj sa 640 x 480. [Size 2: Large]: Slike se šalju pri veličini ekvivalentnoj sa 1920 x 1440. [Size 3: Medium]: Slike se šalju pri veličini ekvivalentnoj sa 1280 x 960.	88

3

Često korišćene opcije i prilagodavanja

## OLYMPUS PENPAL Album

MENU →

Opcija	Opis	
Copy All	Sve slike i zvučne datoteke kopiraju se između SD kartice i OLYMPUS PENPAL-a. Kopirane slike menjaju veličinu u skladu sa opcijom izabranoz za veličinu kopije slike.	89
Reset Protect	Uklonite zaštitu sa svim slikama u OLYMPUS PENPAL albumu.	89
Album Mem. Usage	Prikažite broj slika trenutno u albumu i broj dodatnih slika koje se mogu uskladištiti u [Size 2: Medium].	89
Album Mem. Setup	[All Erase]: Izbrisite sve slike u albumu. [Format Album]: Formatirajte album.	89
Picture Copy Size	Odaberite veličinu pri kojoj se slike kopiraju. [Size 1: Large]: Nije promenjena veličina kopiranih slika. [Size 2: Medium]: Slike se kopiraju pri veličini ekvivalentnoj sa 1920 x 1440.	89

## Electronic Viewfinder

MENU →

Opcija	Opis	
EVF Adjust	Podesite osvetljenost i temperaturu boje opcionalnih spoljašnjih tražila. Izabrana temperatura boje takođe se koristi na ekranu tokom reprodukcije. Koristite   da biste izabrali temperaturu boje () ili svetlinu () i koristite   da biste odabrali između vrednosti [+7] i [-7].	

# 4 Štampanje slika

## Oznaka za štampu (DPOF)

Na memorijskoj kartici možete sačuvati digitalne »redoslede štampanja« listanjem slika za štampu i brojem kopija za svaku sliku. Potom slike možete odštampati u štamparskoj radnji koja podržava DPOF ili ih možete sami odštampati direktnim povezivanjem fotoaparata na DPOF štampač. Za pravljenje redosleda štampanja neophodna vam je memorijska kartica.

### Pravljenje redosleda štampanja

1 Pritisnite **OK** tokom reprodukcije i izaberite **[□]**.

2 Izaberite **[□]** ili **[<sup>ALL</sup>]** i pritisnite **OK**.

#### Pojedinačna slika

Pritisnite **<▶** da biste izabrali kadar na koji želite da postavite oznaku za štampu, a zatim pritisnite **Δ ▽** da biste podešili broj kopija.

- Ovaj korak ponovite ako želite da postavite oznake za štampu na više slika. Pritisnite **OK** kada su izabrane sve željene slike.

#### Sve slike

Izaberite **[<sup>ALL</sup>]** i pritisnite **OK**.

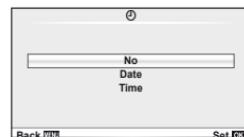
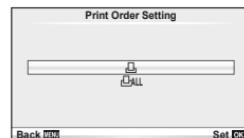
3 Izaberite format datuma i vremena i pritisnite **OK**.

<b>Br.</b>	Slike se štampaju bez datuma i vremena.
<b>Date</b>	Slike se štampaju sa datumom snimanja.
<b>Time</b>	Slike se štampaju sa vremenom snimanja.

4 Izaberite **[Set]** i pritisnite **OK**.

#### ① Pažnja

- Fotoaparat se ne može koristiti za izmenu redosleda štampanja napravljenim na drugim uređajima. Pravljenje novog redosleda štampanja poništava bilo koje postojeće oznake napravljen na drugim uređajima.
- Redosledi za štampanje ne mogu da sadrže 3D fotografije, kao ni slike ili video zapise u RAW formatu.



## Uklanjanje svih ili izabranih slika iz redosleda za štampanje

Možete da poništite sve oznake za štampu ili samo za izabранe slike.

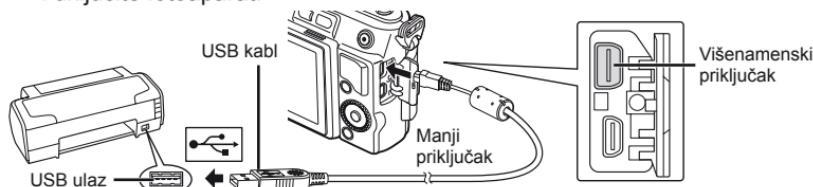
- 1** Pritisnite **OK** tokom reprodukcije i izaberite [**□**].
- 2** Izaberite [**□**] i pritisnite **OK**.
  - Da biste uklonili sve slike iz redosleda, izaberite [Reset] i pritisnite **OK**.  
Da biste izašli bez uklanjanja svih slika, izaberite [Keep] i pritisnite **OK**.
- 3** Pritisnite **◀▶** da biste izabrali slike koje želite da uklonite iz redosleda štampanja.
  - Koristite **▽** da biste podešili broj štampanja na 0. Pritisnite **OK** kada uklonite sve željene slike iz redosleda štampanja.
- 4** Izaberite format datuma i vremena i pritisnite **OK**.
  - Ovo podešavanje se odnosi na sve kadrove sa oznakama za štampu.
- 5** Izaberite [Set] i pritisnite **OK**.

**4**

## Direktno štampanje (PictBridge)

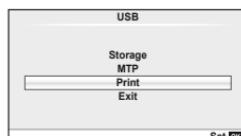
Kada USB kablom povežete fotoaparat sa PictBridge kompatibilnim štampačem, možete direktno da odštampate snimljene fotografije.

- 1** Povežite fotoaparat sa štampačem pomoću isporučenog USB kabla i uključite fotoaparat.



- Koristite potpuno napunjenu bateriju za štampanje.
- Kada se uključi fotoaparat, dijalog bi trebalo da se prikaže na ekranu u kojem će se tražiti da odaberete hosta. Ako se to ne desi, izaberite [Auto] za [USB Mode] (str. 74) u korisničkim menijima fotoaparata.

- 2** Pomoću **△▽** izaberite [**Print**].
  - Prikazaće se [One Moment], a zatim dijalog za izbor režima štampanja.
  - Ako se nakon nekoliko minuta ekran ne prikaže, izvucite USB kabl, i ponovite postupak od koraka 1.



**Nastavak ka »Custom printing« (str. 93).**

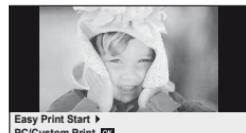
### **ⓘ Pažnja**

- Nije moguće štampati 3D fotografije, RAW slike i video zapise.

## Brzo štampanje

Koristite fotoaparat da biste prikazali sliku koju želite da odštampate pre nego što povežete štampač preko USB kabla.

- 1** Pomoću na ekranu fotoaparata prikažite slike koje želite da odštampate.
  - 2** Pritisnite .
- Kada se štampanje završi, prikazuje se ekran za izbor slike. Da biste odštampali drugu sliku, pomoću izaberite sliku, a zatim pritisnite .
  - Da biste izašli iz režima štampanja, odvojite USB kabl od fotoaparata kada je prikazan ekran za izbor slike.



## Prilagođeno štampanje

- 1** Sledite Vodič za rad da biste podešili opciju štampanja.

### Izbor načina štampanja

Izaberite tip štampanja (način štampanja). Na raspolaganju su vam sledeći načini štampanja.

<b>Print</b>	Štampa izabrane slike.
<b>All Print</b>	Štampa se po jedna kopija svih slika sačuvanih na kartici.
<b>Multi Print</b>	Štampa se više kopija jedne slike u zasebnim okvirima na jednom papiru.
<b>All Index</b>	Štampa se indeks svih slika sačuvanih na kartici.
<b>Print Order</b>	Slike se štampaju shodno zadatim oznakama za štampu. Ako ne postoji nijedna slika sa oznakom za štampu, ova stavka nije dostupna.

### Podešavanje papira za štampanje

Ova postavka zavisi od tipa štampača. Ako je dostupna samo STANDARD postavka štampača, postavku ne možete promeniti.

<b>Size</b>	Podešava veličinu papira koju štampač podržava.
<b>Borderless</b>	Podešava štampanje slike na čitavoj stranici ili unutar praznog okvira.
<b>Pics/Sheet</b>	Podešava broj slika na jednom papiru. Prikazuje se kada izaberete [Multi Print].

### Izbor slika za štampanje

Izaberite slike koje želite odštampati. Izabrane slike se mogu kasnije odštampati (postavljanje oznake za štampu na pojedinačni kadar), ili se pak prikazana slika može odmah štampati.



<b>Print (OK)</b>	Štampa se trenutno prikazana slika. Ako postoji slika kojoj je već dodeljena [Single Print] oznaka za štampu, tada će se štampati samo ta označena slika.
<b>Single Print (□)</b>	Dodeljuje oznaku za štampu trenutno prikazanoj slici. Ako želite da dodelite oznaku za štampu drugim slikama, nakon primene opcije [Single Print], koristite ▲▼◀▶ da biste ih izabrali.
<b>More (▼)</b>	Određuje broj kopija i druge stavke za trenutno prikazanu sliku, kao i da li sliku treba štampati ili ne. Korišćenje ove funkcije objašnjeno je u »Podešavanju podataka za štampanje« u narednom odeljku.

### Podešavanje podataka za štampanje

Izaberite da li želite da štampate slike sa podacima, kao što su datum i vreme ili naziv datoteke. Kada je režim štampanja podešen na [All Print] i izabранo je [Option Set], pojavljuju se sledeće opcije.

	Podešava broj kopija.
<b>Date</b>	Štampa slike sa datumom i vremenom snimanja.
<b>File Name</b>	Štampa naziv datoteke na slici.
	Odseca sliku za štampanje. Uz pomoć kontrolnog točkića izaberite veličinu odsečka i △▽◀▶ da biste postavili odsečak.

- 2** Kada ste izabrali slike i podatke za štampu, izaberite stavku [Print], a zatim pritisnite OK.
- Da biste zaustavili i otkazali štampanje, pritisnite OK. Da biste nastavili štampanje, izaberite [Continue].

### Otkazivanje štampanja

Da biste otkazali štampanje, označite stavku [Cancel] i pritisnite OK. Obratite pažnju da će sve izmene u oznakama za štampu biti izbrisane; da biste otkazali štampanje i vratile se na prethodni korak gde možete uneti izmene u tekući redosled štampanja, pritisnite MENU.

## Povezivanje fotoaparata sa računaram

### ■ Windows

- 1** Umetnите priloženi CD u CD-ROM jedinicu.

#### Windows XP

- Prikazaće se dijalog »Podešavanje«.

#### Windows Vista/Windows 7

- Prikazaće se dijalog »Automatsko izvršavanje«.  
Kliknite na »Podešavanje programa OLYMPUS« da bi se prikazao dijalog »Podešavanje«.



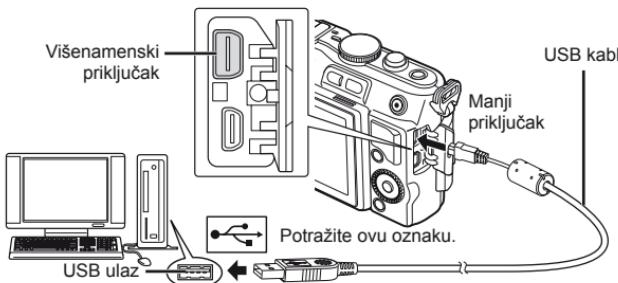
#### ! Pažnja

- Ukoliko se prozor »Setup« ne prikaže, u meniju Start izaberite stavku »My Computer« (Windows XP), odnosno »Computer« (Windows Vista/Windows 7). Kliknite dvaput na ikonu CD-ROM (Podešavanje programa OLYMPUS) da biste otvorili prozor »Podešavanje programa OLYMPUS«, a zatim dvaput kliknite na »LAUNCHER.EXE«.
- Ako se prikaže dijalog »Kontrola korisničkog naloga«, kliknite na »Da« ili »Nastavi«.

- 2** Sledite uputstva na ekranu računara.

#### ! Pažnja

- Ako se na ekranu fotoaparata ništa ne prikaže nakon što povežete fotoaparat na računar, možda je baterija prazna. Upotrebite potpuno napunjenu bateriju.



#### ! Pažnja

- Kada je fotoaparat povezan sa drugim uređajem preko USB-a, prikazaće se poruka u kojoj se traži da odaberete tip veze. Izaberite [Storage].

### 3 Registrujte svoj Olympus proizvod.

- Kliknite na dugme »Registracija« i pratite uputstva navedena na ekranu.

### 4 Instalirajte program OLYMPUS Viewer 2.

- Proverite sistemske zahteve pre nego što počnete sa instaliranjem.
- Kliknite na dugme »OLYMPUS Viewer 2« i pratite uputstva navedena na ekranu da biste instalirali ovaj program.

**OLYMPUS Viewer 2**

<b>Operativni sistem</b>	Windows XP (servisni paket 2 ili noviji)/Windows Vista / Windows 7
<b>Procesor</b>	Pentium 4 1,3 GHz ili noviji (Za video zapise je potreban Core2Duo na 2,13 GHz ili bolji)
<b>RAM</b>	1 GB ili više (preporučuje se 2 GB ili više)
<b>Slobodan prostor na hard disku</b>	1 GB ili više
<b>Podešavanja ekrana</b>	1024 × 768 piksela ili više Minimum 65536 boja (preporučuje se 16770000)

- Informacije o korišćenju programa potražite u pomoći na mreži.

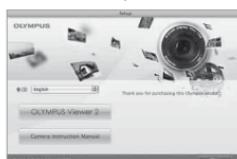
#### ■ Macintosh

### 1 Umetnите priloženi CD u CD-ROM jedinicu.

- U tražilu bi automatski trebalo da se prikaže sadržaj diska. Ako se to ne dogodi, kliknite dvaput na CD ikonu na radnoj površini.
- Kliknite dvaput na ikonu »Podešavanje« da biste prikazali odgovarajući dijalog.

### 2 Instalirajte program OLYMPUS Viewer 2.

- Proverite sistemske zahteve pre nego što počnete sa instaliranjem.
- Kliknite na dugme »OLYMPUS Viewer 2« i pratite uputstva navedena na ekranu da biste instalirali ovaj program.



**OLYMPUS Viewer 2**

<b>Operativni sistem</b>	Mac OS X v10.4.11–v10.7
<b>Procesor</b>	Intel Core Solo/Duo 1,5 GHz ili noviji
<b>RAM</b>	1 GB ili više (preporučuje se 2 GB ili više)
<b>Slobodan prostor na hard disku</b>	1 GB ili više
<b>Podešavanja ekrana</b>	1024 × 768 piksela ili više Minimum 32000 boja (preporučuje se 16770000)

- Ostali jezici se mogu izabrati sa padajuće liste jezika. Informacije o korišćenju programa potražite u pomoći na mreži.

## Kopiranje slika na računar bez programa OLYMPUS Viewer 2

Ovaj fotoaparat podržava upravljački program USB Mass Storage Class. Slike možete preuzeti na računar povezivanjem pomoću priloženog USB kabla. Sa USB vezom su kompatibilni sledeći operativni sistemi:

**Windows:** Windows XP Home Edition/  
Windows XP Professional/  
Windows Vista/Windows 7

**Macintosh:** Mac OS X v.10.3 ili noviji

### 1 Isključite fotoaparat i povežite ga sa računaram.

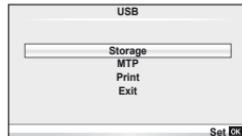
- Položaj USB priključka zavisi od modela računara. Detaljnije informacije potražite u uputstvu za upotrebu računara.

### 2 Uključite fotoaparat.

- Prikazuje se ekran za izbor USB veze.

### 3 Pritisnite $\Delta$ $\nabla$ da biste izabrali [Storage].

Pritisnite **OK**.



### 4 Računar prepoznaće fotoaparat kao novi uređaj.

#### ① Pažnja

- Ukoliko koristite Windows Photo Gallery za Windows Vista ili Windows 7, u koraku 3 izaberite [MTP].
- Prenos podataka se ne garantuje u sledećim radnim okruženjima čak iako računar ima USB priključak.
  - Računari kojima je USB priključak dodat kao kartica za proširenje itd.
  - Računari bez fabrički instaliranog operativnog sistema
  - Samostalno sklapani računari
- Kontrole fotoaparata ne mogu se koristiti dok je fotoaparat priključen na računar.
- Ako se dijalog ne prikazuje u 2. koraku kada je fotoaparat povezan sa računaram, izaberite opciju [Auto] za [USB Mode] (str. 74) u korisničkim menijima fotoaparata.

## Saveti za snimanje i informacije

### Fotoaparat se ne uključuje čak ni kada je stavljenha baterija

#### Baterija nije potpuno napunjena

- Napunite bateriju punjačem.

#### Baterija privremeno ne može da radi zbog hladnoće

- Performanse baterije se smanjuju pri niskim temperaturama. Izvadite bateriju i zagrejte je tako što ćete je neko vreme držati u džepu.

### Nije moguće snimiti sliku kada se pritisne dugme zatvarača

#### Fotoaparat se automatski isključio

- Fotoaparat automatski ulazi u režim spavanja kako bi se smanjila potrošnja baterije ako se nijedna operacija ne obavi određeno vreme. [Sleep] (str. 74)  
Ako se nijedna operacija ne obavi određeno vreme (5 minuta) nakon što fotoaparat uđe u režim spavanja, fotoaparat će se isključiti.

#### Blic se puni

- Na ekranu treperi oznaka kada je punjenje u toku. Sačekajte da treperenje prestane, a zatim pritisnite dugme zatvarača.

#### Ne može da fokusira

- Ako fotoaparat ne može da fokusira na objekte koju su suviše blizu fotoaparatu ili nisu podešeni za automatski fokus (oznaka potvrde za AF će treperiti na ekranu). Povećajte udaljenost od objekta ili postavite fokus na objekat sa visokim kontrastom na istu udaljenost od fotoaparata kao od glavnog objekta, napravite kompoziciju snimka i snimite.

#### Objekti koji se teško fokusiraju

U sledećim situacijama može biti teško fokusirati se pomoću automatskog fokusa.

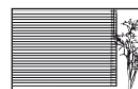
Oznaka potvrde AF (automatskog fokusa) treperi.  
Objekti nisu fokusirani.



Objekat sa niskim kontrastom



Prekomerno osvetljenje u centru kадра



Objekat ne sadrži vertikalne linije

Oznaka potvrde AF (automatskog fokusa) svetli, ali objekat nije fokusiran.



Objekti na različitoj udaljenosti



Objekat koji se brzo kreće



Objekat nije unutar AF oblasti

## Aktivirana je redukcija šuma

- Tokom snimanja noćnih prizora brzine zatvarača su male, usled čega može doći do nastajanja šuma na slikama. Nakon snimanja sa malom brzinom zatvarača, fotoaparat aktivira funkciju redukcije šuma. Tokom ovog procesa snimanje nije dozvoljeno. Funkciju [Noise Reduct.] možete podešiti na [Off]. »Upotreba korisničkih menija« (str. 71)

## Broj AF nišana je smanjen

Broj i veličina AF nišana menjaju se u zavisnosti od razmere, podešavanja grupe nišana i izabrane opcije za [Digital Tele-converter].

## Datum i vreme nisu podešeni

### Postavke fotoaparata nisu promenjene od kada je kupljen

- U trenutku kupovine, datum i vreme na fotoaparatu nisu podešeni. Podesite datum i vreme pre korišćenja fotoaparata. »Podešavanje datuma / vremena« (str. 16)

## Baterija je izvađena iz fotoaparata

- Podešavanja za datum i vreme će biti vraćena na fabričke vrednosti ako je fotoaparat ostavljen bez baterije približno 1 dan. Podešavanja će biti otkazana ranije ukoliko se baterija samo tokom kraćeg perioda nalazila u fotoaparatu. Pre snimanja slika koje su vam važne, proverite da li su datum i vreme pravilno podešeni.

## Podešene funkcije vraćaju se na fabrička podešavanja

Kada okrenete točkić za izbor režima rada ili isključite napajanje u nekom drugom režimu snimanja a ne u režimu **P**, **A**, **S** ili **M**, funkcije čija su podešavanja izmenjena vraćaju se na fabrička podešavanja.

## Snimljena slika izgleda beličasto

Ovaj efekat može nastati kada se slika snima u uslovima pozadinskog ili polupozadinskog osvetljenja. Pojava koja je poznata kao bljesak ili utvara. Kada je god je moguće, uzmite u obzir kompoziciju u kojoj se izvor ne nalazi na slici. Do pojave bljeska može doći i kada izvor svetlosti nije prisutan u slici. Da biste zaštitili objektiv od izvora svetlosti, upotrebite štitnik objektiva. Ukoliko ova metoda nema efekta, objekat rukom zasenčite od izvora svetlosti. »Izmenjivi objektivi« (str. 106)

## Na snimljenoj slici se javlja nepoznata svetla tačka, odnosno tačke

Ova pojava može biti prouzrokovana zaglavljenim pikselima na senzoru za sliku. Izvedite [Pixel Mapping].

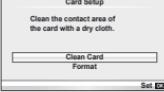
Ako je problem i dalje prisutan, ponovite mapiranje piksela više puta. »Mapiranje piksela – Provera funkcija za obradu slike« (str. 103)

## Funkcije koje ne mogu da se izaberu u menijima

Neke opcije ne mogu da se izaberu u menijima pomoću dugmadi sa strelicama.

- Opcije koje ne mogu da se podeše u aktuelnom režimu snimanja.
- Opcije koje ne mogu da se podeše jer je neka od njih već podešena:  
Kombinacija [] i [Noise Reduct.] itd.

## Poruke o greškama

Oznake na ekranu	Mogući uzrok	Šta treba da se uradi
 No Card	Kartica nije ubaćena u fotoaparat, ili se ne može prepozнати.	Ubacite karticu ili postavite drugu karticu.
 Card Error	Došlo je do problema sa karticom.	Ponovo ubacite karticu. Ako se problem nastavi, formatirajte karticu. Ako se kartica ne može formatirati, ne može se koristiti.
 Write Protect	Nije dozvoljen upis podataka na karticu.	Prekidač za zaštitu od upisivanja podataka na karticu postavljen je na poziciju »LOCK«. Otpustite prekidač. (str. 105)
 Card Full	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kartica je puna. Ne može se snimiti više slika ili se ne mogu zabeležiti dodatne informacije, poput oznake za štampu.</li> <li>Na kartici nema mesta i oznaka za štampu ili nove slike ne mogu se snimiti.</li> </ul>	Zamenite karticu ili izbrisite nepotrebne slike. Pre brisanja prebacite važne slike na računar.
	Podaci sa kartice ne mogu da se čitaju. Kartica možda nije formatirana.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Izaberite [Clean Card], pritisnite  i isključite fotoaparat. Uklonite karticu i obrišite metalnu površinu mekom suvom tkaninom.</li> <li>Izaberite [Format] ▶ [Yes], a zatim pritisnite  da biste formatirali karticu. Prilikom formatiranja, sa kartice se brišu svi podaci.</li> </ul>
 No Picture	Na kartici nema sačuvanih slika.	Kartica ne sadrži slike. Zabeležite slike i reprodukuјte ih.
 Picture Error	Došlo je do problema sa izabranom slikom, i ona ne može biti prikazana u režimu reproducije. Ili se slika ne može reproducovati na ovom fotoaparatu.	Upotrebite softver za obradu slike da biste prikazali sliku na računaru. Ako to nije moguće, znači da je datoteka oštećena.
 The Image Cannot Be Edited	Slike snimljene drugim fotoaparatom se ne mogu urediti na ovom fotoaparatu.	Upotrebite softver za obradu slike da biste uredili ovu sliku.
 Picture Error	Prenos slika nije moguć između uređaja koji trenutno primaju ili prenose podatke.	Povećajte količinu memorije dostupne na kartici, na primer tako što ćete izbrisati neželjene slike ili odaberite manju veličinu za slike koje se prenose.

Oznake na ekranu	Mogući uzrok	Šta treba da se uradi
		Isključite fotoaparat i sačekajte da se ohladi.
	Unutrašnja temperatura fotoaparata je previsoka. Sačekajte da se fotoaparat ohladi pre nego što nastavite snimanje.	Sačekajte da se fotoaparat automatski isključi. Pre nego što nastavite sa radom, dozvolite fotoaparatu da se ohladi.
	Baterija je ispraznjena.	Napunite bateriju.
	Fotoaparat nije pravilno priključen na računar, štampač, HDMI ekran ili drugi uređaj.	Ponovo priključite fotoaparat.
	U štampaču nema papira.	Stavite papir u štampač.
	U štampaču nema mastila.	Zamenite patronu za mastilo u štampaču.
	Papir je zaglavljen.	Izvadite zaglavljeni papir.
Settings Changed	Ležište za papir u štampaču je izvađeno ili je štampač radio tokom promene podešavanja fotoaparata.	Nemojte da koristite štampač tokom promene postavki fotoaparata.
	Došlo je do problema sa štampačem i / ili fotoaparatom.	Isključite fotoaparat i štampač. Proverite štampač i otklonite probleme pre nego što ga ponovo uključite.
	Slike snimljene na drugim fotoaparatima možda neće moći da se odštampaju pomoću ovog fotoaparata.	Koristite računar za štampanje.
Objektiv je zaključan. Izvucite objektiv.	Objektiv uvlačivog objektiva ostaje uvučen.	Izvucite objektiv. (str. 13)
Proverite status objektiva.	Došlo je do nepravilnosti između fotoaparata i objektiva.	Isključite fotoaparat, proverite da li je objektiv povezan i ponovo uključite fotoaparat.

# Čišćenje i odlaganje fotoaparata

## Čišćenje fotoaparata

Pre nego što počnete sa čišćenjem isključite fotoaparat i izvadite bateriju.

### Spoljašnjost:

- Pažljivo obrišite mekom krpom. Ako je veoma zaprljan, potopite krpnu u vodu sa blagom sapunicom i dobro je iscedite. Obrišite fotoaparat vlažnom krpom, a zatim ga obrišite suvom. Ako ste koristili fotoaparat na plaži, upotrebite dobro iscedenu krpnu koju ste nakvasili čistom vodom.

### Ekran:

- Pažljivo obrišite mekom krpom.

### Objektiv:

- Prašinu uklonite sa objektiva pomoću pumpice koja je komercijalno dostupna. Objektiv pažljivo obrišite papirom za čišćenje objektiva.

## Skladištenje

6

Ostalo

- Kada fotoaparat ne koristite tokom dužeg perioda, izvadite bateriju i karticu. Fotoaparat čuvajte na hladnom, suvom i dobro provetrenom mestu.
- Povremeno stavljajte bateriju i proveravajte funkcije fotoaparata.
- Uklonite prašinu i drugi strane čestice sa tela i zadnjeg poklopca objektiva pre nego što ih prikačite.
- Kada objektiv nije postavljen na fotoaparat, navoj za objektiv obavezno zaštitite namenskim poklopcom, da biste sprecili prodiranje prašine u fotoaparat. Uverite se da ste zamenili prednji i zadnji poklopac objektiva pre odlaganja objektiva.
- Očistite fotoaparat nakon upotrebe.
- Nemojte odlagati zajedno sa sredstvom za uklanjanje insekata.

## Čišćenje i provera uređaja za snimanje slika

Ovaj fotoaparat poseduje funkciju za redukciju prašine, koja sprečava prodiranje prašine u uređaj za snimanje slike i ultrazvučnim vibracijama uklanja sve vrste prašine i prljavštine sa površine uređaja. Funkcija za redukciju prašine se aktivira pri uključivanju fotoaparata.

Ona radi uporedno sa funkcijom mapiranje piksela, čime se proverava uređaj za snimanje slike i sistem obrade slike. Pošto se funkcija redukcije prašine aktivira pri svakom uključivanju fotoaparata, isti treba držati uspravno da bi efekat čišćenja bio bolji.

### ⚠️ Pažnja

- Nemojte da koristite snažne razređivače kao što su benzol ili alkohol, kao ni tkanine potopljene u hemijska sredstva.
- Da biste zaštitili fotoaparat od korozije, ne odlažite ga na mestima gde se koriste hemikalije.
- Na prljavom objektivu može da se pojavi buđ.
- Nakon dužeg odlaganja fotoaparata, pre ponovne upotrebe proverite svaki deo istog. Pre snimanja važnih fotografija, napravite probni snimak i proverite da li fotoaparat ispravno funkcioniše.

## Mapiranje piksela – Provera funkcija za obradu slike

Funkcija mapiranja piksela omogućava da fotoaparat proveri i prilagodi uređaj za snimanje slika i funkcije obrade slike. Kada ovu funkciju želite aktivirati nakon upotrebe ekrana ili snimanja u sekvenci, sačekajte bar jedan minut da bi mapiranje piksela bilo ispravno sprovedeno.

**1** Izaberite [Pixel Mapping] u Korisničkom meniju (str. 78), kartica .

**2** Pritisnite , a zatim pritisnite .

- Kada je mapiranje piksela u toku, na ekranu se prikazuje traka [Busy]. Kada je mapiranje piksela završeno, ponovo se prikazuje meni.

### **Pažnja**

- Ako fotoaparat nehotično isključite tokom mapiranja piksela, postupak ponovite, počev od koraka 1.

## Baterija i punjač

- Upotrebite isključivo Olympus litijum-jonsku bateriju. Koristite samo originalne OLYMPUS punjive baterije.
- Potrošnja baterije zavisi od uslova upotrebe i drugih okolnosti.
- Sledеći postupci uslovjavaju veliku potrošnju baterije, pri čemu se ista brzo prazni.
  - Učestalo izvođenje automatskog fokusiranja pritiskanjem dugmeta zatvarača do pola u režimu snimanja.
  - Prikazivanje slike na ekranu tokom dužeg vremenskog perioda.
  - Povezivanje sa računarom ili štampačem.
- Kada upotrebljavate praznu bateriju, fotoaparat se može isključiti bez prethodnog prikaza upozorenja o niskom kapacitetu baterije.
- Baterija nije potpuno napunjena u trenutku kupovine. Pre upotrebe bateriju napunite pomoću priloženog punjača.
- Standardno vreme punjenja baterija uz pomoć priloženog punjača je približno 3 sata i 30 minuta (procenjeno).
- Ne pokušavajte da koristite punjače koji nisu posebno namenjeni za korišćenje sa isporučenom baterijom ili koristite baterije koje nisu posebno određene za korišćenje sa datim punjačem.

7

### Pažnja

- Ukoliko se ne koristi odgovarajući tip baterije, postoji opasnost od eksplozije. Istrošenu bateriju odlazite u otpad prema uputstvima »Battery Handling Precautions« (str. 122).

## Upotreba punjača u inostranstvu

- Punjač može da se koristi u većini domaćinstava sa izvorima električne energije u rasponu od 100V do 240V naizmenične struje (50/60Hz) širom sveta. Međutim, u zavisnosti od države ili regiona u kojem se nalazite, moguće je da se zdne utičnice razlikuju i da je punjaču potreban adapter za priključenje na struju. Za detaljnije informacije se obratite svojoj lokalnoj prodavnici električnih proizvoda ili putničkoj agenciji.
- Ne upotrebljavajte komercijalne strujne adapttere, jer isti mogu dovesti do kvara punjača.

# 8 Osnovne informacije o kartici

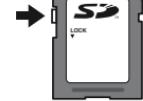
## Upotrebljive kartice

U ovom uputstvu, na sve uređaje za skladištenje odnosi se termin »kartice«. Sledеći tipovi SD memorijске kartice (komercijalno dostupni) mogu se koristiti sa ovim fotoaparatom: SD, SDHC, SDXC i Eye-Fi. Aktuelne informacije možete pronaći na Olympusovoj web stranici.



### Prekidač za zaštitu od upisivanja podataka na SD karticu

Na samoj SD kartici nalazi se prekidač za zaštitu od upisivanja podataka. Ako prekidač postavite u položaj »LOCK«, upisivanje podataka na karticu, brisanje ili formatiranje neće biti moguće. Vratite prekidač u položaj otključavanja da biste omogućili upisivanje.



### ① Pažnja

- Informacije sačuvane na kartici neće biti kompletno izbrisane, čak ni formatiranjem kartice ili brisanjem sačuvanih podataka. Da biste sprečili zloupotrebu ličnih informacija, karticu nakon konačne upotrebe uništite.
- SD kartice »FlashAir« imaju u sebi ugrađeni bežični LAN i ne mogu se formatirati. Upotrebite softver koji vam je isporučen uz FlashAir karticu da biste je formatirali.
- Kartice FlashAir ili Eye-Fi koristite u skladu sa zakonima i propisima države u kojoj se fotoaparat koristi. Izvadite FlashAir ili Eye-Fi karticu iz aparata ili onemogućite funkcije kartice za vreme leta avionom ili na drugim mestima gde je upotreba kartica zabranjena. (Korišćenje opcije priključivanja na Smartphone (str. 69), korisnički meni [Eye-Fi] (str. 79))
- FlashAir ili Eye-Fi kartica može da se zagreje tokom upotrebe.
- Prilikom korišćenja FlashAir ili Eye-Fi kartice, baterija se brže prazni.
- Prilikom korišćenja FlashAir ili Eye-Fi kartice, fotoaparat će možda raditi sporije.
- Ako prekidač za zaštitu protiv upisivanja na FlashAir karticu postavite prebacite u položaj »LOCK«, nećete moći da koristite funkciju bežične LAN mreže.

Odaberite objektiv u zavisnosti od scene i kreativnih namera. Koristite objektive napravljene samo za Micro Four Thirds sistem, koji poseduju simbol M.ZUIKO DIGITAL ili simbol prikazan sa desne strane.

Pomoću adaptera takođe možete da koristite Four Thirds sistem i OM sistem objektive.



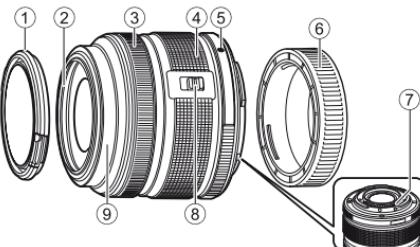
### **(?) Pažnja**

- Kada sa fotoaparata uklonite poklopac navoja ili objektiv, usmerite navoj za objektiv na fotoaparatu prema dole. Tako ćete sprečiti prodiranje prašine i drugih stranih tela u fotoaparat.
- Ne skidajte poklopac navoja za objektiv, odnosno ne montirajte objektiv na prašnjavim mestima.
- Objektiv postavljen na fotoaparat ne usmeravajte ka suncu. Ovakav postupak može izazvati kvar na fotoaparatu ili čak i požar uzrokovani uveličavajućim efektom sunčeve svetlosti koja se fokusira kroz objektiv.
- Poklopac navoja za objektiv i zadnji poklopac objektiva čuvajte na sigurnom mestu.
- Kada objektiv nije postavljen na fotoaparat, navoj za objektiv obavezno zaštite namenskim poklopcom, da biste sprečili prodiranje prašine u fotoaparat.

## Specifikacije objektiva M.ZUIKO DIGITAL

### ■ Nazivi delova

- ① Prednji poklopac
- ② Navojnica za postavljanje filtera
- ③ Prsten fokusa
- ④ Zum prsten (samo objektivi sa zumom)
- ⑤ Oznaka za postavljanje
- ⑥ Zadnji poklopac
- ⑦ Električni kontakti
- ⑧ UNLOCK prekidač (samo na objektivima koji se uvlače)
- ⑨ Ukrasni prsten (samo na nekim tipovima objektiva; skinuti pre postavljanja štitnika na objektiv)



### ■ Korišćenje zum objektiva s makro funkcijama (ED12-50mm f3.5-5.6EZ)

Rad objektiva je određen položajem prstena za zumiranje.

MACRO dugme



Prsten zuma



MACRO

E-ZOOM

M-ZOOM

<b>E-ZOOM (Power Zoom)</b>	Okrenite prsten zuma da biste zumirali. Brzina zumiranja određena je uglom zakretanja prstena.
<b>M-ZOOM (ručno zumiranje)</b>	Okrenite prsten zuma da biste uvećali ili umanjili prikaz.
<b>MACRO (makro fotografija)</b>	Da biste fotografisali objekat udaljen 0,2 do 0,5 m, pritisnite dugme MACRO i otklizajte prsten zuma unapred. Zumiranje nije dostupno.

- Uloga L-Fn dugmeta može se izabrati u korisničkim menijima fotoaparata.

## ■ Kombinacije objektiva i fotoaparata

Objektiv	Fotoaparat	Postavljanje	AF	Način
Objektiv iz sistema »Micro Four Thirds«	Fotoaparat sa sistemom »Micro Four Thirds«	Da	Da	Da
Objektiv iz sistema »Four Thirds«		Postavljanje je moguće sa adapterom navoja za objektiv	Da <sup>1</sup>	Da
Objektivi iz sistema OM			Br.	Da <sup>2</sup>
Objektiv iz sistema »Micro Four Thirds«	Fotoaparat sa sistemom »Four Thirds«	Br.	Br.	Br.

\*1 [C-AF] i [C-AF+TR] za [AF Mode] ne mogu da se koriste.

\*2 Precizno merenje nije moguće.

## ■ Osnovne specifikacije objektiva

Stavka	14-42mm f3.5-5.6 II R	ED40-150mm f4.0-5.6R	ED14-150mm f4.0-5.6	ED12-50mm f3.5-6.3EZ
Navoj za objektiv	Navoj po standardu »Micro Four Thirds«			
Žižna duljina	14–42 mm	40–150 mm	14–150 mm	12–50 mm
Maksimalan otvor blende	f/3.5–5.6	f/4.0–5.6	f/4.0–5.6	f/3.5–6.3
Ugao snimanja	75°–29°	30,3°–8,2°	75°–8,2°	84°–24°
Konfiguracija sočiva	7 grupa, 8 objektiva	10 grupa, 13 objektiva	11 grupa, 15 objektiva	9 grupa, 10 objektiva
Kontrola dijafragme	f/3.5–22	f/4.0–22	f/4.0–22	f/3.5–22
Opseg snimanja (Žižna duljina)	0,25m–∞ (14–19 mm) 0,3m–∞ (20–42 mm)	0,9m–∞	0,5m–∞	0,35m–∞ 0,2m–0,5m (makro režim)
Podešavanje fokusa	Prelazak između AF / MF			
Težina (bez štitnika i poklopca)	113g	190g	260g	212g
Dimenzije (Maks. prečnik × dužina)	ø56,5×50 mm	ø63,5×83 mm	ø63,5×83 mm	ø57×83 mm
Prečnik navoja za postavljanje filtera	37 mm	58 mm	58 mm	52 mm

### ⓘ Pažnja

- Upotrebom više filtera, ili jednog debljeg filtera, ivice slike mogu biti isečene.

## Režim snimanja i veličina datoteke / broj slika koje je moguće memorisati

Veličina datoteke u tablici je približna za datoteke sa razmerom 4:3.

Format snimanja	Broj piksela (Pixel Count)	Kompresija	Format datoteke	Veličina datoteke (MB)	Broj slika koje mogu da se memorišu*
RAW	4608×3456	Idealna kompresija	ORF	Pribl. 17	41
LSF		1/2.7		Približno 11	79
LF		1/4		Pribl. 7,5	114
LN		1/8		Pribl. 3,5	248
LB		1/12		Pribl. 2,4	369
MSF		1/2.7		Približno 5,6	155
MF		1/4		Približno 3,4	257
MN		1/8		Približno 1,7	508
MB		1/12		Približno 1,2	753
MSF		1/2.7		Približno 3,2	271
MF		1/4		Približno 2,2	398
MN		1/8		Približno 1,1	782
MB		1/12		Približno 0,8	1151
MSF		1/2.7	JPEG	Približno 1,8	476
MF		1/4		Približno 1,3	701
MN		1/8		Približno 0,7	1356
MB		1/12		Približno 0,5	1968
MSF		1/2.7		Približno 1,3	678
MF		1/4		Približno 0,9	984
MN		1/8		Približno 0,5	1906
MB		1/12		Približno 0,4	2653
SSF	1280×960	1/2.7		Približno 0,9	1034
SF		1/4		Približno 0,6	1488
SN		1/8		Približno 0,4	2773
SB		1/12		Približno 0,3	3813
SSF	1024×768	1/2.7		Približno 0,6	1564
SF		1/4		Približno 0,4	2260
SN		1/8		Približno 0,3	4068
SB		1/12		Približno 0,2	5547
SSF	640×480	1/2.7		Približno 0,3	3589
SF		1/4		Približno 0,2	5085
SN		1/8		Približno 0,2	7627
SB		1/12		Približno 0,1	10170

\*Pod prepostavkom da imate SD karticu od 1 GB.

### ! Pažnja

- Broj slika koje se mogu sačuvati može biti promenjen u zavisnosti od objekta snimanja, od toga da li postoje oznake za štampu ili drugih faktora. Ponekad se prikazani broj slika koje se mogu sačuvati na ekranu ne menja čak ni kada snimite nove slike ili izbrišete već sačuvane.
- Veličina datoteke zavisi od subjekta snimanja.
- Prikazani maksimalan broj slika koje je moguće memorisati je 9999.
- Informacije o dostupnom vremenu snimanja video zapisa potražite na web stranici kompanije Olympus.

## Upotreba jedinica spoljnog blica priloženih za upotrebu sa ovim fotoaparatom

Kod ovog fotoaparata možete koristiti neku od jedinica spoljašnjeg blica koje se zasebno prodaju kako biste postigli blic koji odgovara vašim potrebama. Spoljašnji blicevi komuniciraju sa fotoaparatom omogućavajući kontrolu režima rada blica uz pomoć različitih raspoloživih načina kontrole snimanja blicem, kao što su TTL-AUTO i blic Super FP. Tip spoljašnjeg blica specificiran za korišćenje sa ovim fotoaparatom može se montirati na fotoaparat postavljanjem na »hot shoe« priključak. Blic takođe možete pričvrstiti na držać blica na fotoaparatu pomoću kabla za držać (opcionalno). Takođe pogledajte dokumentaciju priloženu uz jedinice spoljašnjeg blica.

Gornja granica brzine zatvarača iznosi 1/200 sek. pri upotrebi blica.

### Funkcije koje vam stoje na raspolaganju pri upotrebi spoljašnjih bliceva

Opcionalni blic	Način kontrolisanja blica	GN (Broj vodiča) (ISO100)	RC režim
FL-600R	TTL-AUTO, AUTO, MANUAL, FP TTL AUTO, FP MANUAL	GN36 (85 mm*) GN20 (24 mm*)	✓
FL-300R	TTL-AUTO, MANUAL	GN20 (28 mm*)	✓
FL-14	TTL-AUTO, AUTO, MANUAL	GN14 (28 mm*)	—
RF-11	TTL-AUTO, MANUAL	GN11	—
TF-22	TTL-AUTO, MANUAL	GN22	—

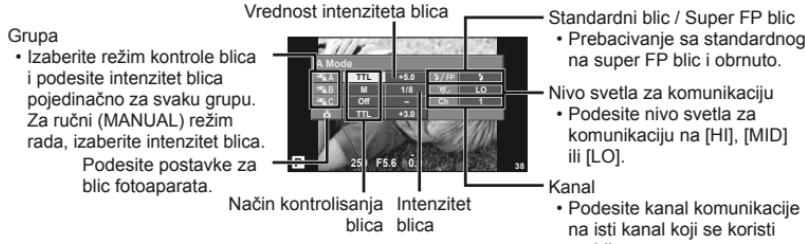
\* Žižna duljina objektiva koja se može koristiti (izračunato na osnovu 35-milimetarskog fotoaparata).

## Fotografije pomoću bežičnog blica sa daljinskim upravljačem

Jedinice spoljašnjeg blica koje su namenjene za upotrebu sa ovim fotoaparatom i imaju režim daljinskog upravljača mogu se koristiti za fotografije pomoću bežičnog blica. Fotoaparat može da upravlja isporučenim i daljinskim blicevima u najviše do tri zasebne grupe. Detaljnije informacije potražite u uputstvima za upotrebu priloženim uz spoljašnje bliceve.

- 1 Podesite daljinske bliceve na RC režim i postavite ih na željeni način.
  - Uključite jedinicu spoljašnjeg blica, pritisnite dugme MODE, a zatim izaberite RC režim.
  - Izaberite kanal i grupu za svaku jedinicu spoljašnjeg blica.
- 2 Izaberite [On] za [ RC Mode] u meniju za snimanje 2 (str. 111).
  - Glavna kontrolna tabla prelazi na RC režim rada.
  - Izaberite ekran glavne kontrolne table tako što ćete stalno pritiskati dugme **INFO**.
  - Izaberite režim blica (imajte u vidu da smanjenje efekta crvenih očiju nije dostupno u RC režimu).

### 3 Podesite postavke za svaku grupu na glavnoj kontrolnoj tabli.

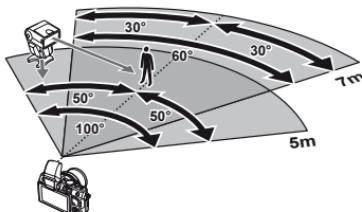


### 4 Postavite priloženu jedinicu blica i podignite glavu blica.

- Nakon potvrde da su ugrađeni i daljinski blic napunjeni, napravite probni snimak.

#### ■ Domet kontrole bežičnog blica

Postavite jedinice spoljašnjeg blica tako da im senzori za daljinski upravljač budu okrenuti ka fotoaparatu. Sledeća ilustracija prikazuje približne domete na kojima se mogu postaviti jedinice blica. Stvarni domet kontrole zavisi od lokalnih uslova.



#### ① Pažnja

- Preporučujemo da koristite jednu grupu sa najviše tri daljinska blica.
- Daljinski blicevi ne mogu da se koriste za sporu sinhronizaciju druge zavese ili anti-šok ekspozicije duže od 4 sekunde.
- Ako je objekat suviše blizu fotoaparatu, kontrolni blicevi koje emituje isporučeni blic mogu da utiču na ekspoziciju (ovaj efekat možete smanjiti tako što ćete smanjiti jačinu isporučenog blica korišćenjem difuzera).
- Gornja granica vremena sinhronizacije iznosi 1/160 sek. kada se blic koristi u režimu daljinskog upravljanja.

### Ostali spoljni blicevi

Vodite računa o sledećem kada koristite jedinicu blica drugih proizvođača postavljenu na »hot shoe« priključak:

- Upotreba zastarelih bliceva koji primenjuju napon veći od 24 V na »hot shoe« priključak fotoaparata može da ošteti fotoaparat.
- Povezivanje bliceva sa signalnim kontaktima koji nisu u skladu sa Olympus specifikacijama može da ošteti fotoaparat.
- Koristite samo kada je fotoaparat u režimu snimanja **M** pri brzini zatvarača manjoj od 1/160 s i pri bilo kojim ISO podešavanjima osim [Auto].
- Kontrolisanje blica se može izvršiti ručnim podešavanjem blica na ISO osetljivost i vrednosti otvora blende koje su odabранe za dati fotoaparat. Osvetljenost blica se može podesiti ili podešavanjem ISO osetljivosti ili vrednosti otvora blende.
- Koristite blic pod uglom osvetljenja koji odgovara objektivu. Ugao osvetljenja se obično izražava u 35-milimetarskom formatu žižne daljine.

## Pregled menija

\*1: Može se dodati funkciji [Myset].

\*2: Podrazumevano podešavanje može se vratiti izborom opcije [Full] za [Reset].

\*3: Podrazumevano podešavanje može se vratiti izborom opcije [Basic] za [Reset].

### Meni za snimanje

Kartica	Funkcija	Podrazumevano	*1	*2	*3	
	Card Setup	—				59
	Reset/Myset	—		✓		60
	Picture Mode	Natural	✓	✓	✓	61
	Still Picture	L	✓	✓	✓	52
	Video zapis	M				
	Image Aspect	4:3	✓	✓	✓	51
	Digital Tele-converter	Off	✓	✓	✓	65
	Image Stabilizer	Off	✓	✓	✓	35
		S-IS1	✓	✓	✓	47
		M-IS2	✓	✓	✓	
	Bracketing	AE BKT	Off			63
		WB BKT	A-B	Off		63
			G-M	Off		
		FL BKT	Off	✓	✓	63
		ISO BKT	Off			64
		ART BKT	Off			64
	HDR BKT	Off				64
	Multiple Exposure	Frame	Off			64
		Auto Gain	Off	✓	✓	
		Overlay	Off			
	RC režim rada	Off	✓	✓	✓	109

### Meni reprodukcije

Kartica	Funkcija	Podrazumevano	*1	*2	*3	
	Start	—				
	BGM	Melancholy	✓	✓		
	Effect	Fade	✓	✓		
	Slide	All	✓	✓		
	Slide Interval	3 sek.	✓			
	Movie Interval	Short	✓			
	On	On	✓	✓		66
	Edit	RAW Data Edit	—			66
		JPEG Edit	—			67
		Preklapanje prikaza slike	—			68
		Preklapanje prikaza slike	—			68
	Reset Protect	—				91
	Prikupljanje na Smartphone	—				68
						69

## 1 Meni podešavanja

Kartica	Funkcija	Podrazumevano	*1	*2	*3	
1	①	—				16
	② *	—				70
	③	±0, ±0, Vivid	✓	✓		70
	Rec View	0,5 sek.	✓	✓	✓	70
	④ / ⑤ Menu Display	Off		✓		70
	⑥ / ⑦ Menu Display	Off				70
	Firmware	—				70

\* Podešavanja se razlikuju u zavisnosti od regionala u kome je fotoaparat kupljen.

## 2 Korisnički meni

Kartica	Funkcija	Podrazumevano	*1	*2	*3	
2	⑧ AF / MF					
	AF Mode	Still Picture: S-AF Video zapis: C-AF	✓	✓	✓	
	Full-time AF	Off	✓	✓	✓	
	AEL/AFL	S-AF mode1 C-AF mode2 MF mode1	✓	✓	✓	
	Reset Lens	On		✓	✓	
	BULB/TIME Fokusiranje	On		✓	✓	
	Focus Ring	Q	✓	✓	✓	
	MF Assist	Off	✓	✓		
	⑨ Set Home	⑩		✓	✓	
	AF Illuminat.	On	✓	✓	✓	
	⑪ Face Priority	⑫	✓	✓		
	⑬ Button/Dial					
	Button Function	Fn Function: LIVE GUIDE ⑭ Function: REC ⑮ Function: ⑯ Function: ⑰ Funkcija: Direct Function ⑱ Funkcija: AF Stop	✓	✓	✓	
	Dial Function	P: A: FNo. S: Zatvarač M: Zatvarač	✓	✓		
	Dial Direction	Ekspozicija: Dial1 Meni: Dial1	✓	✓		
	⑲ Lock	On	✓	✓		
	Mode Dial Function	Off		✓		

Kartica	Funkcija	Podrazumevano	*1	*2	*3	
Release/	Rls Priority S	Off	✓	✓	✓	73
	Rls Priority C	On	✓	✓	✓	
	L fps	3fps	✓	✓	✓	
	H fps	8fps	✓	✓	✓	
	+ IS Off	On	✓			
	Lens I.S. Priority	Off	✓	✓	✓	
Disp/)/PC	HDMI Out	1080i	✓			73
	HDMI Control	Off	✓			
	Video Out	—				
Control Settings	iAUTO	Vodič uživo	✓			
	P/A/S/M	Kontrola uživo	✓			
	ART	Art Menu	✓			74
	SCN	Scene Menu	✓			
/Info Settings	Info	Image Only, Overall	✓	✓	✓	
	LV-Info	Image Only,	✓	✓		
	Settings	25, Calendar	✓	✓		
	Prikazana mrežica	Off	✓	✓		
	Picture Mode Settings	On	✓	✓		
Histogram Settings	Highlight	255		✓		74
	Shadow	0				
Mode Guide	On		✓			
Live View Boost	Off		✓	✓	✓	
Frame Rate	Normal		✓	✓	✓	
Art LV Mode	mode1		✓			75
Flicker reduction	Auto		✓			
LV Close Up Mode	mode1		✓			
Close Up Mode	mode1		✓			
Backlit LCD	Hold		✓	✓	✓	
Sleep	1 min.		✓	✓	✓	75
	On		✓	✓	✓	
USB Mode	Auto		✓	✓		
Exp//ISO	EV Step	1/3 EV	✓	✓	✓	
	Noise Reduct.	Auto	✓	✓	✓	
	Noise Filter	Standard	✓	✓	✓	75
	ISO	Auto	✓	✓	✓	
	ISO Step	1/3 EV	✓	✓	✓	
	ISO-Auto Set	High Limit: 1600 Default: 200	✓	✓	✓	
	ISO-Auto	P/A/S	✓	✓		
	Način		✓	✓	✓	
	AEL Metering	Auto	✓	✓	✓	
	BULB/TIME Timer	8 min	✓	✓	✓	
	Live BULB	Off	✓	✓		
	Live TIME	1 sek.	✓	✓		
	Anti-Shock [♦]	Off	✓	✓	✓	

Kartica	Funkcija	Podrazumevano	*1	*2	*3	
Custom	X-Sync.	1/250	✓	✓	✓	76
	Slow Limit	1/60	✓	✓	✓	
	+/-	Off	✓	✓	✓	
Color/WB	Set	—	✓	✓	✓	76
Pixel Count	Middle Small	2560x1920 1280x960	✓	✓	✓	
Shading Comp.	Off	✓	✓	✓		
WB	Auto	A:0, G:0	✓	✓	✓	
All WB	All Set All Reset	—	✓	✓		77
WB Auto	Keep Warm Color	On	✓	✓	✓	
+WB	WB Auto	✓	✓	✓		
Color Space	sRGB	✓	✓	✓		
Record/Erase	Quick Erase	Off	✓	✓	✓	77
RAW+JPEG Erase	RAW+JPEG	✓	✓	✓		
File Name	Reset	✓				
Edit Filename	Off	✓				
Priority Set	Br.	✓	✓			78
dpi Settings	350 dpi	✓				
Copyright Settings	Copyright Info.	Off	✓			
Artist Name	—	—				
Copyright Name	—	—				
Video zapis	Mode	P	✓	✓		78
Movie	On	✓	✓	✓		
Movie Effect	Off	✓				
Redukcija šuma vетра	Off	✓				
Nivo snimanja	Standard	✓				
Utility	Pixel Mapping	—				78
Exposure Shift	±0	✓	✓			
Warning Level	±0	✓				
Podešavanje ekrana na dodir	On	✓	✓			
Eye-Fi	On	✓	✓			79

## -Meni priklučka za dodatnu opremu

Kartica	Funkcija	Podrazumevano	*1	*2	*3	
 	OLYMPUS PENPAL Share					
	Please Wait	—				88, 90
	Address Book	Address List	—			
	Search Timer	30 sek.		✓		
	New Pairing	—				
	My OLYMPUS PENPAL	—				
	Picture Send Size	Veličina 1: mala		✓		
	OLYMPUS PENPAL Album					
	Copy All	—				
	Reset Protect	—				
	Album Mem. Usage	—				
	Album Mem. Setup	—				
	Picture Copy Size	Veličina 2: srednja		✓		90
	Electronic Viewfinder					
	EVF Adjust	0° ±0, 0° ±0		✓	✓	90

# Specifikacije

## ■ Camera

### Vrsta proizvoda

Vrsta proizvoda	Digitalni fotoaparat sa sistemom izmenjivih Micro Four Thirds Standard objektiva
Objektiv	Objektiv M.Zuiko Digital, objektiv iz sistema »Micro Four Thirds«
Navoj za objektiv	Navoj po standardu »Micro Four Thirds«
Ekvivalentna žična daljina na 35 milimetarskom fotoaparatu	Približno dvostruka žična daljina objektiva

### Senzor za sliku

Vrsta proizvoda	4/3" Live MOS senzor
Ukupan br. piksela	Pribl. 17200000 piksela
Br. efektivnih piksela	Pribl. 16050000 piksela
Veličina ekrana	17,3 mm(V)×13,0 mm(Š)
Razmera	1,33 (4:3)

### Live view (prikaz slike uživo)

Senzor	Koristi »Live MOS« senzor
Vidno polje	100%

### Ekran

Vrsta proizvoda	Ekran osetljiv na dodir, dijagonale 3,0" TFT LCD u boji, sa promenljivim uglom (gore: pribl. 170°, dole: pribl. 65°)
Ukupan br. piksela	Približno 460000 tačaka (razmara 16:9)

### Zatvarač

Vrsta proizvoda	Zatvarač sa elektronskom kontrolom
Zatvarač	1/4000–60 sek., »bulb« fotografija, »time« fotografija

### Autofokus

Vrsta proizvoda	Sistem detekcije kontrasta imagera
Tačke fokusiranja	35 tačaka
Izbor tačke fokusiranja	Automatski, ručno

### Kontrola ekspozicije

Sistem merenja	TTL sistem merenja (imager merenje) Digitalno ESP merenje/merenje proseka sa težištem u centru/merenje u tački
Opseg merenja	EV 0 - 20 (digitalno ESP merenje/merenje proseka sa težištem u centru/merenje u tački)
Režimi snimanja	<b>F/AUTO/P:</b> Programiran AE (Program se može promeniti) <b>A:</b> AE sa prioritetom blendne/ <b>S:</b> AE sa prioritetom zatvarača/ <b>M:</b> Ručni/ <b>ART:</b> Umetnički filter/ <b>SCN:</b> Prizor/ <b>Q:</b> Video zapis
ISO osetljivost	200 - 25600 (1/3, 1 EV korak)
Kompenzacija ekspozicije	±3 EV (1/3, 1/2 i 1 EV korak)

### Balans belog

Vrsta proizvoda	Senzor za sliku
Podešavanje režima	Automatski/programirani WB režim (7 koraka)/prilagođeni WB režim/kalibracija balansa belog jednim dodirom

### Čuvanje snimljenih podataka

Memorija	SD/SDHC/SDXC/Eye-Fi kartica (podržava UHS-I)
Sistem snimanja	Digitalno snimanje, JPEG (u skladu sa »Design rule for Camera File system« (DCF) standardom), RAW podaci, MP format
Primenljivi standardi	Exif 2.3, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
Zvuk sa slikama	Format Wave
Video zapis	MPEG-4 AVC/H.264 / Motion JPEG
Audio	Stereo, PCM 48 kHz

### Reproducija

Format prikaza	Reproducija pojedinačne slike/reprodukacija izbliza/indexni prikaz/prikaz kalendara
----------------	---

### Način snimanja

Način snimanja	Snimanje pojedinačnih kadrova/snimanje u sekvenci/samookidač
Snimanje u sekvenci	Do 8 fps (LCD)
Samookidač	Vreme rada: 12 sek./2 sek./prilagođeno

<b>Blic</b>	
Način kontrolisanja blica	TTL-AUTO (TTL način emitovanja pripremnih bljeskova)/MANUAL
Sync brzina	1/250 s ili sporije
<b>Spoljašnji konektor</b>	
Višenamenski priključak (USB priključak, AV priključak)/HDMI mikro priključak (tip D)/dodatni priključak	
<b>Napajanje</b>	
Baterija	Litijum-jonska baterija ×1
<b>Dimenzije/težina</b>	
Dimenzije	110,5 mm (Š) × 63,7 mm (V) × 38,2 mm (D) (izuzimajući isturene debove)
Težina	Pribl. 325 g (uključujući bateriju i memorisku karticu)
<b>Radno okruženje</b>	
Temperatura	0 °C - 40 °C (rad)/-20 °C - 60 °C (skladištenje)
Vlažnost	30% - 90% (rad)/10% - 90% (skladištenje)



HDMI, HDMI logo i High-Definition Multimedia Interface su zaštitni znakovi ili registrovani zaštitni znakovi kompanije HDMI Licensing LLC.

### ■ FL-LM1 blic

Broj vodiča	7 (ISO100•m) (10 (ISO200•m))
Ugao bljeska	Pokriva ugao slike objektiva od 14 mm (ekvivalentno 28 mm u formatu od 35 mm)
Dimenzije	Približno 39,2 mm (Š) × 32,2 mm (V) × 43,4 mm (D)
Težina	Pribl. 25 g

### ■ Litijum-jonska baterija

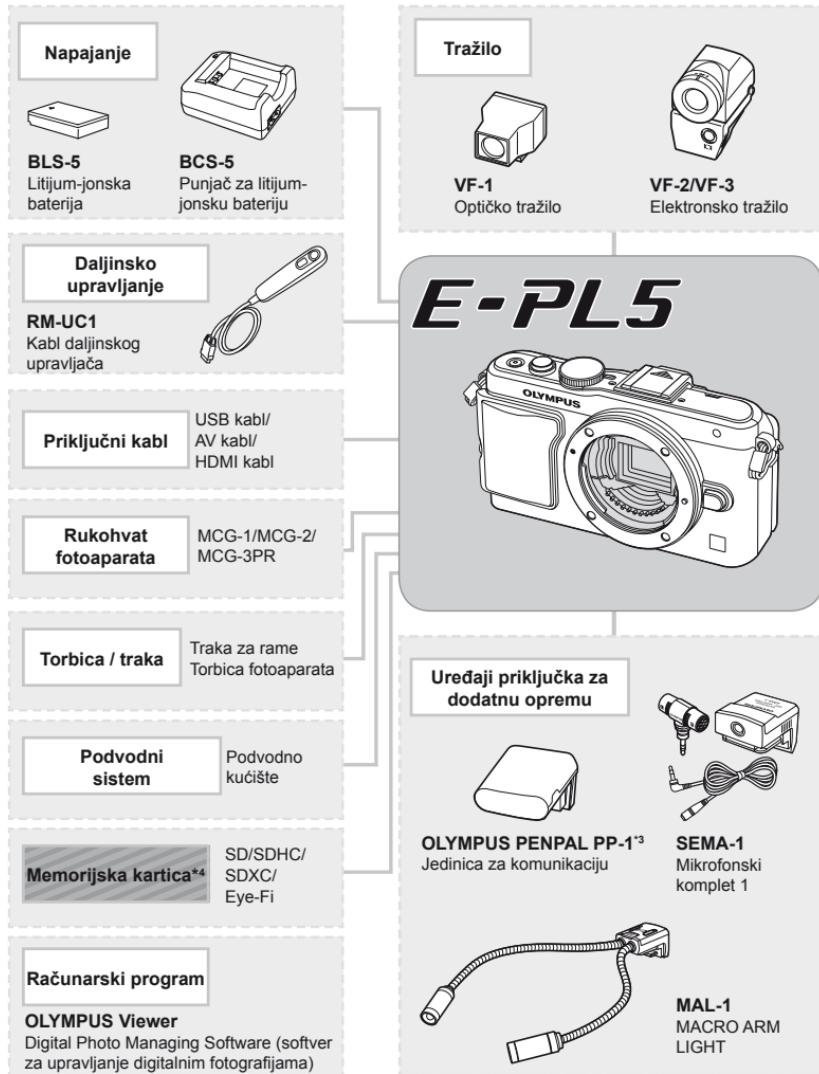
BR. MODELA	BLS-5
Vrsta proizvoda	Punjiva litijum-jonska baterija
Nominalni napon	DC 7,2 V
Nominalni kapacitet	1150 mAh
Broj punjenja i pražnjenja	Pribl. 500 puta (zavisi od uslova korišćenja)
Temperatura okruženja	0 °C - 40 °C (punjenje)
Dimenzije	Približno 35,5 mm (Š) × 12,8 mm (V) × 55 mm (D)
Težina	Pribl. 44 g

### ■ Punjač litijum-jonske baterije

BR. MODELA	BCS-5
Ulazni napon	AC 100V - 240V (50/60Hz)
Izlazni napon	DC 8,35V, 400 mA
Vreme punjenja	Približno 3 sata i 30 minuta (na sobnoj temperaturi)
Temperatura okruženja	0 °C - 40 °C (rad) -20 °C - 60 °C (skladištenje)
Dimenzije	Približno 62 mm (Š) × 38 mm (V) × 83 mm (D)
Težina (bez AC kabla)	Pribl. 70 g

- AC kabl isporučen sa ovim uređajem koristi se samo uz ovaj uređaj i ne bi trebalo da se koristi sa drugim. Uz ovaj proizvod nemojte da koristite kablove za druge uređaje.

PROIZVOĐAČ ZADRŽAVA PRAVO NA PROMENU SPECIFIKACIJA BEZ PRETHODNOG OBAVEŠTENJA.



\*1 Ne mogu se svi objektivi koristiti s adapterom. Detaljnije informacije potražite na zvaničnoj web lokaciji kompanije Olympus. Takođe, imajte u vidu da je prekinuta proizvodnja objektiva iz sistema OM.

\*2 Informacije o kompatibilnim objektivima potražite na zvaničnoj web lokaciji kompanije Olympus.

: E-PL5 kompatibilni proizvodi

: Komercijalno dostupni proizvodi

Aktuelne informacije možete pronaći na Olympusovoj web stranici.

### Objektiv



M.ZUIKO DIGITAL ED 12-50 mm f3.5-6.3 EZ  
 M.ZUIKO DIGITAL ED 12 mm f2.0  
 M.ZUIKO DIGITAL 17 mm f2.8  
 M.ZUIKO DIGITAL 45 mm f1.8  
 M.ZUIKO DIGITAL ED 75 mm f1.8  
 M.ZUIKO DIGITAL ED 60 mm f2.8 Macro  
 M.ZUIKO DIGITAL 14-42 mm f3.5-5.6 II R  
 M.ZUIKO DIGITAL ED 18-140 mm f4.0-5.6  
 M.ZUIKO DIGITAL ED 14-150 mm f4.0-5.6  
 M.ZUIKO DIGITAL ED 40-150 mm f4.0-5.6 R  
 M.ZUIKO DIGITAL ED 75-300 mm f4.8-6.7



**MMF-2/MMF-3<sup>\*1</sup>**  
 Adapter iz sistema  
 »Four Thirds«



**MF-2<sup>\*1</sup>**  
 OM Adapter 2

### Objektivi iz sistema »Four Thirds«

### Objektivi iz sistema OM

### Konvertor za objektive<sup>\*2</sup>



**FCON-P01**  
 Fisheye



**WCON-P01**  
 Wide



**MCON-P01**  
 Macro

### Blic



**FL-14**  
 Elektronski blic



**FL-600R**  
 Elektronski blic



**FL-300R**  
 Elektronski blic

### SRF-11

Komplet prstenastog blica



**RF-11<sup>\*2</sup>**  
 Prstenasti blic

### STF-22

Komplet dvostrukog blica



**FC-1** Makro kontroler blica



**TF-22<sup>\*2</sup>**  
 Dvostruki blic

<sup>\*3</sup> OLYMPUS PENPAL može da se koristi samo u regionu u kojem je kupljen. U zavisnosti od oblasti, korišćenje može da bude u suprotnosti sa pravilima o bežičnom prenosu, tako da može može da bude kažnljivo.

<sup>\*4</sup> SD kartice sa funkcijom bežične LAN Mreže ili Eye-Fi kartice koristite u skladu sa zakonima i propisima države u kojoj se fotoaparat koristi.

## Glavna dodatna oprema

### Four Thirds adapter za objektiv (MMF-2/MMF-3)

Za ovaj fotoaparat neophodan je MMF-2 Four Thirds adapter za objektiv kako bi se postavili Four Thirds objektivi. Neke funkcije možda neće biti dostupne, kao što je automatski fokus.

### Kabl za daljinsko upravljanje (RM-UC1)

Koristite kada i najmanji pokret fotoaparata može da dovede do zamućenih fotografija, na primer za makro ili bulb fotografije. Kabl za daljinsko upravljanje se povezuje preko USB veze.

### Konvertori za objektiv

Konvertori za objektiv postavljaju se na objektiv fotoaparata radi brzog i jednostavnog fotografisanja u režimima fish-eye (riblje oko) ili makro. Za više informacija o objektivima koji mogu da se koriste posetite OLYMPUS web stranicu.

- Koristite odgovarajuće dodatke za objektiv za **SCN** režim (, ili ).

### Makro lampica (MAL-1)

Koristi se za osvetljavanje objekata za makro fotografiju, čak pri opsezima kada bi došlo do efekta vinjetiranja sa blicem.

### Komplet mikrofona (SEMA-1)

Postavite mikrofon udaljeno od fotoaparata da biste izbegli snimanje ambijentalnih zvukova ili vetrata. U zavisnosti od vaših kreativnih zamisli, možete koristiti i komercijalne mikrofone drugih proizvođača. Preporučujemo korišćenje priloženog produžnog kabla. (napajanje se vrši preko ø3,5mm stereo mini utičnice)

### Elektronsko tražilo (VF-2/VF-3)

Elektronsko tražilo se može koristiti da biste videli ekran za snimanje. Ovo je korisno kada se nalazite na veoma osvetljenoj lokaciji, na primer, na direktnoj sunčevoj svetlosti, kada se ekran ne vidi dobro ili fotoaparat koristite pod oštrim углом.

### Rukohvat fotoaparata

Rukohvat fotoaparata možete zameniti. Da biste zamenili rukohvat, odvrnите zavrtanj kojim je pričvršćen.

## MERE PREDOSTROŽNOSTI



**PAŽNJA**  
RIZIK OD STRUJNOG UDARA  
NE OTVARAJTE



PAŽNJA: DA BISTE SMANJILI RIZIK OD STRUJNOG UDARA, NEMOJTE SKIDATI POKLOPAC (ILI GA VRAČATI NAZAD). U UNUTRAŠNOSTI FOTOAPARATA NEMA DELOVA KOJE KORISNIK MOŽE SAM DA POPRAVI. PREPUSTITE POPRAVKU KVALIFIKOVANOM OLYMPUSOVOM OSOBLJU.



OPASNOST

Znak upzika u trouglu, upozorava na važna uputstva za rad i održavanje koja se nalaze u dokumentaciji priloženoj uz ovaj proizvod.

Ako se ne poštjuju informacije date pod ovim simbolom, može doći do ozbiljnih povreda ili smrti.



UPOZORENJE

Ako se ne poštjuju informacije date pod ovim simbolom, može doći do povreda ili smrti.



PAŽNJA

Ako se ne poštjuju informacije date pod ovim simbolom, može da dođe do manjih povreda, oštećenja opreme ili gubitka podataka.

## UPOZORENJE!

DA BISTE IZBEGLI RIZIK OD POŽARA ILI STRUJNOG UDARA, NIPOŠTO NE RASTAVLJAJTE OVAJ PROIZVOD, NE STAVLJAJTE GA U VODU I NEMOJTE NJIME RUKOVATI U USLOVIMA VISOKE VLAŽNOSTI.

## Opšte mere predostrožnosti

## Pročitajte sva uputstva — Pre

korišćenja proizvoda pročitajte sva uputstva za rad. Sačuvajte sva uputstva za upotrebu i dokumentaciju za kasniji pregled ili podsećanje.

**Čišćenje** — Pre čišćenja uvek izvucite ovaj proizvod iz strujne utičnice. Koristite samo vlažnu tkaninu za čišćenje. Nikada nemojte koristiti bilo kakva tečna ili sredstva za čišćenje u spreju, niti bilo kakvu vrstu organskog razređivača za čišćenje ovog proizvoda.

**Dodaci** — Radi sopstvene bezbednosti, kao i da biste izbegli oštećenje proizvoda, koristite samo dodatnu opremu koju preporučuje Olympus.

**Voda i vлага** — Kao meru predostrožnosti za proizvode koji su vodootporni, pročitajte odeljke o vodootpornosti.

**Lokacija** — Da biste izbegli oštećivanje, postavite proizvod na stativ, postolje ili držać tako da bude bezbedan.

**Izvor napajanja** — Povežite proizvod isključivo sa izvorima napajanja koji su opisani na nalepnici proizvoda.

**Strani objekti** — Da biste izbegli povrede, ne stavljajte metalne objekte u proizvod.

**Toplotra** — Nikada nemojte da koristite, niti da čuvate ovaj proizvod u blizini izvora toplote kao što su radijatori, otvori za ventilaciju, peći niti bilo koji tip opreme ili aparata koji stvara toplotu, uključujući i stereo pojačala.

## Mere predostrožnosti prilikom rukovanja proizvodom

## ⚠️ UPOZORENJE

- Nemojte da koristite fotoaparat u blizini zapaljivih ili eksplozivnih gasova.
- Ne koristite blic i LED osvetljenje za snimanje ljudi (bebe, mala deca i sl.) sa malog rastojanja.

Morate biti udaljeni najmanje 1 m od lica objekta. Bljesak blica u blizini očiju može da izazove prolazni gubitak vida.

## • Držite fotoaparat van dometa dece i beba.

Uvek koristite i čuvajte fotoaparat van dometa male dece i beba da biste sprečili sledeće opasne situacije koje mogu da dovedu do ozbiljnih povreda:

- Zaplitanje u traku fotoaparata što može dovesti do gušenja.
- Slučajno gutanje baterije, kartica i drugih sitnih delova.

- Slučajno uključivanje blica ispred svojih očiju ili očiju drugog deteta.
- Slučajno povredovanje pokretnim delovima fotoaparata.
- **Nemojte da gledate u sunce ili jaku svetlost kroz fotoaparat.**
- Nemojte da koristite niti čuvate fotoaparat na prašnjavim ili vlažnim mestima.
- Nemojte rukom da pokrivate blic kada ga koristite.

## ⚠ PAŽNJA

- Prestanite sa korišćenjem fotoaparata čim primetite neki neobičan miris, zvukove ili dim oko njega.

Nikada nemojte vaditi baterije golim rukama jer to može da izazove požar ili opeketine na rukama.

- **Nikada nemojte da koristite niti držite fotoaparat vlažnim rukama.**
- **Nemojte ostavljati fotoaparat na mestima na kojima može da bude izložen veoma visokoj temperaturi.**

To može da dovede do oštećenja pojedinih delova i u određenim situacijama do izazivanja požara u fotoaparatu.

Nemojte da koristite punjač ako je prekriven (na primer, čebetom). Ovakav postupak može da dovede do pregrevanja i da izazove požar.

- **Pažljivo rukujte fotoaparatom da biste izbegli lakše opeketine.**

Kada fotoaparat sadrži metalne delove, njihovo pregrevanje može da dovede do lakših opeketina. Obratite pažnju na sledeće:

- Fotoaparat se prilikom duže upotrebe zagreva. Držanje zagrejanog fotoaparata može da izazove lakše opeketine.
- Na veoma hladnim mestima, temperatura kućišta fotoaparata može biti niža od okolne temperature. Ako je moguće, nosite rukavice kada držite fotoaparat pri niskim temperaturama.
- **Pazite na traku.**

Pazite na traku kada nosite fotoaparat. Ona može lako da se zakači za predmete koji štре i tako izazove ozbiljnu štetu.

## Mere predostrožnosti prilikom rukovanja baterijom

Pridržavajte se sledećih uputstava da biste sprečili curenje baterija, njihovo pregrevanje, paljenje, eksploziju ili izazivanje strujnih udara ili opeketina.

## ⚠ OPASNOST

- Fotoaparat koristi litijum-jonsku bateriju koju je naznačio Olympus. Bateriju punite pomoću navedenog punjača. Nemojte da koristite bilo koje druge punjače.

- Nikada nemojte da zagrevate niti spaljujete baterije.
- Pridržavajte se navedenih mera predostrožnosti prilikom nošenja ili čuvanja baterija, kako biste sprečili njihov dolazak u kontakt sa metalnim objektima kao što su nakit, ukošnice, pribadače itd.
- Nikada nemojte da čuvate baterije na mestu gde mogu biti izložene direktnoj sunčevoj svetlosti ili visokoj temperaturi u zagrejanom vozilu, u blizini izvora toplove itd.
- Da biste sprečili da dođe do curenja baterije ili oštećivanja njenih polova, pažljivo sledite uputstvu koja se odnose na korišćenje baterija. Nikada ne pokušavajte da rastavite bateriju ili da je na bilo koji način prepravite, na primer, lemljenjem itd.
- Ako tečnost iz baterije dospe u oči, odmah isperite oči čistom, hladnom, tekućom vodom i hitno potražite medicinsku pomoć.
- Baterije uvek čuvajte van domaća male dece. Ako dete slučajno proguta bateriju, hitno potražite medicinsku pomoć.
- Ako primetite da punjač emituje dim, topotlu, neubojčajene zvukove ili mirise, odmah prekinite s njegovim korišćenjem i isključite punjač sa napajanja, a zatim se obratite ovlašćenom distributeru ili servisnom centru.

## ⚠ UPOZORENJE

- Baterije uvek treba da budu suve.
- Da biste sprečili curenje, pregrevanje baterije ili paljenje odnosno izazivanje eksplozije, koristite samo baterije koje su preporučene za ovaj proizvod.
- Pažljivo stavljajte bateriju u fotoaparat, kao što je opisano u uputstvu za rad.
- Ako se punjenje baterije ponovo ne napune u navedenom vremenu, prekinite punjenje i nemojte ih koristiti.
- Nemojte koristiti bateriju, ako je napukla ili ako se polomila.
- Ako baterija tokom upotrebe procuri, izgubi boju, deformiše se ili pokaze nepravilnost u radu, prestanite da koristite fotoaparat.
- Ako tečnost iz baterije iscuri na odeću ili kožu, skinite odeću i odmah isperite oštećeni deo čistom, tekućom hladnom vodom. Ako tečnost opeče kožu, hitno potražite medicinsku pomoć.
- Nikada nemojte da izlažete baterije jakim udarcima ili neprekidnim vibracijama.

## ⚠ PAŽNJA

- Pre postavljanja, uvek pažljivo proverite da li baterija curi, da li je promenila boju, da li je iskrivljena ili pokazuje bilo kakve znake oštećenja.
- Baterija može da se zagreje tokom duže upotrebe. Da biste izbegli manje opeketine, nemojte da vaditi odmah nakon korišćenja fotoaparata.

- Uvek izvadite bateriju pre dužeg odlaganja fotoaparata.
- Ovaj fotoaparat koristi litijum-jonsku bateriju koju je precizirao Olympus. Nemojte koristiti bilo koji drugi tip baterije. Za bezbednu i pravilnu upotrebu pročitajte uputstvo za korišćenje baterije pre njene upotrebe.
- Ako se terminali baterije ovlaže ili zamaste, može da dođe do greške na kontaktima u fotoaparatu. Dobro obrišite bateriju suvom tkaninom pre upotrebe.
- Uvek napunite bateriju do kraja kada je koristite prvi put ili ako nije duže korišćena.
- Tokom upotrebe fotoaparata pri niskim temperaturama, pokušajte da fotoaparat i rezervnu bateriju držite na što topljem mestu. Baterija koja se istrošila na niskoj temperaturi može da se vratи u normalno stanje kada se zaregne na sobnoj temperaturi.
- Broj slika koje možete da snimite zavisi od uslova snimanja ili baterije.
- Pre polaska na duže putovanje, a naročito pre putovanja u inostranstvo, nabavite dodatne baterije. Tokom putovanja može da dođe do poteškoća pri nabavci preporučenog tipa baterije.
- Kada se fotoaparat ne koristi duži vremenski period, uskladištitе ga na suvom i hladnom mestu.
- Reciklirajte baterije da biste pomogli u očuvanju resursa naše planete. Pri odbacivanju starih baterija pokrijte njihove kontakte, i uvek se pridržavajte lokalnih zakona i propisa.

## Mere predostrožnosti u radnom okruženju

- Da biste zaštitali visoku tehnologiju koja se nalazi u ovom proizvodu, nikada nemojte ostavljati fotoaparat na dole navedenim mestima, bez obzira da li ga upotrebljavate ili odlaze:

  - Mesta na kojima vlada visoka temperatura i/ili vlažnost odnosno gde dolazi do velikih vremenskih promena. Na direktnoj sunčevoj svetlosti, plažama, u zaključanim automobilima ili u blizini izvora toplote (peći, radijatori, itd.) ili ovlaživača vazduha.
  - Na peskovitom i prašnjavom mestu.
  - U blizini zapaljivih materija ili eksploziva.
  - Na vlažnim mestima, kao što su kupatila ili na kiši. Prilikom korišćenja vodootpornih proizvoda, pročitajte i njihova uputstva.
  - Na mestima podložnim jakim vibracijama.

- Nikada ne ispušljajte fotoaparat i ne izlažite ga jakim udarcima ili vibracijama.
- Kada se postavi na stativ, podešite položaj fotoaparata pomoću glave stativa. Nemojte da izvijate fotoaparat.

- Nemojte da ostavljate fotoaparat izložen direktnoj sunčevoj svetlosti. To može dovesti do oštećenja objektiva ili zavesice zatvarača, grešaka u boji, pojave senki na uređaju za snimanje slike ili do požara.
- Nemojte da dodirujete električne kontakte na fotoaparatu i izmenljivim objektivima. Ne zaboravite da postavite poklopac pri uklanjanju objektiva.
- Pre dužeg odlaganja fotoaparata izvadite baterije. Izaberite hladno, suvo mesto za čuvanje da biste sprečili stvaranje kondenzata ili korozije u fotoaparatu. Nakon skladištenja fotoaparata, proverite da li radi normalno tako što ćete ga uključiti i pritisnuti dugme zatvarača.
- Fotoaparat možda neće ispravno raditi ako se koristi na lokaciji gde je izložen magnetnom/elektromagnetsnom polju, radio talasima ili visokom naponu, kao što je TV uređaj, mikrotlačna peć, video igrica, jaki zvučnici, veliki ekran, TV/radio kula ili kula za prenos signala. U tim slučajevima isključite fotoaparat i ponovo ga uključite pre daljeg rada.
- Uvek se pridržavajte ograničenja za radno okruženje koja su opisana u uputstvu za fotoaparat.
- Nemojte direktno dodirivati ili brisati uređaj za snimanje slika na fotoaparatu.

## Ekran

Ekran sa zadnje strane fotoaparata je LCD monitor.

- U slučaju malo verovatnog loma ekrana, tečni kristal nemojte stavlјati u usta. Sve materije koje dođu u dodir s vašim rukama, nogama ili odecem treba odmah isprati.
- Svetla traka može da se pojavi na vrhu/dnu ekrana. Ovo nije kvar.
- Kada se objekat gleda dijagonalno u fotoaparatu, ivice slike mogu da dobiju cik-cak izgled na ekranu. To ne znači da je došlo do kvara; ove ivice će biti manje upadljive u režimu reprodukcije.
- Na mestima izloženim niskoj temperaturi, ekranu je potrebno više vremena da se uključi ili njegova boja može privremeno da se izmeni.  
Kada koristite fotoaparat na veoma hladnim mestima, dobro bi bilo da ga povremeno stavite na neko toplo mesto. Ekran koji loše radi usled niske temperature na normalnoj temperaturi će ponovo raditi ispravno.
- Ekrana je napravljen uz pomoć vrhunske tehnologije. Međutim, crne ili svetle tačke mogu stalno da se pojavljaju na ekranu. Zbog svojih karakteristika ili ugla pod kojim gledate ekran, tačka ne mora biti ujednačena po boji ili svetlini. To ne znači da je došlo do kvara.

## Objektiv

- Ne uranjajte objektiv u vodu i ne izlažite ga prskanju vode.
- Ne ispušljajte objektiv i ne izlažite ga pritiscima.
- Ne držite objektiv na njegovom pokretnom delu.
- Nemojte direktno dodirivati površinu sočiva.
- Nemojte direktno dodirivati kontaktne površine.
- Ne izlažite objektiv iznenadnim temperaturnim promenama.

## Pravna i druga obaveštenja

- Olympus ni u kom slučaju neće snositi materijalnu ili bilo koju drugu odgovornost izazvanu neadekvatnim korišćenjem ovoga proizvoda, i ne garantuje za bilo kakvu štetu ili očekivanu dobit vezanu za zakonsku upotrebu ovoga uređaja, ni korisniku, niti trećem licu.
- Olympus ni u kom slučaju neće snositi materijalnu ili bilo koju drugu odgovornost za oštećenja ili ne ostvarene materijalne dobiti nastale kao posledica brisanja snimljenih podataka.

## Opozivanje garancije

- Olympus ni u kom slučaju neće snositi materijalnu ili bilo koju drugu odgovornost, direktno ili indirektno, za sadržaj ili delove ovog pisanog materijala ili softvera, i ni u kom slučaju neće snositi odgovornost za tržišnu prikladnost ili posebnu namenu bilo kog uređaja, kao i za bilo koju posrednu ili neposrednu štetu nastalu tokom upotrebe ili nemogućnosti upotrebe ovih pisanih materijala, softvera ili opreme (uključujući, ali ne ograničavajući se na poslovni gubitak, prekid rada ili gubitak poslovnih podataka). Neke države ne dozvoljavaju isključivanje ili ograničavanje odgovornosti za direktnе i indirektnе štete ili odgovornosti na osnovu podrazumevane garancije, pa se gore navedena ograničenja ne moraju odnositi na vas.
- Olympus zadržava sva prava nad ovim uputstvom.

## Upozorenje

Neovlašćeno snimanje ili korišćenje materijala zaštićenih autorskim pravima predstavlja kršenje važećih zakona o autorskim pravima. Olympus ne snosi bilo kakvu odgovornost za neovlašćeno fotografisanje, korišćenje ili druge radnje koje su u suprotnosti sa važećim zakonima o autorskim pravima.

## Obaveštenje o autorskom pravu

Sva prava zadržana. Nijedan deo ovih pisanih materijala ili ovog softvera ne sme da se reproducuje ili koristi u bilo kom obliku, niti na bilo koji način, elektronski ili mehanički, uključujući fotokopiranje i snimanje, ili da se koristi u bilo

kojim vrstama sistema za čuvanje i preuzimanje informacija bez prethodne pismene saglasnosti kompanije Olympus. Olympus ne snosi bilo kakvu odgovornost koja proizilazi iz korišćenja informacija sadržanih u ovim uputstvima ili softveru, niti da štete proistekle korišćenjem ovde navedenih informacija. Olympus zadržava pravo na izmene i dorade ovih uputstava ili softvera bez obaveza i prethodnih navaja.

## Obaveštenje FCC-a

- Ometanje radio i televizijskog signala Izmene ili modifikacije koje nisu izričito odobrene od strane proizvođača mogu prouzrokovati zabranu korišćenja opreme. Testiranjem ove opreme je utvrđeno da je ista uskladena sa ograničenjima propisanim za digitalne uređaje klase B, a u skladu sa Članom 15 FCC Pravilnika. Ova ograničenja su propisana u svrhu pružanja razumne zaštite od štetnih smetnji na instalacijama. Ova oprema stvara, koristi i može emitovati radiofrekventne talase, i pri nepravilnoj instalaciji i upotreti može da izazove štetne radiokomunikacijske smetnje. Međutim, ne postoje garancije da na određenoj instalaciji neće doći do smetnji. Ako ova oprema izazove štetna ometanja prijema radio i televizijskog signala, što može da se utvrdi uključivanjem i isključivanjem opreme, korisnik treba da pokuša da ih spreči primenom jedne ili više sledećih mera:
  - Podesite ili premestite prijemnu antenu.
  - Povećajte udaljenost između fotoaparata i prijemnika.
  - Uključite opremu u zidnu utičnicu u drugom strujnom kolu u odnosu na ono u koje je uključen prijemnik.
  - Obratite se svom prodavcu ili iskusnom radio/TV mehaničaru za pomoć. Za povezivanje fotoaparata sa računaram opremljenim USB portom treba da koristite samo OLYMPUS USB kabl.

Bilo kakve neovlašćene izmene ili modifikacije na ovoj opremi mogu da prouzrokuju zabranu korišćenja iste.

## Koristite isključivo namensku punjivu bateriju i punjač baterije

Preporučujemo vam da koristite samo originalnu Olympus namensku punjivu bateriju i punjač baterije za ovaj fotoaparat.

Korišćenje punjive baterije i/ili punjača za baterije koji nisu originalni može prouzrokovati požar ili povrede usled curenja, pregrevanja, paljenja ili oštećenja baterije. Olympus ne snosi bilo kakvu odgovornost za nesreće ili štetu do kojih može doći zbog korišćenja baterije i/ili punjača baterije koji ne predstavljaju originalnu Olympus dodatnu opremu.

# Za korisnike u Severnoj i Južnoj Americi

## Za korisnike u SAD

Izjava o konformitetu

Broj modela : E-PL5

Marka : OLYMPUS

Odgovorna strana: **OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.**

Adresa : 3500 Corporate Parkway, P. O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, USA

Broj telefona : 484-896-5000

Testirano na usklađenost sa FCC standardima

ZA UPOTREBU U KUĆI I KANCELARIJAMA

Ovaj uređaj je usklađen sa Članom 15 FCC pravilnika. Funkcionisanje uređaja zavisi od sledeća dva uslova:

- (1) Ovaj uređaj ne izaziva štetna ometanja.
- (2) Ovaj uređaj mora da prihvati bilo koju vrstu primljene smetnje, uključujući smetnje koje mogu da prouzrokuju neželjeno funkcionisanje.

## Za korisnike u Kanadi

Ovaj digitalni aparat klase B je u skladu sa kanadskim standardom ICES-003.

## OLYMPUS MEĐUNARODNA OGRANIČENA GARANCIJA – PROIZVODI ZA OBRADU SLIKE

Olympus garantuje da isporučeni Olympus® proizvod(i) za obradu slike i pripadajuća Olympus® dodatna oprema (u daljem tekstu »Proizvod« pojedinačno, ili »Proizvodi« skupno) neće sadržati defekte u materijalima i izradi pod normalnim uslovima korišćenja i servisiranja u trajanju od jedne (1) godine od datuma kupovine.

Ako se za bilo koji Proizvod ispostavi da je neispravan u toku jednogodišnjeg perioda garancije, kupac je dužan da neispravan Proizvod vrati u bilo koji od Olympusovih servisnih centara, poštujući proceduru opisanu u nastavku teksta (videti odeljak »ŠTA RADITI KADA JE POTREBNO SERVISIRANJE«).

Olympus će, po sopstvenom nahođenju, popraviti, zameniti ili prilagoditi oštećeni proizvod, pod uslovom da se nakon ispitivanja od strane kompanije Olympus i pregleda u fabriki utvrdi (a) da je do takvog oštećenja došlo usled normalne i pravilne upotrebe i (b) da ova ograničena garancija važi za proizvod.

U skladu sa ovom garancijom, popravka, zamena ili podešavanje neispravnih proizvoda biće isključiva obaveza kompanije Olympus i isključivi pravni lek korisnika.

Korisnik će snositi odgovornost i platiće troškove transporta proizvoda do servisnog centra kompanije Olympus.

Olympus neće biti u obavezi da vrši preventivno održavanje, instaliranje, deinstaliranje ili održavanje. Olympus zadržava pravo da (i) za garanciju i druge popravke koristi prepravljene, preradele i/ili korišćene delove koji mogu da se poprave (a koji su u skladu sa standardima kvaliteta kompanije Olympus) i (ii) vrši unutrašnje ili spoljašnje izmene dizajna i/ili funkcija na ili u svojim proizvodima bez obaveze da takve izmene primeni na ili u svojim proizvodima.

## ŠTA OVA OGRANIČENA GARANCIJA NE POKRIVA

Ova ograničena garancija ne pokriva, a Olympus ni na koji način, neposredno, posredno ili na osnovu statuta, ne daje garanciju za:

- (a) proizvode ili opremu koje nije proizvela kompanija Olympus i/ili koji ne nose oznaku robne marke »OLYMPUS« (za ispunjavanje uslova garancije za proizvode i dodatnu opremu drugih proizvođača, koje može da distribuira kompanija Olympus, odgovorni su sami proizvođači tih proizvoda i dodatne opreme u skladu sa uslovima i dužinom trajanja garancija tih proizvođača);
- (b) bilo koji proizvod koji su lica koja ne predstavljaju ovlašćene servisere kompanije Olympus rastavljala, popravljala, menjala, promenila ili podešavala, osim ukoliko to nije učinjeno uz pismeno odobrenje kompanije Olympus;
- (c) kvarove ili oštećenja na proizvodima koji su nastali usled habanja i upotrebe, pogrešnog korišćenja, zloupotrebe, nemara, izloženosti pesku, izloženosti tečnostima, usled udara, nepravilnog skladištenja, neizvršenja planiranih radnji za održavanje, curenja baterije, korišćenja dodatne opreme, potrošnog ili kancelarijskog materijala koje nije proizvela kompanija OLYMPUS ili usled korišćenja proizvoda u kombinaciji sa nekompatibilnim uređajima;
- (d) softvere;
- (e) kancelarijski i potrošni materijal (uključujući, bez ograničenja, lampe, tonere, papir, film, odštampane slike, negative, kablove i baterije) i/ili
- (f) proizvode koji ne sadrže pravilno postavljen ili utisnut Olympus serijski broj, osim ukoliko to nisu modeli na koje Olympus ne postavlja i na koje ne utiskuje serijske brojeve.

OSIM ZA GORE NAVEDENU OGRANIČENU GARANCIJU, OLYMPUS NE DAJE I ODRIĆE SE SVIH DRUGIH IZJAVA, GARANCIJA, USLOVA I JEMSTAVA U VEZI SA PROIZVODIMA, BILO DIREKTNIH ILI INDIREKTNIH, NEPOSREDNIHILI POSREDNIH ILI KOJI PROIZLAZE IZ BILO KOG STATUTA, PROPISA, KOMERCIJALNE UPOTREBE ILI NEKE DRUGE RADNJE, UKLJUČUJUĆI, BEZ OGRANIČENJA, BILO KOJU GARANCIJU ILI IZJAVU KOJE SE ODNOSE NA POGODNOST, IZDRŽLJIVOST, DIZAJN, FUNKCIONISANJE ILI STANJE PROIZVODA (ILI NEKI NJIHOV DEO) ILI PRILAKNOST PRODAJI PROIZVODA ILI NJIHOVU PRILAGOĐENOST ODREĐENOJ NAMENI ILI U VEZI SA BILO KOJIM KRŠENJEM PRAVA NA PATENTE, AUTORSKIH ILI VLASNIČKIH PRAVA KOJA SE KORISTE ILI SU OVDE UKLJUČENA.

UKOLIKO SE NEKE POSREDNE GARANCije PRIMENjuju na osnovu zakona, one su u trajanju ograničene na trajanje ove ograničene garancije.

U nekim državama se ne uvažava odricanje od garancija, ograničenje garancija i/ili ograničenje odgovornosti, te gore navedena odricanja i izuzimanja možda neće važiti. Korisnik takođe može da ima različita i/ili dodatna prava i pravne lekove koji se razlikuju od države do države. Korisnik potvrđuje i saglasan je da Olympus neće biti odgovoran za biло koju štetu koja može biti naneta korisniku usled zakašnje isporuke, oštećenja proizvoda, dizajna proizvoda, selekcije ili proizvodnje, gubitka ili oštećenja slike ili podataka ili iz biло kog drugog razloga, bez obzira na to da li se na odgovornost poziva na osnovu ugovora, ili na osnovu delikta (uključujući nemar i određenu odgovornost za proizvod) ili usled neke druge radnje, ni u jednom slučaju Olympus neće biti odgovoran za biло koju direktnu, slučajnu, posledičnu ili posebnu štetu biло koje vrste (uključujući, bez ograničenja, gubitak profita ili gubitak mogućnosti upotrebe), bez obzira na to da li će Olympus biti ili treba da bude svestan mogućnosti za takav potencijalni gubitak ili štetu.

Izjave i garancije koje daje bi lo koje lice, uključujući, bez ograničenja, distributere, predstavnike, prodavce ili agente kompanije Olympus, a koje su nedosledne ili neusaglašene sa uslovima ove ograničene garancije ili kao dodatak ovim uslovima, neće biti obavezujuće za

Olympus osim ukoliko nisu date pismenim putem i ukoliko ih nije odobrio službenik kompanije Olympus koji je izričito za to ovlašćen.

Ova ograničena garancija predstavlja potpunu i isključivu izjavu o garanciji koju je Olympus saglasan da obezbedi u vezi sa proizvodima i ona će zameniti sve prethodne i trenutne usmene i pismene ugovore, sporazume, ponude i komunikaciju u vezi sa ovde navedenom temom. Ova ograničena garancija je isključivo namenjena originalnom korisniku i ne može da se prenosi ili dodeljuje.

## ŠTA TREBA UČINITI KADA JE POTREBAN SERVIS

Pre nego što proizvod pošalje kompaniji Olympus na servis, korisnik mora da prenese sve slike ili druge podatke sačuvane na proizvodu na drugi medijum za čuvanje slika ili podataka i/ili da ukloni film iz proizvoda.

NI U JEDNOM SLUČAJU OLYMPUS NEĆE BITI ODGOVORAN ZA ČUVANJE ILI ODRŽAVANJE BILO KOJIH SЛИKA ILI PODATAKA SAČUVANIH U PROIZVODU KOJI JE PRIMLJEN NA SERVIS ILI NA FILMU KOJI SE NALAZI UNutar PROIZVODA KOJI JE PRIMLJEN NA SERVIS, NITI ĆE OLYMPUS BITI ODGOVORAN ZA BILO KOJU ŠTETU NASTALU U SLUČAJU DA SE BILO KOJA SЛИKA ILI PODACI IZGUBE ILI OŠTETE U TOKU SERVISA (UKLJUČUJUĆI, BEZ OGRANIČENJA, DIREKTNU, INDIREKTNU, SLUČAJNU, POSLEDIČNU ILI POSEBNU ŠTETU, GUBITAK PROFITA ILI GUBITAK MOGUĆNOSTI UPOTREBE), BEZ OBZIRA NA TO DA LI ĆE OLYMPUS BITI ILI TREBA DA BUDE SVESTAN MOGUĆNOSTI ZA TAKAV POTENCIJALNI GUBITAK ILI OŠTEĆENJE.

Pažljivo spakujte proizvod koristeći zaštitni materijal koji će sprečiti oštećenje tokom transporta i odnesite ga ovlašćenom Olympus prodavcu koji vam je prudio proizvod ili ga osigurajte i pošaljite poštom (uz plaćenu poštarinu) u neki od Olympus servisnih centara. Kada proizvode šaljete na servis, vaš paket treba da sadrži sledeće:

- 1 Račun na kome su vidljivi datum i mesto kupovine.
  - 2 Kopiju ove ograničene garancije na kojoj se nalazi serijski broj proizvoda koji odgovara serijskom broju na samom proizvodu (osim ukoliko to nije model na koji Olympus ne stavlja i ne utiskuje serijske brojeve).
  - 3 Detaljni opis problema.
  - 4 Odštampane slike, negativi, digitalne kopije (ili datoteke na disku) ukoliko je to dostupno i u vezi je sa problemom.
- Kada se servis završi, proizvod će vam biti vraćen poštom (sa plaćenom poštarinom).

## GDE TREBA POSLATI PROIZVOD NA SERVIS

Pogledajte »MEĐUNARODNA GARANCIJA« da biste pronašli najbliži servisni centar.

## MEĐUNARODNI GARANTNI SERVIS

Međunarodni garantni servis dostupan je na osnovu ove garancije.

## Za korisnike u Evropi



Simbol »CE« označava da je ovaj proizvod usklađen sa evropskim zahtevima za bezbednost, zaštitu zdravlja, životne okoline i korisnika. Fotoaparati sa simbolom »CE« namenjeni su za prodaju u Evropi.

Ovaj simbol [precrta korpa za otpatke WEEE dodatak IV] označava odvojeno prikupljanje otpada električne i elektronske opreme u zemljama članicama Evropske Unije.

Nemojte da bacate elektronsku opremu u kante za kućno smeće. Koristite sisteme reciklaže i prikupljanja proizvoda koji su dostupni u vašoj zemlji da biste uklonili ovaj proizvod.

Ovaj simbol [precrta korpa za otpatke Direktive 2006/66/EC dodatak IV] označava odvojeno prikupljanje baterija za odlaganje u otpad u zemljama članicama Evropske Unije.

Nemojte da bacate baterije u kante za kućno smeće.

Koristite sisteme reciklaže i prikupljanja proizvoda koji su dostupni u vašoj zemlji da biste uklonili baterije za odlaganje u otpad.

### Odredbe garancije

- Ako se dokaže da je ovaj proizvod neispravan, čak i ako je pravilno korišćen (u skladu sa pisanim uputstvima za rukovanje, održavanje i rad koja su uz njega isporučena) u periodu važenja garancije u određenoj zemlji i kupljen je od ovlašćenog distributera u oblasti poslovanja kompanije Olympus Europa Holding GmbH kao što je navedeno na web stranici <http://www.olympus.com>, on će biti popravljen ili besplatno zamjenjen po odluci kompanije Olympus. Za potraživanje prema ovoj garanciji korisnik mora da odnese proizvod pre isteka važećeg garantnog perioda u određenoj zemlji prodavcu kod koga je kupio proizvod ili u bilo koji drugi Olympus servis u oblasti poslovanja kompanije Olympus.



Europa Holding GmbH kao što je navedeno na web stranici <http://www.olympus.com>. U toku jednogodišnjeg perioda važenja međunarodne garancije (World Wide Guarantee) korisnik može da vrati proizvod u bilo kom Olympus servisu. Imajte u vidu da ovakvi Olympus servisi ne postoje u svim zemljama.

- Korisnik treba da pošalje proizvod prodavcu ili Olympus ovlašćenom servisu na sopstvenu odgovornost i on je odgovoran za sve troškove koji nastanu tokom transporta proizvoda.

### Odredbe garancije

- »OLYMPUS IMAGING CORP., Shinjuku Monolith, 2-3-1 Nishi-Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0914, u Japanu dodeljuje međunarodnu garanciju u trajanju od godinu dana. Ova međunarodna garancija se mora pokazati pre vršenja bilo kakve popravke prema uslovima ove garancije u ovlašćenom Olympus servisu. Ova garancija je važeća samo ukoliko se u Olympus servisu daju na uvid garantni list i dokaz o kupovini. Imajte u vidu da ova garancija ne utiče na klijentova zakonska prava na osnovu garancije prema zakonodavstvu određene zemlji koji reguliše prodaju gore navedene potrošne robe, već predstavlja dodatak tim pravima.«
- Ova garancija ne pokriva sledeće slučajeve, tako da će korisnik morati da plati troškove popravki, čak i za oštećenja do kojih dođe u toku perioda važenja garancije koji je prethodno naveden.
  - Sva oštećenja do kojih dođe usled nepravilne upotrebe (kao što je upotreba koja nije opisana u odeljku za rukovanje, održavanje ili drugim odeljcima u uputstvu itd)
  - Sva oštećenja do kojih dođe usled popravki, modifikacija, čišćenja itd. koje obavlja neko drugi, a ne Olympus ili ovlašćeni Olympus servis.
  - Sva oštećenja ili štete do kojih dođe usled transporta, pada, udara itd. nakon kupovine proizvoda.
  - Sva oštećenja ili štete do kojih dođe usled požara, zemljotresa, štete od poplave, udara groma, drugih prirodnih katastrofa, zagađenja životne okoline i nepravilnog izvora napona.
  - Sva oštećenja do kojih dođe usled nepažljivog ili neodgovarajućeg skladištenja (kao što je držanje proizvoda u uslovima pod visokim temperaturama i vlažnostima vazduha, u blizini insekticida, kao što su naftalin ili opasni lekovi itd), neodgovarajućeg održavanja itd.

- (f) Sva oštećenja do kojih dođe usled istrošenosti baterija itd.
  - (g) Sva oštećenja do kojih dođe usled ulaska peska, blata itd. u unutrašnjost kućišta proizvoda.
  - (h) Ako se garantni list ne vrati uz proizvod.
  - (i) Ako se u garantnom listu obavi bilo kakva promena godine, meseca i dana kupovine, imena korisnika, imena prodavca i serijskog broja.
  - (j) Ako se dokaz o kupovini ne priloži uz ovaj garantni list.
- 3 Ova garancija važi samo za proizvod; garancija ne važi za bilo koju drugu dodatnu opremu, kao što je torbica, traka, poklopac objektiva, punjač i baterije.
- 4 Isključiva odgovornost kompanije Olympus na osnovu ove garancije biće ograničena na popravak ili zamenu proizvoda. Sva odgovornost na osnovu garancije za slučajne ili posledične gubitke ili štete bila kakve vrste do kojih je došlo ili koje je imao korisnik usled neispravnosti proizvoda, a posebno bilo kakvi gubici ili štete prouzrokovane zbog korišćenja bilo kakvih objektiva, filmova, druge opreme ili dodatne opreme sa ovim proizvodom ili bilo kakvi gubici koji su nastali zbog kašnjenja popravke ili gubitka podataka je isključena. Ova izjava ni na koji način ne utiče na odredbe definisane zakonom.

## Napomene u vezi sa održavanjem u garantnom roku

- 1 Ova garancija važi samo ako je garantni ist u celini popunio Olympus ili ovlašćeni prodavac odnosno, ako ostala dokumentacija sadrži dovoljno dokaza. Samim tim, proverite da li su vaše ime, ime prodavaca, serijski broj, kao i godina, mesec i datum kupovine u celini upisani, kao i da li je originalna fakтура ili račun za prodaju (na kome je navedeno ime prodavca, datum kupovine i vrsta proizvoda) pričvršćen za ovaj garantni list. Olympus zadržava pravo da odbije besplatno servisiranje ukoliko garantni list nije popunjen ili ukoliko gore navedeni dokument nije pričvršćen, odnosno, ukoliko su informacije koje su u njemu sadržane nepotpune ili nečitke.
- 2 Čuvajte ovaj garantni list na sigurnom mestu jer nećete moći da dobijete kopiju.
  - Pogledajte listu na web stranici <http://www.olympus.com> da biste videli mrežu ovlašćenih Olympus servisa u svetu.

## Zaštitni znakovi

- Microsoft i Windows su registrovani zaštitni znakovi kompanije Microsoft Corporation.
- Macintosh je zaštitni znak kompanije Apple Inc.
- SDXC logotip je zaštitni znak SD-3C, LLC.
- Eye-Fi je zaštitni znak kompanije Eye-Fi, Inc.
- FlashAir je zaštitni znak korporacije Toshiba.
- Funkcija »Shadow Adjustment Technology« (Tehnologija prilagođavanja senke) sadrži patentirane tehnologije preduzeća Apical Limited.
- Tehnologiju prelaza između slajdova obezbedila HI korporacija.
- Sva ostala imena kompanija i proizvoda su registrovani zaštitni znakovi i/ili zaštitni znakovi odgovarajućih vlasnika prava.
- Micro Four Thirds i Micro Four Thirds logotip su zaštitni znakovi ili registrovani zaštitni znakovi kompanije OLYMPUS IMAGING Corporation u Japanu, Sjedinjenim Američkim Državama, zemljama Evropske unije i drugim zemljama.
- »PENPAL« se koristi kada se misli na OLYMPUS PENPAL.
- Standardi za sisteme datoteka fotoaparata koji se navode u ovom uputstvu su »Design Rule for Camera File System/DCF« (Pravila dizajna za sistem datoteka/DCF fotoaparata) standardi koji je utvrdilo udruženje Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).



THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD (»AVC VIDEO«) AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE <HTTP://WWW.MPEGLA.COM>

# Indeks

## Simboli

- ⚡ RC režim rada ..... 109
- 🖨 (Izbor jezika) ..... 70
- ✳️ Prikaz menija ..... 70, 71
- [■■■] Set Home ..... 72
- ⌚ Detekcija lica ..... 56, 72
- ⌚ Lock ..... 73
- ⌚ H fps ..... 73
- ⌚ L fps ..... 73
- ⌚ + IS Off ..... 73
- ▢/Info Settings ..... 73
- ▢ Control Settings ..... 73
- ▢ Close Up Mode ..... 74
- ⚡ Slow Limit ..... 76
- ⚡ X-Sync. ..... 76
- ▢+▢ ..... 76
- ⚡+WB ..... 77
- ▢ Nivo upozorenja ..... 79
- ▢/▢ (Underwater wide/underwater macro) ..... 80
- ▢ (Indeksni prikaz) ..... 39
- ▢ (Reprodukacija izbliza) ..... 39
- ▢ (Režim snimanja video zapisa) ..... 27
- ▢ režim ..... 78
- ☒ (Brisanje pojedinačnog kadra) ..... 21
- ✓ (Izbor slike) ..... 21
- ▢ (Zaštita) ..... 41
- [■■■] (AF nišan) ..... 35
- WB AUTO Keep Warm Color ..... 77
- ▢ (rotacija slike) ..... 66
- ◀-▶ Set ..... 76
- ▢ (Zvučni signal) ..... 74
- ▢ (Snimanje zvuka) ..... 41
- ▢ (Podešavanje osvetljenosti ekrana) ..... 70
- ▢ (Automatska reprodukcija slika) ..... 42

## A

- ▢ (Režim prioriteta blende) ..... 25
- Adresar ..... 89, 90
- AEL/AFL ..... 72, 79

- AEL merenje ..... 75

- AF Illuminat ..... 72

- AF Režim ..... 55, 72

- Album Mem. Usage ..... 90

- Anti-šok [↑] ..... 75

- ART (Režim umetničkog filtera) ..... 28

- Art Fade ..... 87

- Art LV režim ..... 74

## B

- Bracketing ..... 62

- Broj piksela ..... 76

- Brzo brisanje ..... 77

- BULB/TIME fokusiranje ..... 72

- BULB/TIME tajmer ..... 75

- BULB ..... 27

## D

- Digitalni telekonverter ..... 65, 80

- dpi podešavanja ..... 77

## E

- EVF Adjust ..... 90

- EV korak ..... 75

- Eye-Fi ..... 79

## F

- Filter šuma ..... 75

- Firmware ..... 70

- Full-time AF ..... 72

- Funkcija dugmeta ..... 72

- Funkcija točkića ..... 72

## G

- Glavna kontrolna tabla ..... 84

## H

- HDMI ..... 73

## I

- ▢ (iAuto mode) ..... 17, 19

- Image Overlay ..... 68

<b>INFO</b> dugme.....	23, 32, 38
ISO-Auto .....	75
ISO-Auto Set .....	75
ISO .....	56, 75
ISO korak.....	75
<b>J</b>	
JPEG Edit.....	67
<b>K</b>	
Kolorni prostor .....	77
Kontrolisanje jačine blica  .....	53
Kopiraj sve.....	90
Kvalitet slike.....	48, 61
<b>L</b>	
LCD s pozadinskim osvetljenjem.....	74
Lens I.S. Priority .....	73
Live BULB.....	75
LIVE TIME .....	27
Live TIME .....	75
Live View Boost .....	74
<b>M</b>	
<b>M</b> (Ručno snimanje).....	26
Mapiranje piksela.....	103
Merenje.....	54
MF .....	80
MF Assist .....	72
Mirovanje .....	74
Mode Dial Function.....	73
MTP .....	97
Multi Echo .....	87
My OLYMPUS PENPAL .....	90
<b>N</b>	
Naziv datoteke.....	77
Nivo snimanja .....	78
Noise Reduct.....	75
<b>O</b>	
Obrisi izabrano .....	21
Okretanje .....	41
OLYMPUS PENPAL Album .....	90
OLYMPUS PENPAL Share .....	88, 90
One Shot Echo .....	87
Oznaka za štampu  .....	91
<b>P</b>	
<b>P</b> (Programirano snimanje).....	24
Picture Copy Size .....	90
Podešavanja autorskih prava .....	78
Podešavanja ekrana osetljivog na dodir .....	79
Podešavanja histograma .....	74
Podešavanja kartice .....	59
Podešavanja kvaliteta slike .....	74
Podešavanje datuma/vremena  .....	16
Podešavanje prioriteta.....	77
Prikazana mrežica .....	74
Prikључivanje na Smartphone .....	69
Promena ekspozicije .....	78
Prsten fokusa.....	72
<b>R</b>	
RAW+JPEG brisanje .....	77
RAW Data Edit .....	66
Razmera .....	51
Rec View .....	70
Reprodukacija video zapisa .....	40
Reset/Myset .....	60
Resetovanje objektiva .....	72
Reset zaštita .....	68, 90
Rls Priority C .....	73
Rls Priority S .....	73
<b>S</b>	
<b>S</b> (Snimanje sa prioritetom zatvarača).....	26
Shading Comp.....	76
Skladištenje .....	97
Smanjenje treperenja .....	74
Smer okretanja točkića .....	73
Stabilizator slike .....	47
Sve  .....	77
<b>Š</b>	
Štampanje .....	92

**T**

Telekonverter video zapisa ..... 87

**U**

Uredi naziv datoteke ..... 77

USB Režim ..... 74

**V**

Video+Slika ..... 19

Video izlaz ..... 73

Video zapis  ..... 57, 78

Višestruka ekspozicija  ..... 64

Vodič uživo ..... 31, 80

Vodič za režime ..... 74

**W**

WB ..... 50, 76



<http://www.olympus.com/>

## OLYMPUS EUROPA HOLDING GMBH

Sedište:	Consumer Product Division Wendenstrasse 14–18, 20097 Hamburg, Germany
	Tel.: +49 40–23 77 3-0 / Faks: +49 40–23 07 61
Isporuka robe:	Modul H, Willi-Bleicher Str. 36, 52353 Düren, Germany
Pošta:	Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany

### Tehnička podrška za korisnike u Evropi:

Posetite našu web lokaciju <http://www.olympus-europa.com>

ili pozovite BESPLATAN BROJ\*: **00800-67 10 83 00**

za Austriju, Belgiju, Dansku, Finsku, Francusku, Nemačku, Luksemburg, Holandiju, Norvešku, Portugaliju, Španiju, Švedsku, Švajcarsku, Veliku Britaniju.

\* Obratite pažnju da određene usluge / operateri (mobilne) telefonije ne dozvoljavaju pristup ili zahtevaju pozivni broj ispred +800 brojeva telefona.

Za sve evropske zemlje koje nisu navedene na listi i u slučaju da ne možete da dobijete vezu na gorenavedenom broju, koristite sledeće

BROJEVE KOJI SE NAPLAĆUJU: **+49 180 5-67 10 83 ili +49 40-237 73 48 99**

Naša tehnička podrška za korisnike je dostupna od 9 ujutro do 6 posle podne od ponedeljka do petka.

### Ovlašćeni distributeri

#### **Srbija: OLYMPUS D.O.O.**

Đorđa Stanojevića 12 (Office Park)  
11070 Beograd  
Tel.: (011) 2222 914  
Fax.: (011) 2222 910  
[www.olympus.rs](http://www.olympus.rs)